

# FOPPAPEDRETTI®

## MYO TRONIC



CE

**I PASSEGGINO** - Istruzioni di montaggio

*Questo passeggino è adatto a bambini con peso massimo 15 kg - Conforme alla Norma EN 1888:2012*

**GB PUSHCHAIR** - Assembly instructions

*This stroller is suitable for children with a maximum weight of 15 kg - Complies with EN 1888:2012*

**F POUSETTE** - Notice d'utilisation

*AVERTISSEMENT: Cette poussette convient aux enfants avec un poids max. de 15 kg - Conforme à la Norme EN 1888:2012*

**D BUGGY** - Montageanweisungen

*WARNUNG: Dieser Buggy ist geeignet für Kinder mit einem Maximalgewicht von 15 kg - Entspricht der Norm EN 1888:2012*

**E COCHECITO** - Manual de instrucciones

*ADVERTENCIA: Esta silla de paseo es adecuada para niños de peso máximo de 15 kg - Conforme a la Norma EN 1888:2012*

**NL WANDENWAGEN** - Gebruiksaanwijzingen

*Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen met een maximum gewicht van 15 kg - Conform de norm EN 1888:2012*

**GR ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ** - Οδηγίες χρήσης

*Αυτό το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά με βάρος το μέγιστο 15 kg - ΣΥΜΦΩΝΟ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ EN 1888:2012*

<b>ITALIANO</b>	.....	<b>14</b>
<b>ENGLISH</b>	.....	<b>28</b>
<b>FRANCESE</b>	.....	<b>41</b>
<b>DEUTSCH</b>	.....	<b>55</b>
<b>ESPAÑOL</b>	.....	<b>70</b>
<b>NEDERLANDSE</b>	.....	<b>84</b>
<b>ΕΛΛΗΝΙΚΗ</b>	.....	<b>98</b>

**IT. IMPORTANTE!  
LEGGERE ATTENTAMENTE E  
CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE**

**GB. IMPORTANT!  
READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY  
AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

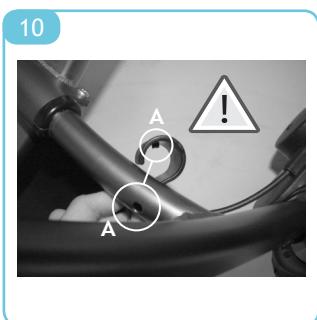
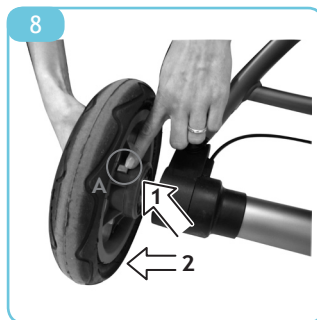
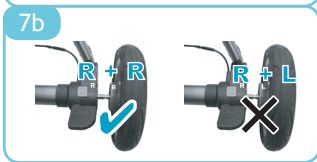
**F. IMPORTANT!  
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER  
SOIGNEUSEMENT A PORTEE DE MAIN  
POUR UNE UTILISATION ULTERIEURE**

**D. WICHTIG!  
AUFMERKSAM LESEN UND FÜR  
ZUKÜNFTIGE REFERENZEN  
AUFBEWAHREN**

**E. IMPORTANTE!  
LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR  
PARA FUTURAS REFERENCIAS**

**NL. BELANGRIJK!  
AANDACHTIG LEZEN EN BEWAAREN  
VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**

**GR. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ  
ΝΑ ΤΙΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΥΕΣΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ -  
ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО**





23



24



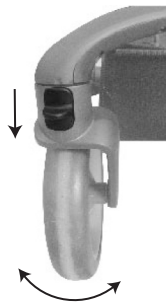
25



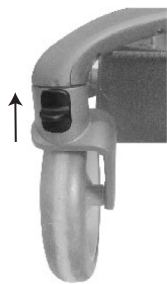
26



27



28



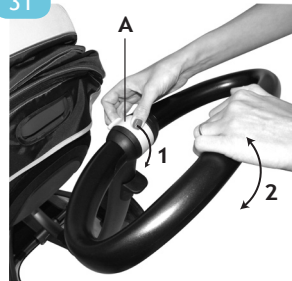
29



30



31



32



33



34



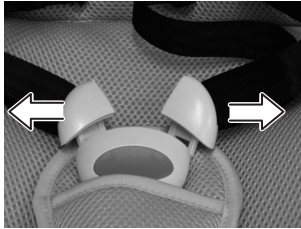


**REGOLAZIONE CINTURE DI SICUREZZA - ADJUSTING THE SAFETY HARNESS - RÉGLAGE DES HARNAIS DE SÉCURITÉ  
EINSTELLUNG DER SICHERHEITSGURTE - REGULACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD  
REGELING VEILIGHEIDSGORDELS - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

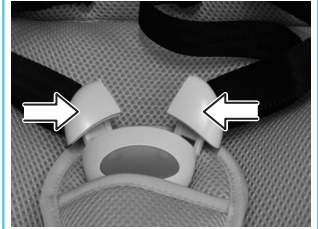
41a



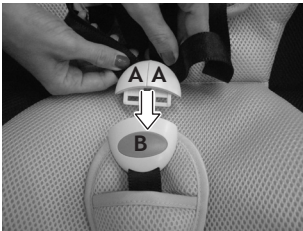
41b



42a



42b



42c



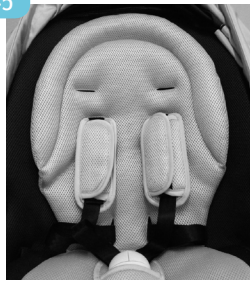
43



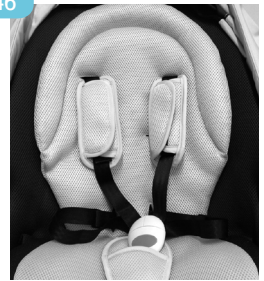
44



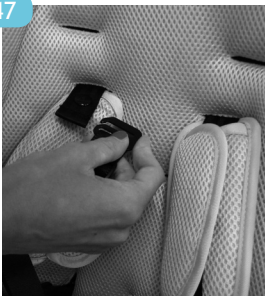
45



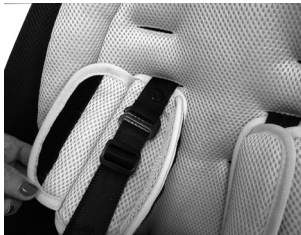
46



47



48

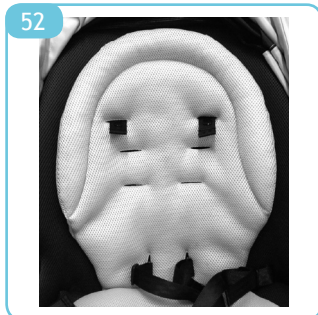


49

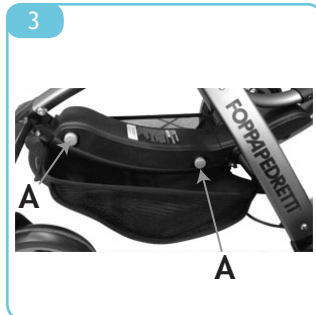
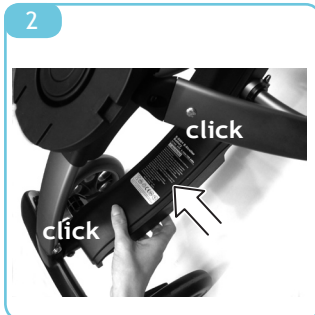




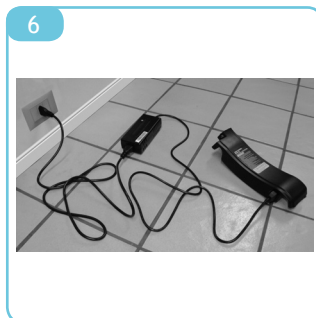
**REGOLAZIONE CINTURE DI SICUREZZA - ADJUSTING THE SAFETY HARNESS - RÉGLAGE DES HARNAIS DE SÉCURITÉ  
EINSTELLUNG DER SICHERHEITSGURTE - REGULACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD  
REGLING VEILIGHEIDSGORDELS - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**



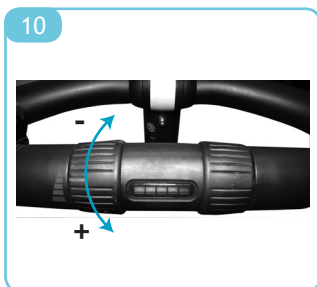
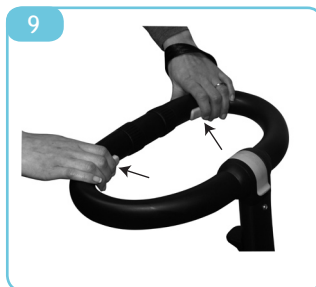
**MONTAGGIO BATTERIA - FITTING THE BATTERY - MONTAGE BATTERIE - MONTAGE BATTERIE**  
**MONTAJE DE LA BATERÍA - MONTAGE BATTERIJ - ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



**RICARICA DELLA BATTERIA - RECHARGING THE BATTERY - MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE - AUFLADEN DER BATTERIE**  
**RECARGA DE LA BATERÍA - OPLADEN VAN DE BATTERIJ - ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



**FUNZIONAMENTO ELETTRICO - ELECTRICAL OPERATION - FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE - ELEKTROBETRIEB**  
**FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO - ELEKTRISCHE WERKING - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**



ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ

59



60



61



62



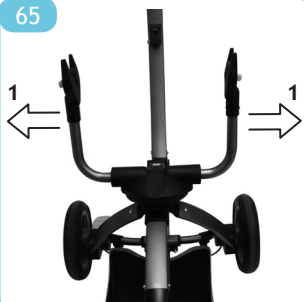
63



64



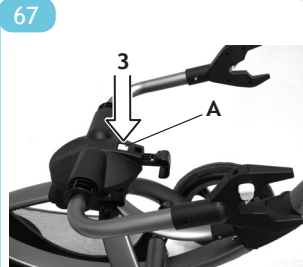
65



66



67



68



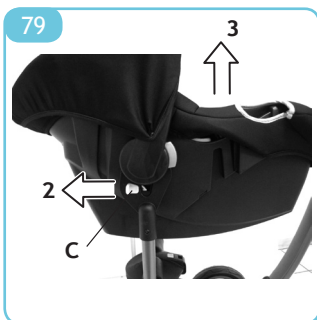
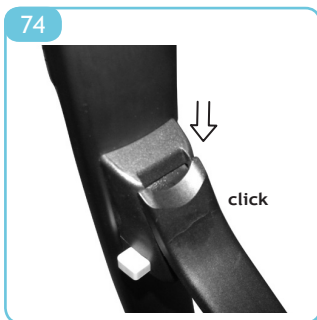
69



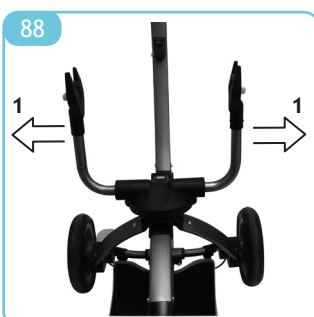
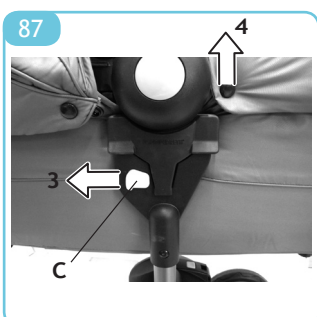
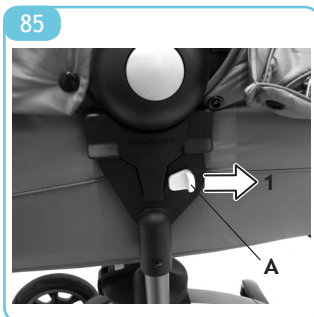
70



ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ



ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ



## COMPONENTI

- A. Capottina
- B. Pulsante per rimuovere la seduta
- C. Leva "Gancio di chiusura"
- D. Leva regolazione manubrio
- E. Manubrio
- F. Cinture
- G. Fibbia
- H. Bracciolo di protezione
- I. Pulsante di estensione seduta
- L. Estensione seduta
- M. Cestino
- N. Freno

- O. Ruote anteriori
- P. Ruote posteriori
- Q. Maniglia regolazione schienale
- R. Leva bloccaggio movimento piroettante delle ruote.
- S. Leva regolazione orientamento seduta
- T. Cintura da polso
- U. Manopola acceleratore
- V. Pulsanti di alimentazione
- Z. LED indicatori di alimentazione
- X. Batteria
- Y. Caricabatterie



Passaggio dotato di ruote posteriori con pneumatici con camera d'aria e pompa a mano in dotazione.

**IMPORTANTE:** Quando acquistate il passeggino, se trovate i pneumatici sgonfi, potete gonfiarli facilmente utilizzando la pompa in dotazione. Si raccomanda di non gonfiare eccessivamente i pneumatici, ma di rispettare le indicazioni riportate a lato del pneumatico.

Nel caso in cui vengano riscontrate delle differenze tra la figura e il prodotto, è valido il prodotto stesso in quanto sono possibili modifiche atte a migliorare qualitativamente il prodotto.

**APERTURA (fig. 1, 2, 3, 4):**

Premere la leva "A", nella direzione indicata dalla freccia, per sganciare il "gancio di chiusura". Sollevare il manico verso l'alto, ripiegandolo all'indietro, per aprire il telaio. Un "click" indicherà la completa apertura. Sollevare il manubrio come indicato in figura 4.

Telaio correttamente aperto fig 4.

**ATTENZIONE:** *assicurarsi che il passeggino sia bloccato in posizione aperta.*

**RUOTE ANTERIORI**

**Montaggio ruote anteriori (fig. 5):** Sollevare il telaio con una mano e inserire le ruote anteriori, con la leva di bloccaggio rivolta verso l'alto sul mozzo ruota, come indicato in figura. Un click vi indicherà il corretto inserimento. Verificare il corretto aggancio di entrambe le ruote, tirando verso il basso non devono sganciarsi.

**Smontaggio ruote anteriori (fig. 6):** Premere il dispositivo di bloccaggio "A" e mantenendolo premuto, rimuovere la ruota dal mozzo.

**RUOTE POSTERIORI**

**Montaggio ruote posteriori (fig. 7):** le ruote posteriori hanno un verso di montaggio.

Inserire la ruota destra identificata con la sigla "R" sul perno asse ruota destro, sentirete un "click" ad innesto avvenuto.

Assicurarsi che la ruota sia correttamente agganciata, tirandola verso l'esterno non deve sfilarsi.

Inserire la ruota sinistra identificata con la sigla "L" sul perno asse ruota sinistro, sentirete un "click" ad innesto avvenuto.

Assicurarsi che la ruota sia correttamente agganciata, tirandola verso l'esterno non deve sfilarsi.

**Smontaggio ruote posteriori (fig. 8):** Premere il pulsante "A" sul mozzo ruota e contemporaneamente sfilare la ruota.

**MONTAGGIO CESTO INFERIORE (fig. 9, 10, 11)**

Inserire la staffa in metallo del cesto nel gancio anteriore porta cesto, fig.9.

Agganciare i clip posteriori del cesto "A" al telaio, come indicato in figura 10, facendo attenzione ad inserire il perno, lato interno clip, nel foro sul telaio (fig.11).

**MONTAGGIO BRACCIOLO DI PROTEZIONE**

**Montaggio bracciolo (fig. 12):** allineare il bracciolo alle proprie sedi e premere da ambo i lati, un click vi indicherà il corretto aggancio.

**Smontaggio (fig. 13):** premere il pulsante "A" da ambo i lati del bracciolo e contemporaneamente tirare per rimuoverlo .

**Apertura da un solo lato (fig. 14):** premere il pulsante "A" da un lato del bracciolo e tirare per aprirlo a cancelletto.

**MONTAGGIO SEDUTA (utilizzo come passeggino)**

**Montaggio seduta (fig. 15):** Posizionare la seduta come indicato in figura (fronte strada).

Allineare e inserire il connettore della seduta nella propria sede del telaio. Un "click" indicherà il

corretto aggancio.

**AVVERTENZA:** *Prima dell'utilizzo, verificare, sollevando la seduta, che questa sia correttamente agganciata al telaio.*

**Smontaggio seduta (fig. 16):** Premere il pulsante frontale, delle leva rimozione seduta e mantenendolo premuto, spostare la leva di sgancio verso sinistra per sganciare la seduta dal telaio.

### MONTAGGIO CAPOTTINA

**Montaggio (fig. 17, 18):** Inserire i supporti della capottina nelle proprie sedi sullo schienale da ambo i lati. Agganciare i bottoni automatici della capottina sul retro schienale (fig. 18).

**Smontare (fig. 18, 19):** Sganciare i bottoni automatici della capottina sullo schienale, premere i pulsanti di sblocco, in prossimità del segno sul lato esterno della seduta e sfilare la capottina verso l'alto.

### MONTAGGIO COPRIGAMBE:

**Montaggio coprigambe (fig. 20):** Infilare il coprigambe sul telaio seduta, nella parte inferiore. Fissare alla struttura del passeggino con i bottoni automatici.

### MONTAGGIO PARAPIOGGIA PASSEGGINO

**Montaggio parapioggia (fig. 21):** Aprire la cerniera sul lato frontale del parapioggia e calzarlo sulla capottina. Infilare la parte anteriore, con bordo elastico, sotto il poggiatesta.

## UTILIZZO

### APERTURA PASSEGGINO (fig.22, 23, 24,25, 26)

Premere la leva "A", nella direzione indicata dalla freccia, per sganciare il "gancio di chiusura". Sollevare il manico verso l'alto, ripiegandolo all'indietro, per aprire il telaio. Un "click" indicherà la completa apertura. Sollevare il manubrio come indicato in figura 24. Telaio correttamente aperto fig.25.

**AVVERTENZA:** *assicurarsi che il passeggino sia bloccato in posizione aperta.*

Agganciare la seduta, vedere paragrafo "montaggio seduta"

Agganciare il bracciolo di protezione, vedere paragrafo "montaggio bracciolo"

Montaggio capottina, vedere paragrafo "montaggio capottina"

**AVVERTENZA:** *Prima dell'utilizzo, verificare, sollevando la seduta, che questa sia correttamente agganciata al telaio (fig.26)*

### RUOTE PIROETTANTI

Il passeggino è dotato di ruote anteriori piroettanti/fisse.

**Ruote anteriori piroettanti (fig.27):** Per rendere le ruote anteriori piroettanti, premere verso il basso la leva.

**Ruote anteriori fisse (fig.28):** Sollevare verso l'alto la leva di bloccaggio, da ambo le ruote



anteriori e spingere in avanti il passeggino per attivare il blocco ruote.

ATTENZIONE: Entrambe le ruote devono essere sempre contemporaneamente bloccate o sbloccate.

Si consiglia di utilizzare le ruote fisse quando si percorrono terreni particolarmente accidentati. Le ruote in modalità piroettante, invece, sono consigliate per aumentare la manovrabilità del passeggino su fondo stradale normale.

#### FRENO DI STAZIONAMENTO

**Azionare il freno (fig. 29):** Premere il pedale "nero" del freno, spingere leggermente in avanti il passeggino per verificare che il freno sia correttamente azionato.

**Disattivare il freno (fig. 30):** Premere la leva di colore "blu".

AVVERTENZA: Azionate sempre i freni quando il passeggino è fermo o quando collocate/togliete il bambino dal passeggino.

#### REGOLAZIONE MANUBRIO

**Regolazione manubrio (fig. 31):** Il manubrio ha due posizioni. Sollevare la leva di regolazione "A" e ruotare il manubrio, come indicato dalla freccia in figura, per regolarlo alla posizione desiderata.

#### REGOLAZIONE POGGIPIEDI (fig. 32)

Premere i pulsanti "A" e regolare il poggiatesta nella posizione scelta.

#### REGOLAZIONE CAPOTTINA (fig. 33, 34, 35)

**Regolazione capottina:** Richiudere o spiegare la capottina per regolarla nella posizione desiderata.

Spiegare la capottina in base alle vostre esigenze per proteggere il bambino dai raggi solari.

Attenzione: il bambino ha una pelle sensibile, NON lasciare mai il bambino con esposizione diretta ai raggi solari, assicuratevi sempre di aver regolato correttamente la capottina.

**Ventilazione (fig. 35):** Aprire la zip o la finestrella di ispezione, a seconda del modello acquistato, per ottenere una ventilazione all'interno del passeggino.

#### REGOLAZIONE ORIENTAMENTO SEDUTA (fig. 36):

ATTENZIONE: Al fine di non compromettere la stabilità del prodotto, durante le operazioni sotto riportate, è necessario posizionarsi su una superficie orizzontale e togliere ogni peso eventualmente agganciato al manubrio.

Azionare il freno di stazionamento prima di ruotare la seduta.

Tirare contemporaneamente verso l'esterno entrambe le leve di sblocco della seduta e ruotarla di 180°. Un click indicherà il bloccaggio nella nuova posizione.

AVVERTENZA: Assicurarvi sempre che la seduta sia correttamente bloccata nella posizione fronte strada o fronte genitore.

## UTILIZZO

La seduta può essere regolata nella posizione fronte genitore o fronte strada.  
Non utilizzare MAI la seduta in una posizione differente o non correttamente bloccata.

### REGOLAZIONE SCHIENALE

**Reclinare lo schienale (fig.37):** Sollevare la leva di regolazione "A", posta sul retro schienale e reclinarlo nella posizione desiderata, rilasciare la leva e assicurarsi del corretto bloccaggio.

**Sollevare lo schienale (fig.38):** Alzare lo schienale nella posizione desiderata, senza premere la leva. Assicurarsi del corretto bloccaggio prima dell'utilizzo.

Lo schienale è regolabile a più posizioni, due posizioni con la seduta orientata fronte strada, tre posizioni con la seduta orientata fronte genitore.

*IMPORTANTE Per bambini con età inferiore a 6 mesi lo schienale deve sempre e solo essere utilizzato nella posizione più reclinata, orizzontale, seduta orientata fronte genitore (fig.39).*

### SGANCIARE LA SEDUTA

**Rimozione seduta (fig.40):** Premere il pulsante di bloccaggio "A" e contemporaneamente far scorrere la leva di sgancio "B", rimuovere la seduta sollevandola.

### IMBRACATURA DI SICUREZZA

Azionare il freno prima di collocare il bambino.

**Sganciare l'imbracatura di sicurezza (fig.41):** premere il pulsante "A" ed estrarre i componenti.

**Agganciare l'imbracatura di sicurezza (fig.42):** inserire la parte A nella parte B, un click vi indicherà il corretto aggancio

### IMPORTANTE

*La cintura "imbracatura" deve sempre e solo essere utilizzata con tutti i componenti agganciati. Assicurarsi che il bambino abbia sempre le cinture ben fissate e regolate a giusta misura.*

**AVVERTENZA:** *La cintura addominale è dotata di 2 anelli laterali da utilizzare per cinture addizionali in conformità alla norma BS 6684*

### REGOLAZIONE CINTURE DI SICUREZZA (fig. 43-53)

Le cinture sono regolabili per adattarsi alla corporatura del bambino. Utilizzare gli anelli regolatori, per regolare la cintura a giusta misura (fig. 43).

Nello schienale sono presente delle asole a varie altezze con dei lembi di cinghia per l'aggancio della cintura, da utilizzare in base alla statura del bambino.

Per una corretta regolazione l'aggancio della cintura pettorale sullo schienale deve risultare in prossimità delle spalle del bambino.

Per bambini di età inferiore ai 6 mesi utilizzare sempre le cinture pettorali, agganciata ai lembi nella posizione più bassa (fig. 44).

Utilizzare sempre le protezioni pettorali, agganciandole con i bottoni automatici ai lembi scelti per agganciare le cinture pettorali.

Nascondere all'interno delle asole tessuto seduta i lembi, per aggancio cintura, non utilizzati. Per riutilizzare questi lembi, sfilare dalle asole questi ultimi o per agevolare questa operazione, rimuovere parzialmente il tessuto laterale dalla scocca e infilare i lembi nelle asole scelte (fig. 53).

### **CHIUSURA PASSEGGINO (fig. 54-58)**

Prima di richiudere il passeggero è necessario rimuovere la seduta.

Rimuovere la seduta, vedere paragrafo "sganciare seduta"

Rimuovere il bracciolo dalla seduta, vedere paragrafo "montaggio bracciolo di protezione"

Rimuovere la capottina, vedere paragrafo "montaggio capottina"

Premere la leva di regolazione schienale seduta e richiudere lo schienale verso la seduta, (fig 54)  
Inserire la struttura seduta, il bracciolo, la capottina, all'interno della borsa da trasporto (fig 55)

Sollevare la leva "A" e mantenendola sollevata reclinare il manubrio, vedere (fig. 56)

Sollevare la leva di chiusura sul telaio del passeggero "A" e ripiegare il telaio verso la parte anteriore. Un click vi indicherà la corretta chiusura (fig. 57, 58).

*NOTE: NON è possibile richiudere il passeggero con i complementi, seggiolino auto e navicella agganciati al telaio.*

## **FUNZIONAMENTO ELETTRICO (pag. 10)**

Il passeggero può essere spinto manualmente o utilizzato con funzionamento elettrico. E' possibile passare dal funzionamento elettrico al movimento manuale in ogni momento.

### **MONTAGGIO BATTERIA**

Inserire la batteria al telaio, come indicato in figura, un doppio click vi indicherà il corretto aggancio.

### **SMONTAGGIO BATTERIA**

Premere i pulsanti "A" e rimuovere la batteria.

### **ACCENSIONE:**

Assicurarsi che il freno di stazionamento sia disattivato (fig. 7 pag. 10).

Ruotare la manopola acceleratore nella posizione di bassa velocità (fig. 8 pag. 10).

Spingere lentamente il passeggero in avanti e contemporaneamente premere e mantenere premuti entrambi i pulsanti di alimentazione come indicato (fig. 9 pag. 10). L'avvio del motore elettrico è ritardato di qualche secondo.

Per incrementare la velocità ruotare la manopola acceleratore verso il basso.

Se la rotazione della manopola acceleratore avviene mantenendo premuti entrambi i pulsanti, la velocità varia senza interruzione del funzionamento elettrico, se rilasciate i pulsanti o un solo pulsante mentre ruotate la manopola acceleratore, il motore elettrico si disattiva e si riavvia quando premete nuovamente entrambi i pulsanti.

Per diminuire la velocità ruotare la manopola acceleratore verso l'alto.

#### Note informative:

1. Quando non utilizzate la funzione elettrica consigliamo di ruotare la manopola acceleratore nella posizione 0.
2. Quando avviate il motore elettrico del passeggino, si consiglia di spingere lentamente il passeggino in avanti, di ruotare la manopola acceleratore nella posizione di bassa velocità e di premere entrambi i pulsanti per attivare il motore. Questo per evitare partenze ad alta velocità e spaventare il bambino. Se necessario incrementare successivamente la velocità ruotando la manopola acceleratore verso il basso.
3. Quando utilizzate il passeggino non spingetelo a forte velocità, per esempio correndo, per evitare danni al motore.
4. Se utilizzate per un tempo lungo il funzionamento elettrico, è normale che la copertura del motore si surriscaldi.
5. Quando si affrontano curve di stretto raggio rilasciare un pulsante per disattivare il motore elettrico. Affrontare la curva, spingendo il passeggino manualmente. Dopo aver superato la curva premere entrambi i pulsanti per riattivare il funzionamento elettrico.

**ATTENZIONE: Non toccare il motore o la sua copertura per evitare scottature provocate dalle alte temperature.**

#### SPEGNIMENTO

Rilasciare uno o entrambi i pulsanti di alimentazione per spegnere il motore elettrico.

**Importante:** Ruotare sempre la manopola acceleratore nella posizione 0 (fig. 11 pag. 10).

**Importante:** Azionare sempre il freno di stazionamento, quando non utilizzate il passeggino o quando è lasciato incustodito (fig. 12 pag. 10).

#### LED indicatori di alimentazione

Lo stato di carica della batteria è indicato dai LED accesi.

Tutti gli indicatori "LED" accesi (rossi e verdi) indicano che la batteria è completamente carica.

Lo stato di carico della batteria diminuisce con lo spegnimento dei LED verdi.

Se sono accesi solo LED rossi è necessario ricaricare la batteria.

#### Cintura da polso

Quando utilizzate il funzionamento elettrico, si consiglia di utilizzare la cintura da polso, infilando la mano, per una maggiore sicurezza.

**RICARICA DELLA BATTERIA (pag. 10):**

La batteria può essere caricata sia inserita sul telaio, sia rimossa.

Per rimuovere la batteria dal telaio premere i pulsanti (A) e sganciarla.

Solleverare il coperchio di copertura della presa di ricarica.

Inserire il connettore del caricabatterie nella presa di ricarica della batteria.

Collegare la spina del caricabatterie alla linea elettrica AC 220V

Il led di colore rosso posto sul caricabatterie indica che la batteria è in carica, il led di colore verde indica che la ricarica è completata.

**Note per la ricarica****CARICA DELLA BATTERIA**

- Ricaricare la batteria dopo un utilizzo costante del passeggino elettrico di almeno 4 ore. Il tempo di ricarica della batteria varia dalle 4 alle 8 ore. Non caricare la batteria per più di 20 ore.
- Non dimenticare la batteria in carica! Controllare periodicamente.
- La batteria è sigillata e non necessita manutenzione.
- Non cortocircuitare il polo positivo e negativo della batteria, quando rimossa.
- Non caricare la batteria se bagnata, rischio cortocircuito.
- Non cortocircuitare il connettore del caricabatterie.
- La carica della batteria deve essere eseguita solo e sempre da un adulto.
- Collegare prima la spina del caricabatterie alla batteria e successivamente collegare la spina alla presa di corrente AC 220 dell'abitazione.
- E' normale che la batteria e il caricabatterie si surriscaldano ( max 60° ).
- A ricarica completata, rimuovere il connettore dalla presa. E' normale che la batteria entri in funzione dopo circa 20 secondi della ricarica.
- Se lasciate fermo il passeggino per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi caricando ogni volta la batteria per 2 ore.

Il passeggino MYO Tronic può essere utilizzato con i seguenti complementi, navicella MYO Tronic e seggiolino auto MYO Tronic.

Rimuovere la seduta dal telaio (vedere paragrafo "sganciare seduta") e montare l'adattatore sul telaio.

## **MONTAGGIO ADATTATORE**

### **Montaggio (fig.59-64)**

Premere il tasto "A" dell'adattatore per sganciare la leva di bloccaggio, vedere fig 60.

Inserire la base dell'adattatore sulla base del telaio, nel senso indicato in figura fig. 61.

Dopo aver inserito completamente l'adattatore alla base richiudere il gancio di chiusura dell'adattatore verso la base, un "click" indicherà il corretto bloccaggio (fig.62, 63).

Sollevate entrambe le staffe metalliche dell'adattatore in posizione verticale (fig.64).

Un click indicherà il corretto bloccaggio.

Prima dell'utilizzo verificare che l'adattatore sia correttamente agganciato.

### **Smontaggio (fig.65-68)**

*IMPORTANTE: Tirare verso l'esterno entrambe le staffe metalliche dell'adattare e ripiegarle verso la parte posteriore del telaio passeggino (lato manico).*

Premere il pulsante di sbloccaggio "A" dell'adattatore, sollevare la leva di bloccaggio e sfilare l'adattatore dalla base, rimuovendolo verso la parte anteriore del telaio.

## **USO DEL COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO O NAVICELLA.**

*IMPORTANTE: i complementi devono essere agganciati al telaio solo rivolti fronte genitore (fig. 69, 70).*

## **MONTAGGIO COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO (fig. 71, 75b)**

Sollevare la staffa in plastica (fig. 71).

Allineare il dispositivo di aggancio del complemento con gli adattatori e premente verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggino completo di adattatori.

Prestare attenzione che da ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio (fig. 72, 73).

Agganciare, premendo verso il basso, il perno di plastica al dispositivo di aggancio posto sul telaio manubrio. (fig. 74, 75a).

Per agevolare questa operazione, avvicinare il manubrio al seggiolino (fig. 73) e inserire il perno, nel dispositivo di aggancio, premendo verso il basso (fig. 74). Assicurarsi del corretto aggancio (fig. 75a).

*AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento. Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggino.*

## **RIMUOVERE IL COMPLEMENTO SEGGIOLINO AUTO (fig.76-79)**

Premere il tasto "A" di sgancio del perno di plastica. Tirare, nella direzione indicata in figura, prima la leva destra "B" poi, poi tirare la leva "C" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il manico.

**MONTAGGIO COMPLEMENTO NAVICELLA (fig. 80-83)**

Allineare il dispositivo di aggancio del complemento con gli adattatori e premere verso il basso, un click indicherà il corretto aggancio del complemento al telaio passeggero completo di adattatori. Prestare attenzione che da ambo i lati sia avvenuto correttamente l'aggancio.

Agganciare, premendo verso il basso, il perno in metallo, lato posteriore navicella, al dispositivo di aggancio posto sul telaio manubrio (fig.82,83).

*AVVERTENZA: Prima dell'utilizzo assicurarsi sempre del corretto aggancio del complemento. Sollevando il complemento, verso l'alto, non deve sganciarsi dal telaio passeggero.*

**RIMOZIONE COMPLEMENTO NAVICELLA (fig. 84-87):**

Tirare, nella direzione indicata in figura, prima la leva destra "A" poi premere il tasto "B" di sgancio perno metallico, poi tirare la leva "C" e rimuovere il complemento sollevandolo tramite il manico.

**CHIUSURA DEL PASSEGGINO CON ADATTATORE AGGANCIATO (fig. 88-92)**

Rimuovere il complemento seggiolino auto/navicella.

Tirare verso l'esterno entrambe le staffe metalliche dell'adattare e ripiegarle verso la parte posteriore del telaio passeggero (lato manico).

Sollevare la leva "A" e mantenendola sollevata reclinare il manubrio, vedere fig. 90

Sollevare la leva di chiusura sul telaio del passeggero "A" e ripiegare il telaio verso la parte anteriore. Un click vi indicherà la corretta chiusura (fig. 91,92).

**IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI.**

**AVVERTENZA: SIETE RESPONSABILI DELLA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.**

**AVVERTENZA:** Non lasciate mai il bambino incustodito. Tenete sempre sotto controllo il bambino quando collocato nel passeggino.

**AVVERTENZA:** Nelle operazioni di apertura e chiusura, assicurarsi che il bambino sia a debita distanza per evitare ferimenti.

**AVVERTENZA:** Non consentire al bambino di giocare con questo prodotto.

**AVVERTENZA:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.

**AVVERTENZA:** Questo passeggino è adatto a bambini con peso massimo 15 kg.

Per bambini di età inferiore a 6 mesi, utilizzare sempre e solo il passeggino con lo schienale completamente reclinato o collocare il complemento utilizzando gli adattatori inclusi.

**AVVERTENZA:** Se il passeggino è utilizzato con il complemento, verificarne il corretto aggancio.

Per neonati, non regolate lo schienale nella posizione verticale, da seduto (dovrebbe essere regolato nella posizione reclinata) in quanto il bambino a quest'età non ha la capacità di tenere la testa eretta.

**AVVERTENZA:** Usate sempre le cinture di sicurezza, per evitare che il bambino possa ferirsi in modo grave cadendo o scivolando dal passeggino.

Controllate regolarmente che le cinture siano correttamente agganciate, non danneggiate o sfilacciate.

**AVVERTENZA:** Assicuratevi che il vostro bambino indossi sempre le cinture di sicurezza in modo corretto e che le stesse siano ben regolate. Le cinture sono provviste di anelli a forma "D", necessarie per il fissaggio di altre cinture, conformi alle norme BS 6684 o BS EN 13210, per la distribuzioni in mercati esteri, se richieste da un regolamento interno.

**AVVERTENZA:** Prima dell'uso assicurarsi che i meccanismi di aggancio della navicella o della seduta passeggino o del seggiolino auto siano ingaggiati correttamente.

**AVVERTENZA:** Il passeggino è progettato per il trasporto di un solo bambino.

**AVVERTENZA:** Questo prodotto non è idoneo per essere usato da adulti che corrono o pattinano o praticano altre attività sportive. La seduta sia correttamente agganciata alla struttura prima dell'uso.

**AVVERTENZA:** Lo spessore dell'imbottitura del sedile non può superare i 25 mm.

**AVVERTENZA:** Quando il passeggino viene chiuso, aperto o effettuate regolazioni, tenere il bambino lontano dalle parti mobili.

**AVVERTENZA:** Un carico appeso alla maniglia può pregiudicare la stabilità del passeggino.

**AVVERTENZA:** Azionate sempre i freni quando il passeggino è fermo o quando collocate/togliete il bambino dal passeggino.

**AVVERTENZA:** Non richiudere o chiudere parzialmente il passeggino con all'interno il bambino.



Il passeggino è dotato di cestino per il trasporto di 5 kg di merce che deve essere distribuita in modo uniforme.

Il montaggio deve essere eseguito da una persona adulta.

Solo una persona adulta può regolare il meccanismo di regolazione dello schienale.

Non utilizzare il passeggino se un componente o una parte è rotta, danneggiata o mancante.

Non permettere al bambino di arrampicarsi sul passeggino, può renderlo instabile.

Questo prodotto richiede una manutenzione regolare da parte dell'utente.

Non utilizzate pezzi di ricambio o accessori non forniti o approvati dal fabbricante, in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.

Un carico eccessivo, la chiusura incorretta e l'uso di accessori o componenti di ricambio non approvati potrebbero danneggiare o rompere il passeggino e potrebbero rendere il prodotto pericoloso.

Non sovraccaricate il passeggino con altri bambini, merce o accessori. Le borse e altri oggetti non devono essere appesi alla maniglia.

Non lasciate mai il parapigioggia fissato al passeggino in casa, in un ambiente caldo o vicino ad una fonte di calore in quanto il bambino potrebbe soffrire di caldo eccessivo.

Assicuratevi che tutti gli utenti abbiano familiarità con il funzionamento del prodotto.

L'apertura e la chiusura avviene facilmente, non richiede sforzi eccessivi. Se non è così, non forzate il meccanismo - fermatevi e leggete le istruzioni.

Non utilizzate il passeggino per un uso diverso da quello per il quale è stato progettato.

Non permettete al vostro bambino di salire, senza aiuto, nel passeggino, di giocare con il passeggino o penzolarsi dallo stesso.

Tenete sempre il passeggino quando state vicino a veicoli o treni in movimento. Anche con i freni azionati, la corrente d'aria causata dal veicolo in movimento potrebbe spostare il passeggino.

State attenti quando salite o scendete da un cordolo.

Togliete i bambini e chiudete il passeggino quando salite o scendete le scale o le scale mobili.

Assicuratevi che il passeggino chiuso sia tenuto lontano dai bambini in modo che non possa cadere e causare ferite.

Non utilizzare accessori o complementi non inclusi, come per esempio seggiolini per bambini, borse, ganci, vassoi, ecc. oltre a quelli approvati dal fabbricante in quanto potrebbero rendere il passeggino poco sicuro.

Non utilizzare pedane aggiuntive, per il trasporto di un bambino.

**AVVERTENZA:** Il vostro passeggino soddisfa i requisiti previsti dalle norme di sicurezza e con un uso corretto e un'adeguata manutenzione manterrà le sue prestazioni inalterate per diversi anni.

Il telaio è robusto ma può danneggiarsi se le ruote posteriori continuano ad essere sottoposte a forti impatti scendendo gradini o cordoli. Gli impatti continui causeranno dei danni.

Se il vostro bambino indossa scarpe dure, queste potrebbero danneggiare il tessuto morbido.

Riporre il passeggino bagnato, può causare la formazione di muffa.

Se il passeggino è esposto all'umidità, o bagnato, asciugatelo con un panno morbido, aprite completamente il passeggino e lasciatelo asciugare prima di riporlo.

Tenete il vostro passeggino in un luogo asciutto e sicuro.

## AVVERTENZE

Non lasciate il passeggino al sole per periodi prolungati alcuni tessuti potrebbero sbiadirsi. Evitare il contatto del passeggino con acqua salina per prevenire la formazione di ruggine. Non utilizzare il passeggino in spiaggia.

• Per evitare lesioni, tenere lontano i piccoli componenti da bambini con età inferiore ai 3 anni.

**AVVERTENZA:** La carica della batteria deve essere eseguita solo e sempre da un adulto.

• Per evitare lesioni, si prega di controllare periodicamente il corretto funzionamento del passeggino, del caricabatterie e che le spine non siano danneggiate. Non utilizzare il caricabatterie o il passeggino se un componente è danneggiato. In caso di danni, riparare il prodotto presso centri autorizzati prima del suo utilizzo.

• Non sovraccaricare il prodotto, il carico massimo è pari a 20 kg, 15 kg sul sedile e 5 kg nel cesto inferiore.

• Non modificare l'impianto elettrico o il caricabatterie in dotazione.

• Non utilizzare il prodotto immerso nell'acqua per evitare danni al circuito.

• Usare il funzionamento elettrico in spazi aperti, lontano da pericoli. Non usare la funzione elettrica in casa per evitare di danneggiare mobili.

• Non modificare il circuito elettrico o un qualsiasi componente elettrico collegato.

**AVVERTENZA:** Regolare la manopola acceleratore nella posizione 0 e azionare sempre il freno di stazionamento quando il passeggino non è utilizzato o lasciato incustodito.

• Si consiglia di rimuovere la batteria se non utilizzerete il prodotto per un tempo lungo.

**AVVERTENZA:** prima di utilizzare il passeggino dopo un lungo stoccaggio, verificare il corretto stato di funzionamento del prodotto.

L'utilizzo del seggiolino auto con il telaio non sostituisce una culla o un letto. Quando il bambino ha bisogno di dormire, è più opportuno utilizzare una culla o un letto, il seggiolino auto non è progettato per lunghi periodi di sonno.

## SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

• Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente.

• La batteria usata non va buttata tra i rifiuti domestici.

• Potete depositarla presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatevi presso il vostro comune.

La carica della batteria deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti.

Non lasciare che i bambini giochino con la batteria.

## MANUTENZIONE E CURA DEL PASSEGGINO

• Non e' consigliabile lasciare il passeggino in ambienti con temperature inferiori allo zero. Se

venisse utilizzato senza portarlo ad una temperatura superiore allo zero si potrebbero causare danni irreversibili a motori e batterie.

- Controllare regolarmente lo stato del passeggino, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il passeggino elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati.
- Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali FOPPAPEDRETTI.
- FOPPAPEDRETTI non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il passeggino vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il passeggino da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori o al passeggino.
- Il passeggino può essere pulito con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi.
- Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del passeggino o i motori.

### IL MOTORE DEL PASSEGGINO NON FUNZIONA

- Verificare che la batteria sia correttamente inserita nella propria sede sul telaio.
- Verificare che la maniglia non sia nella posizione 0.
- Verificare che il freno di stazionamento sia disattivato.
- Verificare premendo i pulsanti di avviamento motore, che la batteria sia carica, tramite l'accensione dei LED.

### IL PASSEGGINO NON HA POTENZA

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

### NORMATIVE di RIFERIMENTO

Norme dei passeggini EN 1888:2012

Direttiva 2004/108/CE

Direttiva 2009/125/CE

Direttiva RoHS 2009/95/CE

Direttiva 2006/66CE

Regolamento REACH n° 1907/2006

## COMPONENTS

- A. Hood
- B. Button to remove the seat
- C. "Closing hook" lever
- D. Handlebar regulation lever
- E. Handlebar
- F. Belts
- G. Buckle
- H. Bumper bar
- I. Seat extension button
- L. Seat extension
- M. Basket
- N. Brake

- O. Front wheels
- P. Rear wheels
- Q. Backrest adjustment handle
- R. Swivel wheel movement locking lever
- S. Adjusting the direction of the seat
- T. Wrist strap
- U. Accelerator handle
- V. Power buttons
- Z. LED power indicators
- X. Battery
- Y. Battery charger



Pushchair fitted with rear wheels and tyres, complete with inner tube and hand pump.

**IMPORTANT:** If you find that the tyres are flat when you buy the pushchair, you can pump them up easily using the pump supplied. The tyres should not be pumped up too much. Follow the indications given on the side of the tyre.

Any differences noted between the figures shown and the actual product do not invalidate the product, but are due to modifications made in order to improve the quality of the product.

**OPENING (fig. 1, 2, 3, 4)**

Press lever "A", in the direction of the arrow to release the "fastening hook".

Lift the handle upwards, folding it backwards to open out the chassis.

A click will show that it has been opened out fully. Lift the handle as shown in figure 4.

Chassis opened out correctly fig 4.

**WARNING: make sure the chassis is locked in the open position.**

**FRONT WHEELS**

**Fitting the front wheels (fig. 5):** Lift the chassis with one hand and insert the front wheels, with the locking lever turned upwards on the wheel hub, as shown in figure. A click will indicate that it has been fitted correctly. Check that both the wheels have been fastened correctly, if they are pulled downwards they should not be released.

**Removing the front wheels (fig. 6):** press the locking device "A" and keeping it pressed, remove the wheel from the hub.

**FITTING THE REAR WHEELS (fig. 7):** the rear wheels must be fitted in the right direction.

Insert the right-hand wheel marked with the letter "R" on the right wheel axis pin. You will hear a click when it has been connected.

Make sure the wheel is properly connected. It must not come away when pulled outwards.

Insert the left-hand wheel marked with the letter "L" on the left wheel axis pin. You will hear a click when it has been connected.

Make sure the wheel is properly connected. It must not come away when pulled outwards.

**Removing the rear wheels (fig. 8):** Press the button "A" on the wheel hub and, at the same time, remove the wheel.

**FITTING THE LOWER BASKET (fig.9,10, 11)**

Insert the metal clip of the basket in the front basket holding hook, fig.9.

Fasten the rear clips of the basket "A" to the chassis as shown in figure 10, taking care to insert the pin on the inner side of the clip, in the hole on the chassis (fig.11).

**FITTING THE BUMPER BAR**

**Fitting the bumper bar (fig. 12):** line the bumper bar up with the slots and press on both sides. A click indicates that it has been fastened correctly.

**Removing the bumper bar (fig. 13):** press button "A" on both sides of the bumper bar and at the same time pull to remove it.

**Opening the bumper bar on just one side (fig. 14):** press button "A" on one side of the bumper bar and pull to open it like a gate.

**FITTING THE SEAT - (for use as a pushchair)**

**Fitting the seat (fig.15):** Position the seat as shown in the figure (forward facing). Line up and insert the seat connector in its housing on the chassis. A click will show that it has been fastened correctly.

**WARNING:** *Before use, lift the seat to check that it has been secured correctly to the chassis.*

**Removing the seat (fig. 16):** Press the front button of the seat removal lever and keeping it pressed, move the release lever towards the left to release the seat from the chassis.

### FITTING THE HOOD

**Fitting the hood (fig. 17, 18):** Insert the hood supports in their slots on both sides of the backrest. Fasten the press fasteners of the hood behind the backrest (fig. 18).

**Removing the hood (fig. 18, 19):** Undo the hood press fasteners on the backrest, press the release buttons near the mark on the outside of the seat and remove the hood by pulling it upwards.

### FITTING THE FOOTMUFF

**Fitting the footmuff (fig. 20):** Insert the lower part of the footmuff on the seat of the chassis. Secure the footmuff to the chassis of the pushchair using the press fasteners.

### FITTING THE PUSHCHAIR RAINCOVER

**Fitting the rain cover (fig. 21):** Open the zip on the front side of the rain cover and place it over the hood. Insert the front part, with the elastic edging, under the footrest.

## USE

### OPENING THE PUSHCHAIR (fig. 22, 23, 24, 25, 26)

Press lever "A", in the direction shown by the arrow, to release the "fastening hook".

Lift the handle upwards, folding it backwards to open out the chassis. A click will show that it has been opened out fully. Lift the handle as shown in figure 24.

Chassis opened out correctly fig. 25

**WARNING:** *make sure the Stroller is locked in the open position.*

Fasten the seat, see the paragraph "Fitting the seat".

Fasten the protective bumper bar, see the paragraph "Fitting the bumper bar".

Fit the hood, see the paragraph "Fitting the hood".

**WARNING:** *Before use, pull the seat upwards to check that it has been fastened correctly to the chassis (fig. 26).*

### SWIEL WHEELS

The stroller has swiel/fixed front wheels.

**Swiel front wheels (fig. 27):** to switch the front wheels to swielv mode, press the button.

**Fixed front wheels (fig. 28):** Lift the locking lever on both of the front wheels and push the pushchair forwards to operate the wheel lock.

WARNING: both wheels must be locked or unlocked at the same time.

It is recommended to use the fixed wheels on particularly uneven ground. It is recommended to use the swivel wheels on normal road surfaces as it makes it easier to manoeuvre.

### PARKING BRAKE

**To apply the brake (fig. 29):** Press the brake lever "black", push the pushchair forward gently to ensure the brake has been applied correctly.

**To release the brake (fig. 30):** Press the brake lever "blue".

WARNING: Always operate the brakes when the pushchair is still or when you place baby in or take baby out of the pushchair.

### ADJUSTING THE HANDLEBAR (fig.31)

The handlebar has two positions. Lift the regulating lever "A" and turn the handlebar as shown by the arrow in the figure, to adjust it to the required position.

### ADJUSTING THE FOOTREST (fig. 32)

Press buttons "A" and adjust the footrest in the required position.

### ADJUSTING THE HOOD (fig.33, 34, 35)

Extend the hood according to requirements to protect baby from the sun.

*Note: baby's skin is very delicate. NEVER leave baby under direct sunlight. Always make sure that the hood has been adjusted correctly.*

**Ventilation (fig. 35):** Open the zip or the viewing window, according to the model purchased, to ventilate the inside of the pushchair.

### ADJUSTING THE DIRECTION OF THE SEAT (fig.36)

ATTENTION: In order not to compromise the stability of the product, during the operations described below, the pushchair should be placed on a flat surface and any weight hanging from the handlebar must be removed.

Operate the parking brake before turning the seat.

At the same time pull both the levers releasing the seat outwards and then turn the seat by 180°. A click will show that the seat has been locked in the new position.

WARNING: Always make sure that the seat has been secured correctly in the forward or rearward facing position. The seat can be adjusted in the rearward or forward facing positions. NEVER use the seat in any other position or if it has not been secured correctly.

### ADJUSTING THE BACKREST

**Reclining the backrest (fig.37):** Lift the adjustment lever "A", located on the back of the backrest and recline the backrest to the position required, release the lever and make sure the backrest has

been secured correctly in place.

**Lifting the backrest (fig.38):** Lift the backrest to the required position, without pressing the lever. Make sure the backrest has been secured correctly in place before use.

The backrest can be adjusted to more different positions, two positions with the seat forward facing and three positions with the seat rearward facing.

*WARNING: for babies under 6 months of age, the backrest must be only in the fully reclined, horizontal position at all times, seat rearward facing (fig. 39).*

## RELEASING THE SEAT

**Removing the seat (fig.40):** Press the locking button "A" and at the same time slide the release lever "B". Remove the seat by lifting it.

## SAFETY HARNESS

**Release the buckle (fig. 41):** press button "A" and remove the components.

**Fasten the buckle (fig. 42):** by inserting part A in part B, a click will indicate that it has been fastened correctly.

*IMPORTANT: The safety belt has to use always and only correctly fasten, including all components.*

*Make sure that the child had always the safety-belts well fixed and adjusted at the right point.*

*WARNING: The lap belt is provided with 2 side rings to be used for additional belts in compliance with the standard BS 6684.*

## ADJUSTING THE SAFETY HARNESS (fig. 43-53)

The safety harness can be adjusted to suit your child's build. Use the adjustment rings to adjust the harness to the right size (fig. 43).

Some slots can be found at various heights in the backrest with strips of belt for fastening the harness for use according to the child's build.

To adjust the harness correctly, the harness must be fastened on the backrest close to the child's shoulders.

For children below 6 months of age, always use the harness, fastened to the strips of belt in the lowest position (fig. 44).

Always use the chest pads, securing them with the press fasteners to the chosen strips of belt to fasten the harness.

Hide the strips of belt that are not used to fasten the harness inside the slots in the seat fabric.

To use these strips of belt again, remove them from the slots or to make this operation easier, partially remove the fabric from the side of the body and insert the strips of belt in the chosen slots (fig. 53).



### **FOLDING THE PUSHCHAIR (fig. 54-58)**

Before folding the pushchair, the seat must be removed.

Remove the seat, see the paragraph on "releasing the seat".

Remove the bumper bar from the seat, see the paragraph on "fitting the bumper bar".

Remove the hood, see the paragraph on "fitting the hood".

Press the seat backrest adjustment lever and fold the backrest down towards the seat, (fig 54).

Insert the seat, the bumper bar and the hood inside the carry bag (fig 55).

Lift lever "A" and keeping it raised, fold the handlebar back, see (fig. 56)

Lift the folding lever on the pushchair chassis "A" and fold down the chassis towards the front. A click will show that the pushchair has been folded correctly (fig. 57, 58).

*NOTE: It is NOT possible to fold the pushchair when the accessories such as the car seat and the carrycot are fastened to the chassis.*

## **ELECTRICAL OPERATION (pag. 10)**

The pushchair can be pushed manually or electrically. The pushchair can be changed from electrically-operated to manual operation at any time.

### **FITTING THE BATTERY**

Insert the battery on the chassis, as shown in the diagram. Two clicks will indicate that it has been connected correctly.

### **REMOVING THE BATTERY**

Press buttons "A" and remove the battery.

### **SWITCHING ON**

Make sure that the parking brake is off (fig. 7 pag. 10).

Turn the accelerator handle to position "low speed" (fig. 8 pag. 10).

Slowly push the pushchair forwards and at the same time press both the power buttons as shown in the diagram (fig. 9 pag. 10) and keep them pressed. There is a delay of a few seconds before the electric motors starts. To increase the speed turn the accelerator handle downwards. If the accelerator handle is turned keeping both the buttons pressed, the speed is changed without any interruption to the electrical operation. If both or just one of the buttons is released while the accelerator handle is turned, the electric motor stops and starts again when both the buttons are pressed.

To reduce the speed, turn the accelerator handle upwards.

**Notes of advice:**

1. When the electric function is not in use, we recommend turning the accelerator handle to position 0.
2. When the electric motor of the pushchair is started, it is advisable to push the pushchair slowly forwards, to turn the accelerator handle to the low speed position and press both the buttons to start the motor. This is to prevent starting off at high speed which could frighten baby. If necessary, then increase the speed by turning the accelerator handle downwards.
3. When using the pushchair do not push it at high speed, for example when running, to prevent damaging the motor.
4. If the pushchair is run electrically for a long time, it is normal that the motor cover heats up.
5. When encountering tight bends, release one of the buttons to stop the electric motor. Push the pushchair manually around the bend. Once past the bend, press both buttons to start the electric motor again.

**WARNING: Do not touch the motor or the cover to avoid the risk of burning the skin due to the high temperatures.**

**SWITCHING OFF**

Release one or both of the power buttons to switch the electric motor off.

**Important:** Always turn the accelerator handle back to position 0 (fig. 11 pag. 10).

**Important:** Always operate the parking brake when the pushchair is not in use or not being supervised (fig. 12 pag. 10).

**LED power indicators**

The battery charge is indicated by the lit LEDs.

When all the "LED" indicators are on (red and green), it means that the battery is fully charged.

The battery charge gets lower as the green LEDs go out.

If only the red LEDs are on, the battery needs to be recharged.

**WRIST STRAP**

When the battery operated function is used, it is advisable to use the wrist strap, placing it over your hand, for greater safety.

**RECHARGING THE BATTERY**

The battery can be recharged both when it is fitted on the chassis and when it has been removed. To remove the battery from the chassis, press buttons (A) and release it.

Lift the cover of the recharge socket.

Insert the battery charger connector to the battery recharge socket.

Connect the plug of the battery charger to an AC 220V mains power line.

The red led located on the battery charger indicates that the battery is being charged, the green led indicates that the battery is fully recharged.

### Notes on recharging

#### RECHARGING THE BATTERY

- Recharge the battery after using the electric pushchair constantly for at least 4 hours. The battery recharge time lasts from 4 to 8 hours. Do not recharge the battery for more than 20 hours.
- Do not forget about the battery when it is being charged up! Check it from time to time.
- The battery is sealed and does not require any maintenance.
- Do not short-circuit the positive and negative poles of the battery when it has been removed.
- Do not charge the battery if it is wet as it could short-circuit.
- Do not short-circuit the connector of the battery charger.
- The battery must always and only be charged by an adult.
- First connect the plug of the battery charger to the battery and then connect the plug to a 220 V AC mains socket.
- It is normal for the battery and the battery charger to heat up ( max 60° ).
- When the battery has been recharged, remove the connector from the plug. It is normal for the battery to start working about 20 seconds after recharging.
- If the pushchair is not used for a long period of time, remember to recharge the battery and to keep it disconnected from the system; repeat the recharge operation at least once every three months, recharging the battery for 2 hours each time.

The MYO Tronic pushchair can be used with the following travel system accessories, MYO Tronic carrycot and MYO Tronic infant car seat.

Remove the seat from the chassis (see the paragraph "Fitting the seat").

### FITTING THE ADAPTER

#### Fitting the adapter (fig. 59-64)

Press button "A" on the adapter to release the locking lever, see fig. 60.

Insert the base of the adapter on the base of the chassis, in the direction shown in fig. 61.

Having fastened the adapter fully to the base, push the adapter fastening hook towards the base to close it, a click will show that it has been secured correctly (fig.62, 63).

Lift both the metal clips of the adapter to a vertical position (fig.64).

A click will show that it has been secured correctly.

**WARNING:** Before use, check that the adapter has been fastened correctly.

### REMOVING THE ADAPTER (fig. 65-68)

**IMPORTANT:** Pull both the metal clips of the adapter outwards and fold them towards the back of the pushchair chassis (handlebar end).

Press the release button "A" on the adapter, lift the blocking lever and remove the adapter from the base, taking it off from the front of the chassis.

### USING THE INFANT CAR SEAT AND CARRYCOT TRAVEL SYSTEM ACCESSORIES

**IMPORTANT:** the travel system accessories must be secured to the chassis only in the parent-facing position (fig.69, 70).

### FITTING THE CAR SEAT ACCESSORY (fig.71-75b)

Lift the plastic clip (fig.71).

Line up the locking mechanism fitted on the accessory with the adapters and press downwards until a click is heard indicating that the accessory has been fastened correctly to the pushchair chassis complete with adapters. Make sure that the accessory has been fastened correctly on both sides (fig. 72, 73).

Connect the plastic pin to the connection device located on the handlebar frame by pressing downwards. (fig. 74, 75a).

To make this operation easier, bring the handlebar close to the car seat (fig. 73) and insert the pin in the connection device, pressing it downwards (fig. 74). Make sure it has been connected properly (fig. 75a).

**WARNING:** Before use, always make sure that the accessory has been secured correctly. When the accessory is lifted upwards it must not detach from the pushchair chassis.

### REMOVING THE CAR SEAT ACCESSORY (fig.76-79)

Press button "A" to release the plastic pin. First pull the right-hand lever "B" and then lever "C" in the direction shown in the figure and remove the accessory by lifting it using the handle.

### FITTING THE CARRY COT (fig. 80-83)

Line up the locking mechanism fitted on the accessory with the adapters and press downwards until a click is heard indicating that the accessory has been fastened correctly to the pushchair chassis complete with adapters. Make sure that the accessory has been fastened correctly on both sides.

Press the metal pin on the back of the carry cot downwards to secure it to the fastening device on

the handlebar frame (fig.82,83).

**WARNING: Before use, always make sure that the accessory has been secured correctly. When the accessory is lifted upwards it must not detach from the pushchair chassis.**

#### **REMOVING THE CARRY COT (fig. 84-87)**

Following the direction shown in the figure, pull first the right-hand lever "A" then press button "B" to release the metal pin, finally pull lever "C" and remove the carry cot, lifting it using the carry handle.

#### **FOLDING THE PUSHCHAIR WITH ADAPTER ATTACHED (fig. 88-92)**

Removing the car seat/carry cot

Pull both the metal clips of the adapter outwards and fold them towards the back of the pushchair chassis (handlebar end).

Lift lever "A" and keeping it raised, fold the handlebar back, see (fig. 90)

Lift the folding lever on the pushchair chassis "A" and fold down the chassis towards the front. A click will show that the pushchair has been folded correctly (fig. 91,92).

**IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.**

**WARNING: A CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.**

**WARNING: Never leave child unattended. Always keep child in view when in stroller.**

**WARNING: To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.**

**WARNING: Do not let your child play with this product.**

**WARNING: Always use the restraint system.**

**WARNING: This stroller is suitable for children with a maximum weight 15kg.**

**For babies under 6 months of age, only use the pushchair with the backrest fully reclined or fit the travel system accessory using the adapters provided.**

**If the pushchair is used with the accessory, make sure it has been fastened correctly.**

**WARNING: If the pushchair is used with the travel system accessory, make sure it has been fastened correctly.**

**For new born baby, do not recline seat back to sitting position (should be in full reclining position) as the baby doesn't have ability to control its head.**

**WARNING: Use seat belt, avoid serious injury from falling or sliding out Always.**

**WARNING: Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.**

**D-rings are provided on the existing harness for the attachment of a separate safety harness approved to BS 6684 or BS En 13210 should this be required.**

**Verify regularly that the safety belts are correctly fastened, not damaged or frayed.**

**WARNING: Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.**

**WARNING: Only one child for one stroller.**

**WARNING: This product is not suitable for running or skating.**

**WARNING: Check that the seat unit attachment devices are correctly engaged before use.**

**WARNING: Do not add a mattress thicker than 25 mm.**

**WARNING: When folding, unfolding or adjusting before using stroller, keep child away from moving parts.**

**WARNING: Do not place or hang parcels, bags or accessories on any part of the stroller including the handle. Failure to comply with this warning may cause , hazardous, unstable conditions to exist.**

**WARNING: Always use the brakes when stroller is stopped.**

**WARNING: Never fold the stroller, not even partly, when your child is in it.**

**A basket is provided for the carriage of 5 kg of goods, evenly distributed.**

**The product must be assembled by an adult.**

**Only the minder can operate the recline adjuster.**

**Never use the stroller if any part of it is damaged or any component is missing.**

**Do not allow children to play with or hang onto the stroller.**

**This vehicle requires regular maintenance by the user.**

**Do not use replacement parts or accessories other than those approved by the supplier as they may render the pushchair unsafe.**

**Overloading, incorrect folding, and the use of non-approved accessories or spare parts may damage or break this pushchair and could render the product unsafe. Read the instructions.**

**Do not overload this pushchair with additional children, goods or accessories. Bags and other items must not be hung from the handle.**

**Never leave rain covers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.**

**WARNING**

Ensure all users are familiar with the products operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.

Do not use your pushchair in a manner for which it is not designed.

Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.

Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.

Exercise caution when mounting or dismounting a kerb.

Remove your children and fold the pushchair when ascending or descending stairs or escalators.

Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.

Do not use replacement parts or accessories, e.g. child seats, bags, hooks, trays, rain covers etc. other than those approved by the supplier, they may render the pushchair unsafe.

Never carry a third child on your pushchair.

Do not use any platforms or attachments that allow transportation of third child.

**CARE:** Your pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.

The chassis is strong but will weaken should the back wheels be bumped down stairs or kerbs. continual impact will cause damage.

If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.

Storing a damp pushchair will encourage mildew to form.

After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow to dry thoroughly before storing.

Store your pushchair in a dry, safe place.

Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.

Prevent the stroller from coming into contact with salt water. It may cause the formation of rust and corrosion.

Do not use the stroller on the beach.

- To avoid injury, keep small parts away from children under 3 years of age.

**WARNING:** The battery must always and only be recharged by an adult.

- To avoid injury, check regularly that the pushchair and the battery charger are working correctly and that the plugs are not damaged. Do not use the battery charger or the pushchair if a part is damaged. If a part should be damaged, repair the item at one of the authorised service centres before using it again.

- Do not overload the product, the maximum load is 20 kg., 15 kg. on the seat and 5 kg. in the lower basket.

- Do not alter the electric system or the battery charger provided.

- Do not use the product immersed in water to avoid damaging the circuit.

- Use the electrically-operated function in open spaces, away from hazards. Do not use the pushchair with the electric function in the home to avoid damaging the furniture.

- Do not alter the electric circuit or any connected electrical part.

**WARNING:** Always turn the accelerator handle back to position 0 and always operate the parking brake when the pushchair is not in use or not being supervised

- It is advisable to remove the battery if the product is not used for a long time.

**WARNING:** before using the pushchair after a long period of storage, check that the product is operating correctly.

For car seats used in conjunction with a chassis, this vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed. The infant car seat is not designed for long periods of sleep.

### DISPOSAL OF THE BATTERY

- Contribute towards safeguarding the environment.
- The used battery must not be thrown away in the household waste.
- It can be disposed of at a centre for the collection of used batteries or for the disposal of special waste; information may be obtained from the local council.

The battery must be charged and supervised only by adults.

Do not allow children to play with the battery.

It is not advisable to leave the pushchair in environments with temperatures below zero. If it should be used without increasing the temperature to above zero, irreversible damage could be caused to the motors and the batteries.

- Check the condition of the pushchair regularly, especially the electric system, the plug connections, the protection caps and the battery charger. If any faults are found, the electric pushchair and the battery charger must not be used.
- For repairs, use only original FOPPAPEDRETTI spare parts.
- FOPPAPEDRETTI cannot be held responsible if the electric system is tampered with.
- Do not leave the batteries or the pushchair close to sources of heat such as radiators, fireplaces, etc.
- Protect the pushchair from water, rain, snow, etc.; use of the pushchair on sand or mud could cause damage to pushbuttons, motors or the pushchair itself.
- The pushchair can be cleaned with a damp cloth and, if necessary, with non-abrasive products for domestic use.
- The cleaning operations must only be carried out by an adult.
- Never remove any of the pushchair mechanisms or the motors.

### STPES TO BE TAKEN IF THE PUSHCHAIR MOTOR DOESN'T WORK

- Check that the battery has been fitted correctly in its compartment on the chassis.
- Check that the ON/OFF switch has been moved to ON.
- Check that the parking brake has been released.
- Check, by pressing the motor start buttons, that the battery is charged. The LEDs should light up.

### THE PUSHCHAIR HAS NO POWER

- Recharge the batteries. If the problem persists even after recharging, take the batteries and the battery charger to be checked at a service centre.

### REFERENCE STANDARDS

Pushchair standards EN 1888:2012  
Directive 2004/108/CE  
Directive 2009/125/CE  
Directive RoHS 2009/95/CE  
Directive 2006/66/CE  
Regulation REACH n°1907/2006



- A. Capote
- B. Bouton pour retirer le siège
- C. Levier « crochet de pliage »
- D. Levier réglage guidon
- E. Guidon
- F. Ceintures
- G. Boucle
- H. Bras d'appui de protection
- I. Bouton allongement du siège
- L. Allongement du siège
- M. Panier
- N. Frein

- O. Roues avant
- P. Roues arrière
- Q. Poignée réglage dossier
- R. Levier de blocage mouvement pivotant des roues
- S. Réglage orientation de l'assise
- T. Ceinture de piognée
- U. Poignée d'accélérateur
- V. Boutons d'alimentation
- Z. LED témoins d'alimentation
- X. Batterie
- Y. Chargeur



Poussette avec roues arrière équipées de pneus avec chambre à air et avec pompe à main en dotation.

**IMPORTANT:** Lorsque vous achetez votre poussette et que vous constatez que les pneus sont dégonflés, vous pouvez les gonfler facilement en utilisant la pompe en dotation. Nous vous recommandons de ne pas trop gonfler les pneus et de respecter les indications reportées sur le côté du pneu.

Dans le cas où vous devriez trouver des différences entre la figure et l'article acheté, c'est l'article qui fait foi car il nous est possible d'apporter des modifications au produit, ceci dans le but d'améliorer sa qualité.

**OUVERTURE (fig. 1, 2, 3, 4)**

Appuyer sur le levier "A", dans le sens indiqué par la flèche pour décrocher le "crochet de fermeture".

Soulever la poignée vers le haut, en la repliant sur l'arrière pour ouvrir le châssis. Un "clic" indiquera sa bonne ouverture. Soulever la poignée comme indiqué à la figure 4.

Châssis correctement ouvert selon fig. 4.

**ROUES AVANT**

**Montage roues avant (fig. 5)** Soulever le châssis avec une main et insérer les roues avant avec le levier de verrouillage tourné vers le haut sur le moyeu de roué, comme indiqué dans la figure. Un déclic indiquera que la roue a été engagée à fond correctement. Vérifier que les deux roues ont été engagées correctement, en tirant vers le bas elles ne doivent pas se décrocher.

**Démontage roues avant (fig. 6):** en appuyant sur le dispositif de verrouillage "A" et en continuant à appuyer, retirer la roue du moyeu.

**Montage des roues arrière (fig. 7):** les roues arrière peuvent se monter dans un seul sens.

Introduire la roue droite portant la lettre "R" sur l'axe de pivotement droit de la roue, un "click" sonore d'enclenchement assure que la roue est en position correcte.

S'assurer que la roue est accrochée correctement, en la tirant vers l'extérieur, elle ne doit pas se décrocher.

Introduire la roue gauche portant la lettre "L" sur l'axe de pivotement gauche de la roue, un "click" sonore d'enclenchement assure que la roue est en position correcte.

S'assurer que la roue est accrochée correctement, en la tirant vers l'extérieur, elle ne doit pas se décrocher.

**Démontage roues arrière (fig. 8):** Appuyer sur le bouton "A" sur le moyeu de roue et simultanément retirer la roue.

**MONTAGE PANIER INFÉRIEUR (fig. 9, 10, 11)**

Insérer la bride métallique du panier dans le crochet antérieur du porte-panier, fig.9.

Accrocher les clips arrière du panier "A" au châssis comme indiqué à la figure 10, en faisant attention d'insérer la goupille, côté intérieur du clip, dans le trou du châssis (fig.11).

**MONTAGE APPUI-BRAS DE PROTECTION**

**Montage appui-bras de protection (fig. 12):** aligner l'appui-bras devant ses propres logements et appuyer sur les deux côtés, un clic indiquera que l'enclenchement a été effectué correctement.

**Démontage appui-bras de protection (fig. 13):** appuyer des deux côtés de l'appui-bras sur le bouton "A" et simultanément tirer pour l'enlever.

**Ouverture d'un côté (fig. 14):** appuyer sur le bouton "A" d'un seul côté de l'appui-bras et tirer pour l'ouvrir.

**MONTAGE SIÈGE (emploi comme poussette)**

**Montage assise (fig.15):** Positionner l'assise comme indiqué dans la figure (face à la route). Aligner et insérer le connecteur de l'assise dans le propre siège du châssis. Un clic indiquera que l'accrochage a été effectué correctement.

Attention: En soulevant l'assise, nous vous recommandons de vérifier, avant l'emploi, que l'assise a été correctement accrochée au châssis.

**Démontage de l'assise (fig. 16):** Appuyer sur le bouton frontal du levier de démontage de l'assise et tout en maintenant appuyé, déplacer le levier de décrochage vers la gauche pour décrocher l'assise du châssis.

### MONTAGE CAPOTE

**Montage (fig. 17, 18):** insérer les supports de la capote dans ses propres sièges qui se trouvent des deux côtés du dossier. Accrocher les boutons automatiques de la capote sur l'arrière du dossier (fig. 18).

**Démontage (fig. 18, 19):** Décrocher les boutons automatiques de la capote qui se trouvent sur le dossier, appuyer sur les boutons de déblocage à proximité du marquage sur le côté extérieur du siège et retirer la capote en la soulevant.

### MONTAGE COUVRE-JAMBES

**Montage couvre-jambes (fig. 20):** Insérer le couvre-jambes sur le châssis siège, dans la partie inférieure. Fixer le couvre-jambes à la structure de la poussette avec les boutons automatiques.

### MONTAGE HABILLAGE PLUIE DE LA POUSSETTE

**Montage habillage pluie (fig. 21):** Ouvrir la fermeture éclair qui se trouve sur le côté avant de l'habillage pluie et bien recouvrir la capote. Placer la partie avant avec bord élastique sous le repose-pieds.

## EMPLOI

### OUVERTURE POUSSETTE (fig. 22, 23, 24, 25, 26)

Appuyer sur le levier "A", dans le sens indiqué par la flèche, pour décrocher le "crochet de fermeture".

Soulever la poignée vers le haut en la pliant vers l'arrière pour ouvrir le châssis. Un clic indiquera sa bonne ouverture. Soulever la poignée comme indiqué à la figure 24.

Le châssis est ouvert correctement fig. 25

***ATTENTION:** vérifier que la poussette est bloquée en position ouverte.*

Accrocher l'assise, se reporter à la section "montage siège"

Accrocher l'arceau de maintien, se reporter à la section "appui-bras de protection"

Montage capote, se reporter à la section "montage capote"

***ATTENTION:** En soulevant l'assise, nous vous recommandons de vérifier, avant l'emploi, que l'assise a été correctement accrochée au châssis (fig. 26)*

## ROUES PIVOTANTES

La poussette est équipée de roues avant pivotantes/fixes.

**Roues avant pivotantes (fig.27):** Pour rendre les roues avant pivotantes, pousser le bouton avant vers le bas.

**Roues avant fixes (fig. XX):** Soulever vers le haut le levier de blocage des deux côtés des roues avant et pousser en avant la poussette pour activer le blocage des roues.

*ATTENTION: Les deux roues doivent toujours être bloquées ou débloquées en même temps. Il est conseillé d'utiliser les roues fixes en cas de terrains particulièrement accidentés. Les roues pivotantes sont en revanche conseillées pour améliorer la manoeuvrabilité de la poussette sur une route normale.*

## FREIN DE STATIONNEMENT

**Verrouillage du frein (fig.29):** appuyer sur le levier "noire" du frein, pousser légèrement en avant la poussette pour vérifier que le frein est correctement enclenché.

**Déverrouillage du frein (fig.30):** appuyer sur le levier "bleue".

*AVERTISSEMENT: Enclenchez systématiquement les feins quand la poussette est à l'arrêt et retirez l'enfant de la poussette quand vous la rangez.*

## REGLAGE GUIDON (fig.31)

Le guidon est réglable sur 2 positions. Soulever le levier de réglage "A" et faire tourner le guidon comme indiqué par la flèche dans la figure pour le régler sur la bonne position.

## RÉGLAGE REPOSE-PIEDS (fig.32)

Appuyer sur les boutons "A" et régler le repose-pieds dans la position souhaitée.

## RÉGLAGE DE LA CAPOTE (fig.33, 34, 35)

Remonter la capote selon vos exigences pour protéger bébé des rayons solaires.

*ATTENTION: Bébé a une peau très sensible, les peaux des bébés ne doivent JAMAIS être exposées directement aux rayons solaires, assurez-vous toujours que la capote a été ajustée correctement.*

**Ventilation (fig35):** Ouvrir la fermeture éclair ou la fenêtre de surveillance, selon le modèle que vous avez acheté, pour obtenir une ventilation à l'intérieur de la poussette.

## REGLAGE ORIENTATION DE L'ASSISE (fig.36)

*ATTENTION: Afin de ne pas compromettre la stabilité de l'article pendant les opérations cidessous reportées, il est nécessaire de se positionner sur une surface horizontale et de retirer tout éventuel poids qui pourrait être éventuellement accroché au guidon.*

Enclenchez le frein de parking avant de faire tourner l'assise.

Tirez en même temps vers l'extérieur les deux leviers de déblocage de l'assise et la faire tourner à 180°. Un clic indiquera que le blocage dans la nouvelle position a été effectué.

**AVERTISSEMENT: Assurez-vous toujours que l'assise a été bloquée correctement soit dans la position face à la route ou face aux parents.**

L'assise peut être réglée dans la position face à la route ou face aux parents. Ne JAMAIS utiliser l'assise dans une position différente ou bien si celle-ci n'est pas correctement bloquée.

## REGLAGE DOSSIER

**Inclinaison du dossier (fig.37):** Soulever le levier de réglage "A", qui se trouve sur la partie arrière du dossier et l'incliner dans la position désirée, relâcher le levier et s'assurer que le blocage a été effectué correctement.

**Mise en place du dossier (fig.38):** Lever le dossier sur la bonne position, sans appuyer sur le levier. S'assurer que le blocage a été effectué correctement avant l'emploi.

Le dossier est réglable en plus positions, sur deux positions avec l'assise orientée face-route et sur trois positions avec l'assise orientée face-parent.

**IMPORTANT: Le dossier pour les enfants âgés de moins de 6 mois doit être ajusté toujours et exclusivement dans la position la plus inclinée, horizontale. (fig.39).**

## DECROCHAGE DE L'ASSISE

**Décrochage de l'assise (fig.40):** Appuyer sur le bouton de blocage "A" et déplacer en même temps le levier de décrochage "B", retirer l'assise en la soulevant.

## ENTREJAMBE DE SÉCURITÉ

Verrouiller le frein avant de placer l'enfant.

**Décrocher la boucle (fig.41):** appuyer sur le bouton "A" et enlever les composants

**Accrocher la boucle (fig.42):** en insérant la partie A dans la partie B, un clic indiquera que l'enclenchement a été effectué correctement.

## **AVERTISSEMENT:**

**Le "harnais" doit toujours être utilisé avec tous les composants accrochés selon illustration.**

**Veillez à ce que l'enfant ait toujours la ceinture de sécurité fermée et ajustée à sa taille.**

**AVERTISSEMENT: La ceinture abdominale est pourvue de deux anneaux latéraux qui devront être utilisés pour des ceintures supplémentaires en conformité à la norme BS 6684.**

## RÉGLAGE DES HARNAIS DE SÉCURITÉ (fig. 43-53)

Les harnais sont réglables pour s'adapter à la morphologie de l'enfant. Utiliser les anneaux de réglage pour ajuster parfaitement le harnais à la bonne longueur (fig. 43).

Des boutons de hauteurs différentes avec des morceaux de ceinture se trouvent sur le dossier

pour l'accrochage du harnais et devront être utilisées en fonction de la corpulence de l'enfant. Pour un bon réglage l'accrochage du harnais d'épaules sur le dossier doit se trouver à proximité des épaules de l'enfant.

Pour les enfants de moins de 6 mois, on recommande de toujours utiliser les harnais d'épaules qui sont accrochés dans la position la plus basse (fig. 44).

On recommande de toujours utiliser les harnais d'épaules en les accrochant avec les boutons automatiques aux morceaux de ceinture sélectionnés pour accrocher les harnais d'épaules.

Cacher à l'intérieur des boutonnières du tissu assise les morceaux de ceinture qui ne sont pas utilisés pour l'accrochage du harnais.

Pour utiliser de nouveau ces morceaux de ceinture il suffit de les retirer des boutonnières, pour simplifier cette opération, il suffira de retirer partiellement le tissu latéral de la coque et de placer les morceaux de ceinture dans les boutonnières de votre choix (fig. 53).

### **FERMETURE POUSSETTE (fig. 54-58)**

Avant de plier la poussette il est nécessaire de retirer l'assise.

Pour retirer l'assise, se reporter au paragraphe "détachement de l'assise".

Pour retirer l'arceau de maintien de l'assise se reporter au paragraphe "montage appui-bras de protection".

Pour retirer la capote, se reporter au paragraphe "montage de la capote".

Appuyer sur le levier de réglage du dossier de l'assise et refermer le dossier vers l'assise (fig. 54)

Placer la structure de l'assise, l'arceau de maintien et la capote à l'intérieur du sac de transport (fig. 55).

Soulever le levier "A" et en le maintenant soulevé incliner la poignée, se reporter à la (fig. 56)

Soulever le levier de fermeture sur le châssis de la poussette "A" et plier le châssis vers la partie avant. Un clic indiquera que le pliage a été effectué correctement (fig. 57, 58).

*NOTES: Il n'est PAS possible de plier la poussette si les compléments, siège-auto et nacelle, sont accrochés au châssis.*

## **FONCTIONNEMENT ÉLECTRIQUE (pag. 10)**

La poussette peut être utilisée manuellement ou bien avec le fonctionnement électrique. A tout moment il est possible de passer du fonctionnement électrique au mouvement manuel.

### **MONTAGE BATTERIE**

Mettre en place la batterie sur le châssis comme indiqué sur la figure, un double clic indiquera que la batterie a été accrochée correctement.

### **DÉMONTAGE BATTERIE**

Appuyer sur les boutons "A" et enlever la batterie.

## ALLUMAGE

S'assurer que le frein de parking a été désactivé (fig. 7 pag. 10).

Tourner la poignée d'accélérateur à basse vitesse (fig. 8 pag. 10).

Pousser lentement la poussette en avant et appuyer simultanément sur les deux boutons d'alimentation (en tenant toujours appuyé) comme indiqué (fig. 9 pag. 10)). Le démarrage du moteur électrique est retardé de quelques secondes. Pour augmenter la vitesse il suffit de tourner la poignée d'accélérateur vers le bas

Si la rotation de la poignée se fait en maintenant appuyé les deux boutons, la vitesse varie sans interruption du fonctionnement électrique, si on relâche les deux boutons ou un seul bouton des deux boutons pendant la rotation de la poignée d'accélérateur, le moteur électrique se désactive et il se réactive si on appuie de nouveau sur les deux boutons.

Pour diminuer la vitesse, tourner la poignée d'accélérateur vers le haut.

### Notes informatives:

1. Quand on n'utilise pas la fonction électrique, on recommande de tourner la poignée d'accélérateur sur la position 0.
2. Quand on fait démarrer le moteur électrique de la poussette, on recommande de pousser lentement la poussette en avant, de tourner la poignée d'accélérateur à basse vitesse et d'appuyer sur les deux boutons pour activer le moteur. Cette opération permet d'éviter que la poussette puisse démarrer à une trop grande vitesse, ce qui pourrait effrayer bébé. Par la suite, si nécessaire, il est possible d'augmenter la vitesse en tournant la poignée d'accélérateur vers le bas.
3. Quand on utilise la poussette, on recommande de ne pas la pousser à une trop grande vitesse, par exemple en courant, pour éviter d'endommager le moteur.
4. Si on utilise le fonctionnement électrique pendant longtemps, il est tout à fait normal que la couverture du moteur se surchauffe.
5. Quand on affronte des virages serrés, on doit relâcher un bouton pour désactiver le moteur électrique. Il faut affronter le virage en poussant manuellement la poussette. Après avoir dépassé le virage, il faut appuyer sur les deux boutons pour réactiver le fonctionnement électrique.

*ATTENTION: Ne touchez pas le moteur ou sa couverture pour éviter les risques de brûlures provoqués par les hautes températures.*

## ETEIGNEMENT

Relâcher les deux boutons d'alimentation ou un seul des deux pour éteindre le moteur électrique.

**Important:** Il faut toujours tourner la poignée d'accélérateur sur la position 0 (fig. 11 pag. 10).

**Important:** Il faut toujours activer le frein de parking quand on n'utilise pas la poussette ou bien si elle est sans surveillance (fig. 12 pag. 10).

### LED témoins d'alimentation

L'état de charge de la batterie est indiqué par les LED allumées.

Tous les témoins "LED" allumés (rouges et verts) indiquent que la batterie est complètement chargée.

L'état de charge de la batterie diminue si les LED vertes s'éteignent.

Si seules les LED rouges sont allumées il est nécessaire de charger la batterie.

### CEINTURE DE POIGNÉE

Quand on utilise le fonctionnement électrique on recommande d'utiliser la ceinture de poignée en y enfilant la main pour une plus grande sécurité.

### MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE

La batterie peut être chargée de deux manières : encore installée sur le châssis ou bien enlevée du châssis.

Pour enlever la batterie du châssis, appuyer sur les boutons (A) et la décrocher.

Soulever le couvercle de couverture de la prise de recharge.

Introduire le connecteur du chargeur dans la prise de recharge de la batterie.

Connecter la fiche du chargeur à la ligne électrique AC 220V

La led de couleur rouge placée sur le chargeur de batterie indique que la batterie est en train de se recharger tandis que la led de couleur verte indique que la recharge est terminée.

### Notes pour la mise en charge

#### MISE EN CHARGE DE LA BATTERIE

- Recharger la batterie après un emploi continu de la poussette électrique d'au moins 4 heures Le temps de recharge de la batterie varie entre 4 à 8 heures Ne pas charger la batterie pour plus de 20 heures.
- Ne pas oublier la batterie que l'on est en train de charger. Contrôler périodiquement.
- La batterie est scellée. Aucun entretien n'est nécessaire.
- Ne pas court-circuiter le pôle positif et négatif de la batterie quand elle est enlevée.
- Ne pas charger la batterie si elle est mouillée, risque de court-circuit.
- Ne pas court-circuiter le connecteur du chargeur de batterie
- La batterie doit être chargée uniquement sous le contrôle d'un adulte.
- Brancher d'abord la fiche du chargeur de batterie à la batterie et successivement connecter la fiche à la prise de courant AC 220 de l'habitation.
- Une surchauffe de la batterie et du chargeur de batterie est tout à fait normal ( max 60°).
- Lorsque le chargement de la batterie est terminée, retirer le connecteur de la prise. Il est normal que la batterie entre en fonction après environ 20 secondes.
- Si vous laissez la poussette inutilisée pour une longue période n'oubliez pas de charger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation, répétez l'opération de recharge au moins



tous les trois mois et de laisser la batterie se charger à chaque fois pendant 2 heures.

La poussette MYO Tronic peut être utilisée avec les compléments suivants, nacelle MYO Tronic et siège auto MYO Tronic.

Retirer le siège du châssis (se reporter au paragraphe Installation du siège).

### MONTAGE ADAPTATEUR

#### Montage (fig. 59-64):

Appuyer sur la touche "A" de l'adaptateur pour décrocher le levier de blocage, se reporter à la fig. 60.

Placer la base de l'adaptateur du châssis, dans le sens qui est indiqué dans la figure fig. 61.

Après avoir placé entièrement l'adaptateur sur la base, refermer le crochet de fermeture de l'adaptateur vers la base, un "clic" indiquera que le blocage a été effectué correctement (fig. 62, 63).

Il suffit de soulever les deux brides métalliques de l'adaptateur dans la position verticale (fig. 64).

Un clic indiquera que le blocage a été effectué correctement.

Il est recommandé de vérifier, avant tout emploi, que l'accrochage a été effectué correctement.

#### Démontage (fig. 65-68):

IMPORTANT: Tirer vers l'extérieur les deux brides métalliques de l'adaptateur et les plier vers la partie arrière du châssis de la poussette (côté poignée).

Appuyer sur le bouton de déblocage "B" de l'adaptateur, soulever le levier de blocage et retirer l'adaptateur de la base en le déplaçant vers la partie avant du châssis.

### EMPLOI DU COMPLÉMENT SIÈGE AUTO OU NACELLE

IMPORTANT: les compléments doivent être accrochés au châssis exclusivement tournés face-parent (fig. 69, 70).

#### MONTAGE COMPLÉMENT SIÈGE AUTO (fig. 71-75b):

Soulever le support de plastique (fig. 71)

Aligner et insérer l'adaptateur de droite et de gauche dans l'emplacement correspondant sur le châssis de la poussette.

Appuyer jusqu'à sentir un clic qui indiquera que son installation est correcte (fig. 72-73).

Accrocher, en appuyant vers le bas, le pivot en plastique au dispositif d'accrochage placé sur le châssis guidon (fig. 74-75b).

Pour faciliter cette opération, on rapproche le guidon au siège auto (fig. 73) et on introduit le pivot dans le dispositif d'accrochage, en appuyant vers le bas (fig. 74).

S'assurer que l'accrochage a été effectué correctement (fig. 75a).

*AVERTISSEMENT: Avant toute utilisation, s'assurer toujours que les deux adaptateurs ont été correctement accrochés au châssis, en les soulevant ils ne doivent pas se décrocher.*

#### DÉMONTAGE COMPLÉMENT SIÈGE AUTO (fig. 76-79)

Appuyer sur le bouton "A" de décrochage du pivot en plastique. Tirer, dans la direction indiquée sur la figure, d'abord le levier droit "B" et puis ensuite le levier "C" et enlever le complément en le soulevant à l'aide de la poignée.

#### MONTAGE NACELLE (fig. 80-83)

Aligner et insérer l'adaptateur de droite et de gauche dans l'emplacement correspondant sur le châssis de la poussette.

Appuyer jusqu'à sentir un clic qui indiquera que son installation est correcte.

Accrocher, en appuyant vers le bas, la cheville en métal, côte arrière de la nacelle, au dispositif d'accrochage placé sur le châssis guidon (fig.82,83).

**AVERTISSEMENT:** *Avant toute utilisation, s'assurer toujours que les deux adaptateurs ont été correctement accrochés au châssis, en les soulevant ils ne doivent pas se décrocher.*

**RETRAIT DE LA NACELLE (fig. 84-87):**

Tirer dans le sens qui est indiqué dans la figure, d'abord le levier droit "A" puis appuyer sur la touche "B" de décrochage de la cheville en métal, puis tirer le levier "C" et retirer la nacelle en la soulevant à l'aide de la poignée.

**FERMER LA POUSSETTE AVEC L'ADAPTATEUR (fig. 88-92)**

Retrait du siège auto/nacelle

Tirer vers l'extérieur les deux brides métalliques de l'adaptateur et les plier vers la partie arrière du châssis de la poussette (côté poignée).

Soulever le levier "A" et en le maintenant soulevé incliner la poignée, se reporter à la fig. 90

Soulever le levier de fermeture sur le châssis de la poussette "A" et plier le châssis vers la partie avant. Un clic indiquera que le pliage a été effectué correctement (fig. 91,92).

**IMPORTANT: LIRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET LES CONSERVER POUR LES BESOINS ULTÉRIEURS DE RÉFÉRENCE.**

**AVERTISSEMENT: VOUS ETES RESPONSABLES DE LA SECURITE DE VOTRE ENFANT.**

**AVERTISSEMENT:** Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance. Il faut toujours être vigilant quand l'enfant est installé dans sa poussette.

**AVERTISSEMENT:** Lors des opérations d'ouverture et de fermeture, s'assurer que l'enfant se trouve à une distance suffisante pour éviter d'être blessé.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas laisser l'enfant jouer avec ce produit.

**AVERTISSEMENT:** Toujours utiliser le système de retenue.

**AVERTISSEMENT:** Cette poussette convient aux enfants avec un poids max. de 15 kg.

Pour des enfants âgés de moins de 6 mois, le dossier de la poussette doit toujours et exclusivement être utilisé complètement incliné ou bien il faut placer le complément en utilisant les adaptateurs.

Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.

**AVERTISSEMENT:** Si la poussette est utilisée avec le complément, vérifier que l'enclenchement a été effectué correctement.

Pour les nouveau-nés, le dossier ne doit jamais se trouver dans la position verticale même quand ils sont dans la position assise (le dossier de la poussette devrait être réglés sur la position inclinée) étant donné que bébé n'est pas en mesure de tenir la tête droite.

**AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours les ceintures de sécurité pour éviter que l'enfant puisse se faire mal en tombant ou en basculant de la poussette.

Assurez-vous régulièrement que les ceintures sont bien accrochées, qu'elles ne sont pas endommagées ou effilochées.

**AVERTISSEMENT:** Assurez-vous que votre enfant endosse toujours les ceintures de sécurité de façon correcte et qu'elles sont bien ajustées. Les ceintures sont équipées d'anneaux en forme de "D", nécessaires pour le fixage d'autres ceintures, conformes aux normes BS 6684 ou BS EN 13210 pour la distribution sur les marchés étrangers, si un règlement interne l'exige.

**AVERTISSEMENT:** Avant l'utilisation, s'assurer que les mécanismes de fixation de nacelle ou de l'assise de la poussette ou du siège-auto sont correctement enclenchés.

**AVERTISSEMENT:** La poussette est conçue pour le transport d'un seul enfant.

**AVERTISSEMENT:** Ce produit ne doit pas être utilisé par des adultes qui courent ou patinent ou pratiquent des activités sportives similaires.

**AVERTISSEMENT:** Avant l'emploi s'assurer que l'assise est accrochée correctement à la structure.

**AVERTISSEMENT:** L'épaisseur du rembourrage du siège ne doit pas dépasser 25 mm.

**AVERTISSEMENT:** Quand on ferme ou ouvre ou ajuste la poussette, il faut éloigner l'enfant des parties mobiles.

**AVERTISSEMENT:** Une charge accrochée au guidon ou à la poignée de la poussette peut compromettre la stabilité de la poussette.

**AVERTISSEMENT:** Activer toujours les freins quand la poussette est à l'arrêt ou bien lorsque vous installez ou retirez l'enfant de la poussette.

**AVERTISSEMENT:** Ne jamais fermer, même partiellement, la poussette lorsque l'enfant y est installé à

**l'intérieur.**

La poussette est dotée d'un panier pour le transport de 5 kg de marchandise qui doivent être distribués uniformément.

Le montage doit être effectué par une personne adulte.

Seulement une personne adulte peut régler le mécanisme de réglage du dossier.

Ne pas utiliser la poussette si un composant ou seulement une partie du composant est cassé endommagé ou manquant.

Ne pas permettre à l'enfant de grimper sur la poussette qui perdrait ainsi de sa stabilité.

Ce produit exige un entretien régulier de la part du consommateur.

N'utilisez pas de pièces de rechange ou accessoires qui n'ont pas été fournis ou approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.

Une charge excessive, la fermeture incorrecte et l'emploi d'accessoires ou composants de rechange non approuvés pourraient endommager ou rompre la poussette et pourraient ainsi rendre le produit dangereux.

Ne pas surcharger la poussette avec d'autres enfants, des marchandises ou accessoires. Les sacs ou autres objets ne doivent pas être accrochés à la poignée.

Ne jamais laisser le protège-pluie fixé à la poussette quand vous vous trouvez à l'intérieur d'une maison, dans une pièce chaude ou près d'une source de chaleur car l'enfant pourrait souffrir d'un excès de chaleur.

Assurez-vous que toutes les personnes qui se serviront de la poussette connaissent bien le fonctionnement du produit.

L'ouverture et la fermeture se font facilement, elles ne demandent pas d'efforts particuliers. Dans le cas contraire, ne pas forcer le mécanisme - réfléchissez et lisez les instructions.

Ne pas se servir de la poussette pour une utilisation différente de celle pour laquelle le produit a été conçu.

Ne permettez pas à l'enfant d'aller s'asseoir, sans aide, dans la poussette, de jouer avec la poussette ou de se pendre à celle-ci.

Ne lâchez pas la poussette quand vous vous trouvez à proximité de véhicules ou trains en mouvement. Même si le frein a été activé, le courant d'air provoqué par le véhicule en mouvement pourrait déplacer la poussette.

Faites toujours bien attention quand vous montez ou descendez d'un trottoir .

Retirez les enfants et fermez la poussette lorsque vous montez ou descendez les escaliers ou les escaliers mécaniques.

Assurez-vous que la poussette fermée se trouve loin de la portée des enfants car sa chute pourrait causer des blessures.

Ne pas utiliser d'accessoires ou compléments qui n'ont pas été inclus, comme par exemple sièges pour enfants, sacs, crochets, plateaux etc, utiliser uniquement ceux qui ont approuvés par le fabricant pour ne pas compromettre la sécurité de la poussette.

Ne pas ajouter de planches supplémentaires pour le transport d'un deuxième enfant.

**ATTENTION:** Votre poussette répond aux exigences prévues par les normes de sécurité et avec un emploi correct et un entretien adéquat, elle maintiendra ses performances inaltérées pour plusieurs années.

Le châssis est robuste mais il pourrait s'endommager si les roues postérieures continuent à être soumises à des chocs intenses en descendant les marches ou les trottoirs. Les chocs continus causeront des dommages.

Si votre enfant porte des chaussures dures, celles-ci pourraient endommager le tissu souple de la poussette.

Ne pas ranger la poussette encore mouillée pour éviter toute formation de moisissures.

## AVERTISSEMENT

Si votre poussette est exposée à l'humidité ou bien mouillée, séchez-la à l'aide d'un chiffon souple, ouvrez complètement la poussette et séchez-la avant de la ranger.

Rangez votre poussette dans un milieu sec et sûr.

Ne laissez pas la poussette au soleil pour de longues périodes - certains tissus pourraient se décolorer.

Éviter le contact de la poussette avec l'eau saline pour prévenir la formation de rouille.

Ne pas utiliser la poussette à la plage.

• Pour éviter toute lésion tenir les petits composants hors de portée des enfants d'un âge inférieur à 3 ans.

**AVERTISSEMENT:** La mise en charge de la batterie doit être effectué uniquement et toujours par un adulte.

• Pour éviter toute lésion, on recommande de contrôler périodiquement le bon fonctionnement de la poussette, du chargeur de batterie et de vérifier si des fiches n'ont pas été endommagées. Si on note des dommages, le produit devra être réparé auprès d'un centre autorisé avant son emploi.

• Ne pas surcharger le produit, la charge maximum est de 20 kg, 15 kg sur le siège et 5 kg dans le panier inférieur.

• Ne pas modifier l'installation électrique ou le chargeur de batterie en dotation.

• Ne pas tremper le produit dans de l'eau pour éviter d'endommager le circuit.

• Utiliser le fonctionnement électrique que dans des espaces ouverts, loin des dangers. Ne pas utiliser la fonction électrique à l'intérieur de la maison pour éviter d'endommager les meubles.

• Ne pas modifier le circuit électrique ou autres composants électriques

**AVERTISSEMENT:** Il faut toujours tourner la poignée d'accélérateur sur la position 0 et il faut toujours activer le frein de parking quand on n'utilise pas la poussette ou bien si elle est sans surveillance.

• On recommande d'enlever la batterie si on n'utilise pas la poussette pour une période assez longue.

**AVERTISSEMENT:** avant d'utiliser la poussette après un long stockage, nous vous recommandons de vérifier l'état de fonctionnement du produit.

L'utilisation du siège auto avec châssis ne peut remplacer un berceau ou un lit. Quand l'enfant a besoin de dormir, il est préférable de le mettre dans un berceau ou dans un lit. Le siège auto n'est pas conçu pour faire dormir l'enfant pendant de longues périodes de temps.

## ELIMINATION DES BATTERIES

• Contribuer à la sauvegarde de l'environnement.

• Les batteries usagées ne doivent pas être jetées aux ordures domestiques.

• Les batteries peuvent être déposées dans un centre de collecte pour batteries usagées ou d'élimination des déchets spéciaux ; veuillez vous renseigner auprès de votre mairie.

Le chargement de la batterie doit être effectué sous la surveillance d'un adulte.

Ne pas laisser les enfants jouer avec la batterie.

## ENTRETIEN ET SOIN DE LA POUSSETTE

- On déconseille de laisser la poussette dans un lieu où la température descend en dessous de zéro. Si on utilise la poussette sans porter préalablement la température au dessus de zéro, on pourrait causer des dommages irréversibles aux moteurs et à la batterie.
- Contrôler régulièrement l'état de la poussette et tout spécialement l'installation électrique, les connexions des fiches, les capuchons de protection et le chargeur de batterie. En cas de défauts constatés, la poussette électrique et le chargeur de batterie ne doivent pas être utilisés.
- Pour les réparations utiliser uniquement les pièces de rechange originales FOPPAPEDRETTI.
- FOPPAPEDRETTI n'assume aucune responsabilité en cas d'altération de l'installation électrique.
- Ne pas laisser la batterie ou la poussette près d'une source de chaleur comme par exemple les radiateurs, les cheminées etc.
- Protéger la poussette de l'eau, de la pluie, de la neige etc; utiliser la poussette dans du sable ou dans de la boue pourrait causer des dommages aux boutons, moteurs ou à la poussette elle-même.
- On peut nettoyer la poussette avec un chiffon humide et si nécessaire avec des produits d'usage domestique non abrasifs.
- Les opérations de nettoyage doivent être effectuées uniquement par un adulte.
- Ne jamais démonter les mécanismes de la poussette ou les moteurs.

## ENTRETIEN ET SOIN DE LA POUSSETTE

- Vérifier que la batterie se trouve placée correctement dans son propre siège sur le châssis.
- Vérifier que l'interrupteur ON/OFF est sur la position ON.
- Vérifier que le frein de parking est désactivé.
- Vérifier en appuyant sur les boutons de démarrage du moteur que la batterie est chargée (les LED doivent s'allumer)

## LA POUSSETTE N'A PAS DE PUISSANCE?

- Charger la batterie. Si le problème persiste après l'opération de recharge, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie auprès d'un centre d'assistance.

## NORMES DE REFERENCE

Normes pour les poussettes EN 1888:2012

Directive 2004/108/CE

Directive 2009/125/CE

Directive RoHS 2009/95/CE

Directive 2006/66CE

Réglementation REACH n° 1907/2006

- A. Haube
- B. Druckknopf, um die Sitzfläche zu entfernen
- C. Hebel "Verschlusshaken"
- D. Hebel zur Einstellung des Griffes
- E. Griff
- F. Gurte
- G. Schnalle
- H. Schutzarmlehne
- I. Druckknopf zum Ausbau der Sitzfläche
- L. Ausbau der Sitzfläche
- M. Körbchen
- N. Bremse
- O. Vorderräder
- P. Hinterräder
- Q. Griff zum Einstellen des Rückenteiles
- R. Hebel zur Befestigung der Drehbewegung der Räder
- S. Einstellung sitzausrichtung
- T. Gurt für das Handgelenk
- U. Einstellknopf für die Geschwindigkeit
- V. Druckknöpfe
- Z. LED-Stromversorgungsanzeigen
- X. Batterie
- Y. Batterieladegerät



Buggy mit Hinterrädern mit Luftkammer und mitgelieferter Handpumpe ausgestattet.

**WICHTIG:** Wenn die Reifen beim Kauf des Buggies nicht aufgepumpt sind, können Sie sie leicht durch Benutzung der mitgelieferten Pumpe aufpumpen. Es empfiehlt sich, die Reifen nicht übermäßig aufzupumpen, sondern die Angaben zu berücksichtigen, die auf der Seite des Reifens angegeben sind.

Falls Unterschiede zwischen der Abbildung und dem Produkt auftreten, so ist das Produkt selbst gültig, weil Änderungen möglich sind, die das Produkt qualitativ verbessern sollen.

**ÖFFNUNG (abb. 1, 2, 3, 4):**

Den Hebel "A" in Pfeilrichtung drücken, um den "Verschlusshaken" auszuhaken.

Den Griff nach oben heben, ihn nach hinten zurück drücken, um den Rahmen zu öffnen.

Ein "Klick" wird die vollständige Öffnung angeben. Den Griff anheben, wie in Abbildung 4 angegeben.

Korrekt geöffneter Rahmen, Abb. 4.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich, dass der Sportwagen in geöffneter Position blockiert ist.

**VORDERRÄDER**

**Montage der Vorderräder (abb. 5):** Den Rahmen mit einer Hand anheben und die Vorderräder einfügen. Dabei soll der Befestigungshebel auf der Nabe des Rades nach oben zeigen, wie in der Abbildung. Ein Geräusch zeigt Ihnen das korrekte Einrasten an. Das korrekte Einhängen beider Räder überprüfen. Durch ein nach unten Ziehen dürfen sie nicht abgehen.

**Abmontage der Vorderräder (abb. 6):** Die Befestigungsvorrichtung des Rades drücken und gedrückt halten. Das Rad von der Nabe abziehen.

**MONTAGE DER HINTERRÄDER (Abb. 7):** Die Hinterräder müssen in eine Richtung montiert werden.

Das rechte Rad, das mit dem Kürzel "R" gekennzeichnet ist, auf dem Stift der rechten Radachse einführen; Sie werden einen "Klick" hören, wenn das Rad eingerastet ist.

Sicherstellen, dass das Rad korrekt eingehakt ist; wenn es nach außen gezogen wird, darf es sich nicht ausfädeln.

Das linke Rad, das mit dem Kürzel "L" gekennzeichnet ist, auf dem Stift der linken Radachse einführen; Sie werden einen "Klick" hören, wenn das Rad eingerastet ist.

Sicherstellen, dass das Rad korrekt eingehakt ist; wenn es nach außen gezogen wird, darf es sich nicht ausfädeln.

**Abmontage der Hinterräder (abb. 8):** Den Taste "A" an der Radnabe drücken und gleichzeitig das Rad abnehmen.

**MONTAGE DER SCHUTZARMLEHNE**

**Montage der schutzarmlehne (abb. 12):** Die Armlehne an ihren Sitzen ausrichten und von beiden Seiten drücken. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

**Abmontage (abb. 13):** Den Druckknopf "A" von beiden Seiten der Armlehne drücken und gleichzeitig ziehen, um sie zu entfernen.

**Öffnung von nur einer Seite (abb. 14):** Den Druckknopf "A" von einer Seite der Armlehne drücken und ziehen, um sie wie ein Türchen zu öffnen.

**MONTAGE DER SITZFLÄCHE (verwendung als buggy)**

**Montage der Sitzfläche (abb. 15):** Die Sitzfläche wie in der Abbildung angegeben (Richtung Straße) positionieren. Den Verbinder der Sitzfläche ausrichten und in seinem Sitz im Rahmen unterbringen. Ein "Klick" wird Ihnen die korrekte Befestigung anzeigen.



**WARNUNG:** Vor der Verwendung durch ein Anheben der Sitzfläche überprüfen, dass diese korrekt am Rahmen befestigt ist.

**Montage Unterer Korb (abb. 16):** Den vorderen Druckknopf des Hebels zur Entfernung der Sitzfläche drücken und gedrückt halten, den Abmontagehaken nach links bewegen, um die Sitzfläche vom Rahmen zu entfernen.

### MONTAGE DER HAUBE

**Montage (abb. 17, 18):** Die Halterungen der Haube auf dem Rückenteil von beiden Seiten in ihren Sitzen unterbringen. Die automatischen Knöpfe der Haube auf der Rückseite des Rückenteiles anbringen (fig. 18).

**Abmontage (abb. 18, 19)** Die automatischen Knöpfe der Haube auf dem Rückenteil aushaken, die Druckknöpfe zur Abnahme in der Nähe des Zeichens auf der Außenseite der Sitzfläche drücken und die Haube nach oben herausziehen.

### MONTAGE DER BEINABDECKUNG

**Montage Der Beinabdeckung (abb.20):** Die Beinabdeckung am Rahmen der Sitzfläche im unteren Teil herein ziehen. Die Beinabdeckung am Rahmen des Buggy mit den automatischen Knöpfen anbringen.

### MONTAGE DES REGENSCHUTZES FÜR DEN BUGGY

**Montage des Regenschutzes (abb.21):** Den Reißverschluss auf der Vorderseite des Regenschutzes öffnen und ihn korrekt auf der Haube anbringen. Den vorderen Teil mit elastischem Rand unter die Fußstützen einführen.

## VERWENDUNG

### ÖFFNUNG DES BUGGY (abb.22, 23, 24, 25, 26):

Den Hebel "A" in Pfeilrichtung drücken, um den "Verschlusshaken" auszuhaken.

Den Griff nach oben heben, ihn nach hinten zurück drücken, um den Rahmen zu öffnen. Ein "Klick" wird die vollständige Öffnung angeben.

Den Griff anheben, wie in Abbildung 24 angegeben.

Korrekt geöffneter Rahmen, Abb. 25.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass der Sportwagen in geöffneter Position blockiert ist.

Die Sitzfläche anhaken, siehe Sektion "Montage Sitzfläche".

Die Schutzarmstütze anhaken, siehe Sektion "Montage Armstütze".

Montage Haube, siehe Sektion "Montage Haube".

**WARNUNG:** Vor der Verwendung durch ein Anheben der Sitzfläche überprüfen, dass diese korrekt am Rahmen befestigt ist (Abb.26).

### SCHWENKBARE RADER

Die Vorderräder des Sportwagens sind schwenkbar/feststellbar.

**Die Vorderräder schwenkbar (abb.27):** Damit sich die Vorderräder frei drehen können, die vordere Taste nach unten drücken.

**Feststehende vorderräder (Abb.28):** Den Befestigungshebel von beiden Vorderrädern nach oben anheben und den Buggy nach vorne drücken, um die Feststellung der Räder zu aktivieren.

**WARNUNG: Beide Räder müssen stets gleichzeitig in Schwenkoder Fixposition sein.**

**Es wird empfohlen, die festgestellten Räder zu verwenden, wenn Sie auf besonders unebenem Gelände fahren. Die schwenkbaren Räder werden stattdessen zur besseren Beweglichkeit des Sportwagens auf normalem Straßenbelag empfohlen.**

### HALTEBREMSE

**Bremse aktivieren (abb.29):** Den Bremshebel drücken "noir", den Buggy leicht nach vorne drücken, um sicherzustellen, dass die Bremse korrekt aktiviert ist.

**Bremse deaktivieren (abb.30):** Den Bremshebel drücken "blau".

**WARNUNG: Immer die Bremsen benutzen, wenn der Buggy steht oder wenn Sie das Kind im Buggy unterbringen/oder es herausnehmen.**

### EINSTELLUNG LENKGRIFF (abb.31)

Der Lenkgriff hat zwei Positionen. Den Einstellungshebel "A" anheben und den Griff wie vom Pfeil in der Abbildung angegeben drehen, um ihn in der gewünschten Position einzustellen.

### EINSTELLUNG DER FUßSTÜTZEN (abb.32)

Die Druckknöpfe "A" drücken und die Fußstützen in der gewählten Position einstellen.

### EINSTELLUNG DER HAUBE (abb.33, 34, 35)

Die Haube nach Ihren Notwendigkeiten einstellen, um das Kind vor Sonnenstrahlen zu schützen.

**Achtung:** Das Kind hat eine empfindliche Haut. Das Kind NIE direkt den Sonnenstrahlen aussetzen.

Stellen Sie immer sicher, dass Sie die Haube korrekt reguliert haben.

**Belüftung (Abb.35):** Den Reißverschluss oder das Inspektionsfenster, je nach erworbenem Modell, öffnen, um das Innere des Buggies zu belüften.

### EINSTELLUNG SITZAUSRICHTUNG (Abb.36)

**ACHTUNG:** Um die Stabilität des Produktes während der unten angegebenen Arbeitsschritte nicht zu beeinträchtigen, muss man sich auf einer horizontalen Oberfläche positionieren und jedes

*Gewicht abnehmen, das eventuell am Griff angebracht ist.*

*Die Feststellbremse auslösen, bevor die Sitzfläche gedreht wird.*

Beide Öffnungshebel der Sitzfläche gleichzeitig nach außen ziehen und die Sitzfläche um 180° drehen. Ein Klick wird das Einrasten in der neuen Position anzeigen.

**WARNUNG: Immer sicherstellen, dass die Sitzfläche korrekt in der Position in Richtung Straße oder in Richtung Eltern eingerastet ist.**

Die Sitzfläche kann in der Position in Richtung Eltern oder in Richtung Straße eingestellt werden. Verwenden Sie die Sitzfläche NIE in einer anderen Position oder nicht korrekt eingerastet.

### EINSTELLUNG RÜCKENTEIL

**Absenken des Rückenteiles (Abb.37):** Den Einstellungshebel "A", der sich auf der Rückseite des Rückenteiles befindet, anheben und das Rückenteil in die gewünschte Position absenken. Den Hebel wieder loslassen und ein korrektes Einrasten sicherstellen.

**Anheben des Rückenteiles (Abb.38):** Das Rückenteil in die gewünschte Position anheben, ohne den Hebel zu drücken. Vor der Verwendung das korrekte Einrasten sicherstellen.

Das Rückenteil ist in drei Positionen verstellbar, zwei Positionen mit der Sitzfläche, die in Richtung Straße ausgerichtet ist, drei Positionen mit der Sitzfläche, die in Richtung Eltern ausgerichtet ist.

**WICHTIG: Für Kinder von weniger als 6 Monaten muss das Rückenteil immer und ausschließlich in der niedrigsten, horizontalen Position verwendet werden (abb.39).**

### DIE SITZFLÄCHE AUSHAKEN

**Entfernen der Sitzfläche (Abb.40):** Den Befestigungsdruckknopf "A" drücken und gleichzeitig den Öffnungshaken "B", die Sitzfläche entfernen, indem sie angehoben wird.

### SICHERHEITSGURTE

Die Bremse aktivieren, bevor das Kind untergebracht wird.

**Die Schnalle aushaken: (abb.41):** Das Kind im Buggy unterbringen und die Gurte je nach dem Körper des Kindes einstellen.

**Die Schnalle einhaken (abb.42):** und dazu den Teil "A" in den Teil "B" einführen. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

#### WICHTIG

**Der Körpergurt darf immer nur und ausschliesslich mit allen angehakten Komponenten, wie in der Abbildung dargestellt, verwendet werden.**

**Versichern Sie sich, dass das Kind die Sicherheitsgürtel immer gut befestigt und zum richtigen Punkt eingestellt hat.**

**WARNUNG: Der Bauchgurt ist mit 2 seitlichen Ringen ausgestattet, die, in Übereinstimmung mit der Norm BS 6684, für zusätzliche Gurte zu verwenden sind.**

### **EINSTELLUNG DER SICHERHEITSGURTE (abb. 43-53)**

Die Gurte sind verstellbar, um sich an den Körperbau des Kindes anzupassen. Die Verstellringe verwenden, um den Gurt auf das richtige Maß einzustellen (abb. 43).

Im Rückenteil befinden sich Ösen verschiedener Höhen mit Gurtstücken zum Befestigen des .

Gurtes, die je nach der Statur des Kindes zu verwenden sind.

Für eine korrekte Einstellung der Brustgurtbefestigung auf dem Rückenteil muss sie in der Nähe der Schultern des Kindes sein.

Für Kinder von weniger als 6 Monaten immer die Brustgurte benutzen, die an den Anschlüssen in der niedrigsten Position angebracht sind (abb. 44).

Den Brustschutz immer benutzen, indem er mit den automatischen Knöpfen an den gewählten Anschlüssen für die Brustgurte angebracht wird.

Im Inneren der Stoffösen der Sitzfläche die Anschlüsse für den Gurt, die nicht verwendet werden, verstecken.

Um diese Anschlüsse wieder zu verwenden, letztere aus den Ösen herausziehen oder um diesen Arbeitsschritt zu erleichtern, zum Teil den seitlichen Stoff vom Körper entfernen und die Anschlüsse in die gewählten Ösen stecken (abb. 53).

### **SCHLIESSEN DES BUGGIES (abb. 54-58)**

Vor dem Schliessen des Buggies muss die Sitzfläche entfernt werden.

Die Sitzfläche entfernen, siehe Absatz "Die Sitzfläche aushaken".

Die Armstütze von der Sitzfläche entfernen, siehe Absatz "Entfernen der Sitzfläche".

Die Haube entfernen, siehe Absatz "Montage der Haube".

Den Verstellhebel für das Rückenteil an der Sitzfläche drücken und das Rückenteil gegen die Sitzfläche schließen (Abb. 54).

Den Aufbau der Sitzfläche, die Armstütze, die Haube im Inneren der Transporttasche (Abb 55) unterbringen.

Den Hebel "A" anheben und angehoben halten, während der Griff nach unten abgesenkt wird, siehe Abb. 56

Den Verschlusshebel auf dem Rahmen des Buggies "A" anheben und den Rahmen zum vorderen Teil neigen. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Schließen anzeigen (abb. 57, 58).

Anmerkungen: Es ist NICHT möglich, den Buggy mit den am Rahmen befestigten Bauteilen Autokindersitz und Körbchen zu schließen.

## ELEKTROBETRIEB (pag. 10)

Der Buggy kann manuell geschoben werden oder mit Elektrobetrieb verwendet werden. Es ist möglich, jederzeit von Elektrobetrieb auf Handbetrieb überzugehen.

### MONTAGE BATTERIE

Die Batterie am Rahmen einführen, wie in der Abbildung angegeben; ein Doppelklick wird Ihnen das korrekte Einrasten anzeigen.

### ABMONTAGE BATTERIE

Die Druckknöpfe "A" drücken und die Batterie entfernen.

### START

Sicherstellen, dass die Feststellbremse nicht aktiviert ist (fig. 7 pag. 10).

Der Einstellknopf auf die niedrige Geschwindigkeit drehen (fig. 8 pag. 10).

Den Buggy langsam nach vorne schieben und gleichzeitig beide Versorgungsdruckknöpfe drücken und gedrückt halten, wie in der Abb. 9 pag. 10 angegeben. Der Start des Elektromotors verzögert sich um einige Sekunden.

Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, der Einstellknopf nach unten drehen.

Wenn der Einstellknopf gedreht wird und gleichzeitig beide Druckknöpfe gedrückt gehalten werden, ändert sich die Geschwindigkeit, ohne dass der Elektrobetrieb unterbrochen wird. Wenn Sie beide oder nur einen Druckknopf loslassen, während Sie den Einstellknopf drehen, so stoppt der Elektromotor und startet erneut, wenn Sie beide Druckknöpfe wieder drücken.

Um die Geschwindigkeit zu reduzieren, der Einstellknopf nach oben drehen.

### Informationen:

1. Wenn Sie den Elektrobetrieb nicht benutzen, empfehlen wir, den Einstellknopf auf die Position 0 zu drehen.
2. Wenn Sie den Elektromotor des Buggy starten, empfiehlt es sich, den Buggy langsam nach vorne zu schieben, den GeschwindigkeitsEinstellknopf nach oben zu drehen und beide Druckknöpfe zu drücken, um den Motor zu starten. Dies ist notwendig, um ruckartige Starts zu vermeiden
3. Wenn Sie den Buggy verwenden, so schieben Sie ihn nicht bei hoher Geschwindigkeit, zum Beispiel, indem Sie laufen, um Schäden am Motor zu vermeiden.
4. Wenn Sie den Elektrobetrieb für längere Zeit benutzen, so ist es normal, dass sich die Abdeckung des Motors stark erhitzt. ACHTUNG: Nicht den Motor oder die Abdeckung berühren, um Verbrennungen zu vermeiden, die von den hohen Temperaturen verursacht werden.
5. Wenn man enge Kurven angeht, einen Druckknopf loslassen, um den Elektromotor zu deaktivieren. Die Kurve nehmen, während der Buggy manuell geschoben wird. Nach der Kurve beide Druckknöpfe

drücken, um den Betrieb des Elektromotors wieder zu aktivieren.

### AUSSCHALTEN

Einen oder beide Versorgungsdruckknöpfe loslassen, um den Elektromotor auszuschalten.

Benutzen Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie den Buggy nicht verwenden.

Stellen Sie den ON/OFF-Schalter immer auf die Position OFF, wenn der Buggy nicht verwendet wird oder wenn er unbeaufsichtigt ist.

### **LED-Stromversorgungsanzeigen**

Der Ladungszustand der Batterie wird von den leuchtenden LEDs angegeben.

Alle leuchtenden "LED"-Anzeigen (rot und grün) geben an, dass die Batterie vollständig geladen ist.

Der Ladungszustand der Batterie nimmt ab, wenn die grünen LEDs erlöschen.

Wenn nur rote LEDs leuchten, muss die Batterie wieder geladen werden.

### **AUSGESCHALTET**

Wenn Sie beide oder nur einen Druckknopf loslassen schalten Sie den Elektromotor ab

**Wichtig:** Der Einstellknopf immer auf die Nullposition drehen (Abb. 11 pag. 10).

**Wichtig:** Benutzen Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie den Buggy nicht verwenden oder wenn er unbeaufsichtigt ist (Abb. 12 pag. 10).

### **AUFLADEN DER BATTERIE**

Die Batterie kann sowohl am Rahmen angebracht, als auch davon entfernt geladen werden.

Um die Batterie vom Rahmen zu entfernen, die Druckknöpfe (A) drücken und sie abnehmen.

Den Deckel zur Abdeckung der Ladesteckdose anheben.

Den Stecker des Batterieladegerätes in die Ladesteckdose der Batterie einführen.

Den Stecker des Batterieladegerätes an die 220V-Wechselstromleitung anschließen.

Das rote LED, das sich auf dem Batterieladegerät befindet, gibt an, dass die Batterie geladen wird, das grüne LED gibt an, dass der Ladevorgang abgeschlossen ist.

### **Anmerkungen zum Aufladevorgang**

#### **LADEN DER BATTERIE**

- Nach einer ständigen Benutzung des elektrischen Buggies die Batterie mindestens 4 Stunden lang aufladen. Die Aufladezeit der Batterie variiert zwischen 4 und 8 Stunden. Die Batterie nicht länger als 20 Stunden aufladen.
- Die im Aufladevorgang befindliche Batterie nicht vergessen! Regelmäßig kontrollieren.
- Die Batterie ist versiegelt und benötigt keine Wartung.
- Den positiven und negativen Pol der Batterie nicht kurzschließen, wenn sie entfernt ist.

- Die Batterie nicht laden, wenn sie feucht ist; Gefahr eines Kurzschlusses.
- Den Stecker des Batterieladegerätes nicht kurzschließen.
- Die Ladung der Batterie darf einzig und allein von einem Erwachsenen ausgeführt werden.
- Zunächst den Stecker des Batterieladegerätes an die Batterie anschließen und dann den Stecker an die 220 V-Wechselstromsteckdose der Wohnung anschließen.
- Es ist normal, dass die Batterie und das Batterieladegerät sehr heiß werden ( max. 60° ).
- Wenn der Aufladevorgang abgeschlossen ist, den Stecker von der Steckdose entfernen. Es ist normal, dass die Batterie circa 20 Sekunden nach dem Aufladevorgang in Betrieb geht.
- Wenn Sie den Buggy lange Zeit stehen lassen, denken Sie daran, die Batterie zu laden und sie von der Anlage getrennt zu halten: Den Aufladevorgang zumindest alle drei Monate wiederholen und dabei die Batterie jedes Mal 2 Stunden lang aufladen.

Der Buggy MYO Tronic kann mit den folgenden Zubehörteilen verwendet werden: Körbchen MYO Tronic und Autokinder-sitz MYO Tronic.

Die Sitzfläche vom Rahmen entfernen (siehe Absatz Einfügen der Sitzfläche)

### **MONTAGE ADAPTER**

#### **Montage (Abb. 59-64):**

Die Taste "A" des Adapters drücken, um den Befestigungshebel auszuhaken, siehe Abb. 60.

Die Basis des Adapters auf der Basis des Rahmens in der auf Abb. 62 angegebenen Richtung einfügen.

Nach der vollständigen Einführung des Adapters an der Basis, den Verschlusshebel des Adapters in Richtung Basis schließen; ein "Klick" wird das korrekte Einrasten anzeigen (Abb.63).

Beide Metallbügel des Adapters in vertikale Position anheben (Abb.64).

Ein "Klick" wird die korrekte Befestigung anzeigen.

Vor der Verwendung sicherstellen, dass der Adapter korrekt eingerastet ist.

#### **Abmontage Adapter (Abb.65-68)**

*WICHTIG: Beide Metallbügel des Adapters nach außen ziehen und sie zum hinteren Teil des Buggyrahmens senken (Griffseite).*

Den Öffnungsdruckknopf "A" des Adapters drücken, den Befestigungshebel anheben und den Adapter aus der Basis herausziehen und ihn dabei in Richtung des vorderen Teiles des Rahmens entfernen.

### **VERWENDUNG DES ZUBEHÖRTEILES AUTOKINDERSITZ ODER KÖRBCHEN**

*WICHTIG: Die Zubehörteile können nur in Richtung Eltern am Rahmen angebracht werden (fig. 69, 70).*

#### **MONTAGE DES BAUTEILES AUTOKINDERSITZ (Abb. 71-75b)**

Plastikstiftbügel in vertikale Position anheben (Abb.71).

Die Einrastvorrichtung des Zubehörteiles mit den Adaptern ausrichten und nach unten drücken. Ein Klick wird das korrekte Einrasten des Zubehörteiles des Buggy mit den Adaptern anzeigen. Passen Sie darauf auf, dass an beiden Seiten das Einrasten korrekt erfolgt ist (Abb. 72-73).

Den Plastikstift durch Drücken nach unten an der Einrastvorrichtung befestigen, die sich auf dem Rahmen des Griffs befindet. (Abb. 74-75a).

Um diesen Arbeitsschritt zu erleichtern, den Griff dem Kindersitz (Abb.73) nähern und den Stift in die Einrastvorrichtung einführen und dabei nach unten drücken (Abb.74). Das korrekte Einrasten sicherstellen (Abb.75a).

*WARNUNG: Vor der Verwendung immer das korrekte Einrasten des Zubehörteiles sicherstellen. Beim Anheben des Zubehörteiles nach oben darf dieses nicht aus dem Rahmen des Buggy ausrasten.*

#### **ENTFERNUNG DES BAUTEILES KINDERAUTOSITZ (Abb.76-79)**

Die Taste "A" zum Aushaken des Plastikstifts drücken. Zunächst den rechten Hebel "B" in die Richtung ziehen, die in der Abbildung angegeben ist; dann den Hebel "C" ziehen und das Bauteil entfernen, indem der Griff angehoben wird.

#### **MONTAGE ZUBEHÖRTEIL KÖRBCHEN (abb. 80-83)**

Die Einrastvorrichtung des Zubehörteiles mit den Adaptern ausrichten und nach unten drücken. Ein Klick wird das korrekte Einrasten des Zubehörteiles des Buggy mit den Adaptern anzeigen. Passen Sie darauf auf, dass an beiden Seiten das Einrasten korrekt erfolgt ist.

Den Metallstift auf der Rückseite des Körbchens durch Drücken nach unten an die Anschlussvorrichtung



anbringen, die sich am Rahmen des Lenkgriffes befindet (Abb.82,83).

**WARNUNG:** Vor der Verwendung immer das korrekte Einrasten des Zubehörteiles sicherstellen. Beim Anheben des Zubehörteiles nach oben darf dieses nicht aus dem Rahmen des Buggy ausrasten.

### **ENTFERNUNG ZUBEHÖRTEIL KÖRBCHEN (abb. 84-87)**

In die in der Abbildung angegebene Richtung zunächst den rechten Hebel "A" ziehen, dann die Taste "B" zum Aushaken des Metallstiftes drücken, danach den Hebel "C" ziehen und das Zubehörteil entfernen, indem es mit dem Griff angehoben wird.

### **SCHLIESSEN DES BUGGY MIT DEM ADAPTER (abb. 88-92)**

Das zubehörteil autokindersitz/korb entfernen

Beide Metallbügel des Adapters nach außen ziehen und sie zum hinteren Teil des Buggyrahmens senken (Griffseite).

Den Hebel "A" anheben und angehoben halten, während der Griff nach unten abgesenkt wird, siehe Abb. 90

Den Verschlusshebel auf dem Rahmen des Buggies "A" anheben und den Rahmen zum vorderen Teil neigen. Ein Klick wird Ihnen das korrekte Schließen anzeigen (abb. 91,92)

**WICHTIG: DIESE ANWEISUNGEN AUFMERKSAM LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN.**

**WARNUNG: SIE SIND FÜR DIE SICHERHEIT IHRES KINDES VERANTWORTLICH.**

**WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeobachtet. Halten Sie das Kind immer unter Kontrolle, wenn es im Buggy sitzt.

**WARNUNG** Um Verletzungen zu vermeiden, muss sich das Kind beim Öffnen und Schließen in ausreichender Entfernung befinden.

**WARNUNG** Lassen Sie das Kind nicht mit diesem.

**WARNUNG** Verwenden Sie immer das Gurtsystem.

**WARNUNG:** Dieser Buggy ist geeignet für Kinder mit einem Maximalgewicht von 15 kg.

Für Kinder von weniger als 6 Monaten, verwenden Sie immer und ausschließlich den Buggy mit dem vollständig abgesenkten Rückenteil oder bringen Sie das Zubehörteil an und benutzen Sie hierzu die beiliegenden Adapter.

Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.

**WARNUNG:** Wenn der Buggy mit dem Zubehörteil verwendet wird, so überprüfen Sie dessen korrektes Einrasten.

Für Neugeborene stellen Sie das Rückenteil nie in die vertikale Sitz-Position (sollte auf die geneigte Position eingestellt werden), weil das Kind in diesem Alter nicht dazu in der Lage ist, den Kopf aufrecht zu halten.

**WARNUNG:** Verwenden Sie immer die Sicherheitsgurte, um schwere Verletzungen beim Kind zu vermeiden, wenn es aus dem Buggy herausfällt oder -rutscht.

Kontrollieren Sie regelmässig, dass die Gurte korrekt angebracht, nicht beschädigt oder ausgefranst sind.

**WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass Ihr Kind die Sicherheitsgurte immer korrekt trägt und dass diese gut eingestellt sind. Die Gurte sind mit Ringen in "D"-Form versehen, die, gemäss den Normen BS 6684 oder BS EN 13210, für den Vertrieb im Ausland, wenn von einer internen Regelung verlangt, zur Befestigung anderer Gurte notwendig sind.

**WARNUNG:** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Befestigungsmechanismen der Korb, des Sitzwagens oder des Autositzes korrekt eingerastet sind.

**WARNUNG:** Der Buggy ist für den Transport von nur einem Kind geplant worden.

**WARNUNG:** Dieses Produkt eignet sich nicht für die Verwendung von Erwachsenen, die laufen, Inline skaten oder ähnliche sportliche Tätigkeiten ausüben.

**WARNUNG:** Sicherstellen, dass die Sitzfläche vor der Verwendung korrekt am Gestell angebracht ist.

**WARNUNG:** Die Polsterungsdichte des Sitzes kann nicht mehr als 25 mm betragen.

**WARNUNG:** Wenn der Buggy geschlossen oder geöffnet wird oder wenn Einstellungen vorgenommen werden, das Kind von den beweglichen Teilen fern halten.

**WARNUNG:** Eine Last, die am Griff angehängt wird, kann die Stabilität des Buggy negativ beeinträchtigen.

**WARNUNG:** Die Bremsen immer aktivieren, wenn der Buggy steht oder wenn Sie das Kind in den Buggy setzen/es aus dem Buggy herausnehmen.

**WARNUNG:** Den Buggy nicht schliessen oder teilweise schliessen, wenn das Kind darin sitzt.

Der Buggy besitzt einen Transportkorb für 5 kg Ware, die gleichmässig verteilt werden muss.

Die Montage muss von einem Erwachsenen ausgeführt werden.

Nur ein Erwachsener kann den Verstellmechanismus des Rückenteiles regulieren.

Verwenden Sie den Buggy nicht, wenn eine Komponente oder ein Teil defekt oder beschädigt ist oder wenn es fehlt.

Gestatten Sie dem Kind nicht, auf den Buggy zu steigen; dies kann ihn instabil machen.

Dieses Produkt verlangt eine regelmässige Wartung von Seiten des Benutzers.

Verwenden Sie keine Ersatz- oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller geliefert oder zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.

Eine übermässige Ladung, das unrichtige Verschiessen und die Verwendung von nicht zugelassenen Zubehör- und Ersatzteilen könnten den Buggy beschädigen oder kaputt machen und könnten das Produkt gefährlich machen.

Überladen Sie den Buggy nicht mit anderen Kindern, Ware oder Zubehörteilen. Taschen und andere Gegenstände dürfen nicht an den Griff gehängt werden.

Lassen Sie nie den Regenschutz im Haus, in heisser Umgebung oder neben einer Wärmequelle am Buggy befestigt, weil das Kind an zu grosser Hitze leiden könnte.

Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer sich gut mit den Funktionsfähigkeiten des Produktes auskennen.

Das Öffnen und Schliessen erfolgt einfach und benötigt keinen übermässigen Kraftaufwand. Wenn dem nicht so ist, so üben Sie keine Gewalt auf den Mechanismus aus. Stoppen Sie und lesen Sie die Hinweise.

Verwenden Sie den Buggy nicht zu anderen Zwecken, als zu dem für den er geplant worden ist. Gestatten Sie Ihrem Kind nicht, ohne Hilfe in den Buggy zu steigen, mit dem Buggy zu spielen oder sich daraus heraus hängen zu lassen.

Halten Sie den Buggy immer fest, wenn Sie in der Nähe von Fahrzeugen oder Zügen in Bewegung sind. Auch wenn die Bremsen angezogen sind, könnte der Luftzug des in Bewegung befindlichen Fahrzeuges den Buggy bewegen.

Passen Sie auf, wenn Sie den Buggy von einem Bordstein hinauf oder hinunter schieben.

Nehmen Sie die Kinder heraus und schliessen Sie den Buggy, wenn Sie Treppen oder Rolltreppen nach oben oder unten benutzen.

Stellen Sie sicher, dass der geschlossene Buggy von Kindern fern gehalten wird, damit er nicht umfallen kann und Verletzungen verursachen kann.

Benützen Sie keine nicht zugehörigen Zubehörteile, wie zum Beispiel Kindersitze, Taschen, Haken, Tablett, usw., ausser denen, die vom Hersteller zugelassen sind, weil diese den Buggy weniger sicher machen könnten.

Benützen Sie keine zusätzlichen Trittbretter für den Transport eines Kindes.

**ACHTUNG:** Ihr Buggy erfüllt die von den Sicherheitsnormen vorgesehenen Vorschriften und bei korrekter Verwendung und geeigneter Wartung wird er jahrelang seine Leistungen unverändert beibehalten.

Der Rahmen ist robust, kann aber beschädigt werden, wenn die Hinterräder ständig starken Schlägen durch das Benützen von Stufen und Bordsteinen ausgesetzt sind. Diese ständigen Schläge werden Schäden verursachen.

Wenn Ihr Kind harte Schuhe trägt, könnten diese den weichen Stoff beschädigen.

Wenn der Buggy feucht weggestellt wird, kann das die Bildung von Schimmel verursachen.

Wenn der Buggy Feuchtigkeit ausgesetzt ist oder feucht ist, so trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch, öffnen Sie den Buggy vollständig und lassen Sie ihn trocknen, bevor sie ihn wegstellen.

Bewahren Sie Ihren Buggy an einem trockenen und sicheren Ort auf.

Lassen Sie den Buggy nicht längere Zeit in der Sonne - einige Stoffe könnten ausfärben.

Vermeiden Sie den Kontakt des Sportwagens mit Salzwasser, damit sich kein Rost bildet.

Der Sportwagen sollte nicht am Strand verwendet werden.

• Um Verletzungen zu vermeiden, Kleinteile vor Kindern mit weniger als 3 Jahren fernhalten.

**WARNUNG:** Die Ladung der Batterie darf einzig und allein von einem Erwachsenen ausgeführt werden.

• Um Verletzungen zu vermeiden, den korrekten Betrieb des Buggies und des Batterieladegerätes regelmäßig kontrollieren und sicherstellen, dass die Stecker nicht beschädigt sind. Verwenden Sie

weder das Batterieladegerät noch den Buggy, wenn ein Bauteil beschädigt ist. Im Schadensfall lassen Sie das Produkt vor der Verwendung bei einem autorisierten Zentrum reparieren.

- Das Produkt nicht überladen, die maximale Last beträgt 20 kg, 15 kg auf dem Sitz und 5 kg im unteren Korb.
- Modifizieren Sie weder die elektrische Anlage, noch das mitgelieferte Batterieladegerät.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Wasser getaucht, um Schäden am Kreislauf zu vermeiden.
- Den Elektrobetrieb in offenen Räumen, fern von Gefahren verwenden. Den Elektrobetrieb nicht zu Hause verwenden, um Schäden an Möbeln zu vermeiden.
- Den Elektrokreislauf oder jedes andere angeschlossene Elektrobauteil nicht modifizieren.

**WARNUNG:** Der Einstellknopf immer auf die Nullposition drehen und benutzen Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie den Buggy nicht verwenden oder wenn er unbeaufsichtigt ist.

- Es empfiehlt sich, die Batterie zu entfernen, wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen werden.

**WARNUNG:** Bevor Sie den Buggy nach langer Lagerung zum ersten Male wieder verwenden, den korrekten Betriebszustand des Produkts überprüfen.

Die Verwendung des Auokindersitzes mit Rahmen ersetzt keine Wiege oder Bett. Wenn das Kind schlafen möchte, ist die Verwendung einer Wiege oder eines Betts vorzuziehen. Der Autokindersitz wurde nicht für lange Schlafzeiten entwickelt.

## ENTSORGEN DER BATTERIE

- Tragen Sie zum Umweltschutz bei.
- Die verwendete Batterie darf nicht in den Hausmüll geworfen werden.
- Sie können Sie bei einem Sammelzentrum für gebrauchte Batterien oder für Sondermüllentsorgung abgeben; informieren Sie sich bei Ihrer Gemeinde.

Die Ladung der Batterie darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden.

Lassen Sie nicht zu, dass Kinder mit der Batterie spielen.

## WARTUNG UND PFLEGE DES BUGGIES

- Es empfiehlt sich nicht, den Buggy in Räumen bei Temperaturen unter null Grad aufzubewahren. Wenn er bei Temperaturen unter null Grad verwendet werden sollte, könnten irreversible Schäden an Motoren und Batterien entstehen.
- Den Zustand des Buggies, insbesondere der elektrischen Anlage, der Steckverbindungen, der Schutzhauben und des Batterieladegerätes regelmäßig überprüfen. Wenn Schäden festgestellt werden, dürfen der elektrische Buggy und das Batterieladegerät nicht verwendet werden.
- Für Reparaturen nur Originalersatzteile von FOPPAPEDRETTI benutzen.
- FOPPAPEDRETTI übernimmt keinerlei Haftung, falls die elektrische Anleitung manipuliert wird.
- Die Batterien oder den Buggy nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Kaminen, usw. stehen lassen.
- Den Buggy vor Wasser, Regen, Schnee, usw. schützen; seine Verwendung auf Sand oder Schlamm könnte Schäden an Druckknöpfen, Motoren oder am Buggy selbst verursachen.
- Der Buggy kann mit einem feuchten Tuch und, wenn notwendig, mit Haushaltsreinigungsmitteln, die keine Scheuermittel sind gereinigt werden.

## DER MOTOR DES BUGGIES FUNKTIONIERT NICHT?

- Die Reinigung des Buggies darf nur von Erwachsenen ausgeführt werden.
- Nie die Mechanismen oder Motoren des Buggies abmontieren.
  
- Überprüfen Sie, dass die Batterie korrekt in ihrem Sitz auf dem Rahmen eingerastet ist.
- Überprüfen, dass der ON/OFF-Schalter auf Position ON eingestellt ist.
- Überprüfen, dass die Feststellbremse nicht aktiviert ist.
- Durch ein Drücken der Startdruckknöpfe für den Motor überprüfen, dass die Batterie geladen ist, was durch das Aufleuchten der LEDs sichtbar ist.

## DER BUGGY HAT KEINE LEISTUNG?

- Die Batterie aufladen. Wenn nach dem Aufladen das Problem weiter besteht, die Batterien und das Batterieladegerät von einem Servicecenter überprüfen lassen.

## REFERENZNORMEN

Normen der Buggies EN 1888:2012

Richtlinie 2004/108/CE

Richtlinie 2009/125/CE

Richtlinie RoHS 2009/95/CE

Richtlinie 2006/66CE

REACH-Vorschrift Nr. 1907/2006

## COMPONENTES

- A. Capota
- B. Pulsador para quitar el asiento
- C. Palanca "Gancho de cierre"
- D. Palanca de regulación del manubrio
- E. Manubrio
- F. Cinturones
- G. Hebilla
- H. Apoyabrazos de protección
- I. Pulsador de extensión del asiento
- L. Extensión del asiento
- M. Cesta
- N. Freno

- O. Ruedas anteriores
- P. Ruedas posteriores
- Q. Manija de regulación del respaldo
- R. Palanca de bloqueo del movimiento pivotante de las ruedas
- S. Palanca de regulación y orientación del asiento
- T. Correa para la muñeca
- U. Manopla acelerador
- V. Pulsadores de alimentación
- Z. LED indicadores de alimentación
- X. Batería
- Y. Carga baterías



Silla de paseo con ruedas posteriores con neumáticos con cámara de aire y bomba de mano en dotación.

**IMPORTANTE:** Cuando compras una silla de paseo, si encuentras los neumáticos desinflados, puedes inflarlos fácilmente utilizando la bomba entregada en dotación. Se recomienda no inflar excesivamente los neumáticos, y respetar las indicaciones ilustradas en el costado del neumático mismo.

Si se encontraran diferencias entre la figura y el producto, vale el producto mismo dado que es posible que se hayan introducido modificaciones destinadas a mejorar la calidad del producto.

**ABERTURA (fig. 1, 2, 3, 4)**

Presionar la palanca "A", en la dirección indicada por la flecha, para desenganchar el "gancho de cierre".

Levantar la manija hacia arriba, plegándola hacia atrás, para abrir el chasis. Un "click" indicará la abertura completa. Levantar la manija como se indica en la figura 4.

Chasis correctamente abierto, fig. 4.

***ATENCIÓN:** asegurarse de que la silla de paseo esté bloqueada en posición abierta.*

**RUEDAS ANTERIORES**

**Montaje de las ruedas anteriores (fig. 5):** Levantar el chasis con una mano e introducir las ruedas anteriores, con la palanca de bloqueo dirigida hacia arriba sobre el cubo de la rueda, como se muestra en la figura. Uno click indicará que se ha encastrado correctamente. Verificar el Zganche correcto de ambas ruedas, tirando hacia abajo no se deben desenganchar.

**Desmontaje de las ruedas anteriores (fig. 6):** presionar el dispositivo de bloqueo y mantenerlo presionado, quitar la rueda del cubo.

**RUEDAS POSTERIORES**

**Montaje de las ruedas posteriores (fig. 7):** las ruedas posteriores tienen una dirección de montaje.

Introducir la rueda derecha identificada con la sigla "R" en el perno del eje de la rueda derecho, escucharán un "click" cuando se produce el enganche.

Asegurarse que la rueda esté correctamente enganchada, tirándola hacia el exterior no se debe salir.

Introducir la rueda izquierda identificada con la sigla "L" en el perno del eje de la rueda izquierdo, escucharán un "click" cuando se produce el enganche.

Asegurarse que la rueda esté correctamente enganchada, tirándola hacia el exterior no se debe salir.

**Desmontaje de las ruedas posteriores (fig. 8):** Presionar el pulsador "A" sobre el cubo de la rueda y contemporáneamente sacar la rueda.

**MONTAJE CESTA INFERIOR (fig. 9, 10, 11)**

Introducir el estribo de metal de la cesta en el gancho anterior porta cesta, fig.9.

Enganchar los clip posteriores de la cesta "A" al chasis, como se indica en la figura 10, prestando atención a introducir el perno, del lado interno del clip, en el agujero del chasis (fig. 11).

**MONTAJE DEL BRAZO APOYABRAZOS DE PROTECCIÓN**

**Montaje del brazo apoyabrazos de protección (fig. 12):** alinear el apoyabrazos a las propias sedes y presionar de ambos lados, un click indicará el encastre correcto.

Enganchar los botones automáticos de la capota en la parte posterior del respaldo.

**Desmontaje (fig. 13):** presionar el pulsador A de ambos lados del apoyabrazos y contemporáneamente tirar para quitarlo.

**Apertura de un solo lado (fig. 14):** presionar el pulsador "A" de un lado del apoyabrazos y tirar para abrirlo pivotando.

## MONTAJE

### MONTAJE DEL ASIENTO (uso como cochecito)

**Montaje del asiento (fig. 15):** Colocar el asiento como se indica en la figura (con el frente a la calle). Alinear e introducir el conector del asiento en su sede en el chasis. Un "click" indicará el enganche correcto.

Advertencia: Antes del uso, verificar, levantando el asiento, que el mismo esté correctamente enganchado al chasis.

**Desmontaje del asiento (fig. 16):** Presionar el pulsador frontal, de la palanca de remoción del asiento y manteniéndolo presionado, desplazar la palanca de desenganche hacia la izquierda para desenganchar el asiento del chasis.

### MONTAJE DE LA CAPOTA

**Montaje (fig. 17, 18):** Introducir los soportes de la capota en sus sedes en el respaldo de ambos lados. Enganchar los botones automáticos de la capota en la parte posterior del respaldo (fig. 18).

**Desmontaje (fig. 18, 19):** Desenganchar los botones automáticos de la capota del respaldo, presionar los pulsadores de desbloqueo, que se encuentran cerca de la marca del lado externo del asiento y quitar la capota hacia arriba.

### MONTAJE DEL CUBRE PIERNAS

**Montaje del cubre pierna (fig. 20):** Introducir el cubre piernas en el chasis del asiento, en la parte inferior. Fijar el cubre piernas a la estructura, del cochecito, con los botones automáticos.

### MONTAJE DE LA CAPOTA PARA LLUVIA DEL COCHECITO

**Montaje de la capota para lluvia (fig. 21):** Abrir el cierre del lado frontal de la capota para lluvia y calzarla sobre la capota. Introducir la parte anterior, con borde elástico, debajo del apoya pies.

## USO

### ABERTURA DE LA SILLA DE PASEO (fig. 22, 23, 24, 25, 26)

Presionar la palanca "A", en la dirección indicada por la flecha, para desenganchar el "gancho de cierre".

Levantar la manija hacia arriba, plegándolo hacia atrás, para abrir el chasis. Un "click" indicará la abertura completa. Levantar la manija como se indica en la figura 24.

Chasis abierto correctamente fig. 25

**ATENCIÓN:** *asegurarse de que la silla de paseo esté bloqueada en posición abierta.*

Enganchar el asiento, véase la sección "montaje del asiento"

Enganchar el apoya brazos de protección, véase la sección "montaje del apoya brazos"

Montaje de la capota, véase la sección "montaje de la capota"

**ADVERTENCIA:** *Antes del uso, verificar, levantando el asiento, que el mismo esté correctamente enganchado al chasis (fig. 26).*

### RUEDAS PIVOTANTES

La silla de paseo está provista de ruedas delanteras pivotantes/fijas.



**Ruedas delanteras pivotantes (fig.27):** Para transformar las ruedas delanteras en pivotantes, presionar el pulsador delantero hacia abajo

**Ruedas anteriores fijas (fig. 28):** Levantar la palanca de bloqueo, de los dos lados de las ruedas anteriores y empujar hacia adelante el cochecito para activar el bloqueo de las ruedas.

*ATENCIÓN: ambas ruedas siempre deben estar bloqueadas o desbloqueadas simultáneamente. Se aconseja utilizar las ruedas fijas cuando se desplace por terrenos especialmente difíciles. Las ruedas en modo pivotante, en cambio, se aconsejan para aumentar la maniobrabilidad de la silla de paseo sobre pavimentos normales.*

## FRENO DE ESTACIONAMIENTO

**Accionar el freno (fig.29):** Presionar la palanca del freno "negro", empujar levemente el cochecito hacia adelante para verificar que el freno esté correctamente accionado.

**Desactivar el freno (fig.30):** Presionar la palanca del freno "azul".

*ADVERTENCIA: Accionar siempre los frenos cuando la silla de paseo está detenida o cuando se coloca/quita el niño de la silla de paseo.*

## REGULACIÓN DE LA MANIJA (fig. 31)

La manija tiene dos posiciones. Levantar la palanca de regulación "A" y girar la manija, como se indica con la flecha en la figura, para regularla en la posición deseada.

## REGULACIÓN DEL APOYA PIES (fig.32)

Presionar los pulsadores "A" y regular el apoya pies en la posición elegida.

## REGULACIÓN DE LA CAPOTA (fig.33, 34,35)

Abrir la capota en base a vuestras necesidades para proteger al niño de los rayos solares.

*ATENCIÓN: el niño tiene una piel sensible, NO dejarlo nunca con exposición directa a los rayos solares, a-segurarse siempre de haber regulado correctamente la capota.*

**Ventilación (fig. 35):** Abrir el cierre o la ventanilla de inspección, según el modelo comprado, para obtener una ventilación en el interior de la silla de paseo.

## REGULACIÓN Y ORIENTACIÓN DEL ASIENTO (fig. 36)

*ATENCIÓN: Con la finalidad de no comprometer la estabilidad del producto, durante las operaciones ilustradas a continuación, es necesario colocarse sobre una superficie horizontal y quitar todo peso eventualmente enganchado a la manija.*

Accionar el freno de estacionamiento antes de girar el asiento.

Tirar contemporáneamente hacia el exterior ambas palancas de desbloqueo del asiento y girarlo 180°. Un "click" indicará el bloqueo en la nueva posición.

**ADVERTENCIA:** *Asegurarse siempre que el asiento esté correctamente bloqueado en la posición de frente a la calle o de frente a los padres.*

*El asiento puede ser regulado en la posición de frente a los padres o de frente a la calle. No utilizar NUNCA el asiento en una posición diferente o no correctamente bloqueada.*

## REGULACIÓN DEL RESPALDO

**Reclinar el respaldo (fig. 37):** Levantar la palanca de regulación "A", colocada en la parte posterior del respaldo y reclinarlo en la posición deseada, liberar la palanca y asegurarse del bloqueo correcto.

**Levantar el respaldo (fig. 38):** Levantar el respaldo a la posición deseada, sin presionar la palanca. Asegurarse del bloqueo correcto antes del uso.

El respaldo se puede regular en tres posiciones, dos posiciones con el asiento orientado de frente a la calle, tres posiciones con el asiento orientado de frente a los padres.

**IMPORTANTE:** *El respaldo, para niños con edad inferior a 6 meses, debe ser regulado siempre y solamente en la posición más reclinada, horizontal. (fig.39).*

## DESENGANCHAR EL ASIENTO

**Remoción del asiento (fig. 40):** Presionar el pulsador de bloqueo "A" y contemporáneamente hacer deslizar la palanca de desenganche "B" hacia la derecha, quitar el asiento levantándolo.

## EMBRAGADURA DE SEGURIDAD

Accionar el freno antes de colocar el niño.

**Desenganchar la hebilla (fig.41):** presionar el pulsador "A" y extraer los componentes.

**Enganchar la hebilla (fig.42):** introduciendo la parte A en la parte B, un click indicará el enganche correcto.

## IMPORTANTE

*El cinturón "arnés" debe siempre y solamente ser utilizado con todos los componentes enganchados.*

*Asegurarse que el bebe tenga siempre el cinturón abrochado y ajustado a su medida.*

**ADVERTENCIA:** *El cinturón abdominal está dotado de 2 anillos laterales para utilizarlo con cinturones adicionales conformes a la norma BS 6684.*

## REGULACIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD (fig. 43-53)

Los cinturones se pueden regular para adaptarlos al cuerpo del niño. Utilizar los anillos de regulación, para regular el cinturón a la medida adecuada (fig. 43).

En el respaldo hay ojales a varias alturas con trozos de correa para el enganche del cinturón, que se deben utilizar en base a la estatura del niño.

Para una correcta regulación el enganche del cinturón pectoral en el respaldo debe estar cerca de los hombros del niño.

Para niños de edad inferior a 6 meses utilizar siempre los cinturones pectorales, enganchados a los trozos de correa en la posición más baja (fig. 44).

Utilizar siempre las protecciones pectorales, enganchándolas con los botones automáticos a los trozos de correas elegidos para enganchar los cinturones pectorales.

Esconder en el interior de los ojales de la tela del asiento los trozos de correa, para el enganche del cinturón, no utilizados.

Para utilizar nuevamente estos trozos de correa, quitar los últimos de los ojales o para facilitar esta operación, quitar parcialmente la tela lateral de la carrocería e introducir los trozos de correa en los ojales elegidos (fig. 53).

#### **CIERRE DE LA SILLA DE PASEO (fig. 54-58)**

Antes de cerrar la silla de paseo es necesario quitar el asiento.

Quitar el asiento, véase el párrafo de "desenganchar el asiento".

Quitar el apoya brazos del asiento, véase el párrafo de "remoción del asiento".

Quitar la capota, véase el párrafo del "montaje de la capota".

Presionar la palanca de regulación del respaldo del asiento y cerrar el respaldo hacia el asiento, (Fig. 54)

Introducir la estructura del asiento, el apoya brazos, la capota, en el interior de la bolsa de transporte (Fig. 55)

Levantar la palanca "A" y manteniéndola levantada reclinar la manija, véase la Fig. 56

Levantar la palanca de cierre sobre el chasis de la silla de paseo "A" y plegar el chasis hacia la parte anterior. Un "click" indicará el cierre correcto (fig. 57, 58).

*Nota: NO es posible cerrar la silla de paseo con los complementos, silla para auto y navecilla enganchados al chasis.*

## FUNCIONAMIENTO ELÉCTRICO (pag. 10)

El cochecito se puede empujar manualmente o se puede utilizar con funcionamiento eléctrico. Es posible pasar del funcionamiento eléctrico al movimiento manual en cualquier momento.

### MONTAJE DE LA BATERÍA

Introducir la batería en el chasis, como se indica en la figura, un doble click indicará el enganche correcto.

### DESMONTAJE DE LA BATERÍA

Presionar los pulsadores "A" y quitar la batería.

### ENCENDIDO

Asegurarse que el freno de estacionamiento esté desactivado (fig. 7 pag. 10).

Girar la manopla acelerador a la posición de baja velocidad (fig. 8 pag. 10).

Empujar lentamente el cochecito hacia adelante y contemporáneamente presionar y mantener presionados los dos pulsadores de alimentación como se indica (fig. 9 pag. 10). La puesta en marcha del motor eléctrico está atrasada algunos segundos. Para incrementar la velocidad, girar la manopla acelerador hacia abajo.

Si la rotación de la manopla acelerador se produce manteniendo presionados los dos pulsadores, la velocidad varía sin interrupción del funcionamiento eléctrico, si se sueltan los pulsadores o uno sólo de los pulsadores mientras se gira la manopla acelerador el motor eléctrico se desactiva y se vuelve a encender cuando se presionan nuevamente los dos pulsadores.

Para disminuir la velocidad girar la manopla acelerador hacia arriba.

### Notas informativas:

1. Cuando no se utiliza la función eléctrica aconsejamos girar la manopla acelerador a la posición 0.
2. Cuando se enciende el motor eléctrico del cochecito, se aconseja empujar lentamente el cochecito hacia adelante, girar la manopla acelerador de la velocidad a la posición de baja velocidad y presionar los dos pulsadores para activar el motor. Esto es necesario para evitar arranques a alta velocidad y no asustar al niño. Si fuera necesario incrementar sucesivamente la velocidad girando la manopla acelerador hacia abajo.
3. Cuando se utiliza el cochecito no empujarlo a alta velocidad, por ejemplo corriendo, para evitar daños al motor.
4. Si se utiliza durante un tiempo prolongado el funcionamiento eléctrico, es normal que la cobertura del motor se recaliente.
5. Cuando se recorren curvas de radio pequeño soltar un pulsador para desactivar el motor eléctrico. Recorrer la curva empujando el cochecito manualmente. Después de haber superado la curva, presionar los dos pulsadores para activar nuevamente el funcionamiento eléctrico.

**ATENCIÓN:** No tocar el motor o su cobertura para evitar quemaduras provocadas por las altas temperaturas.

## APAGADO

Soltar uno o los dos pulsadores de alimentación para apagar el motor eléctrico.

**Importante:** Siempre girar la manopla acelerador a la posición 0 (fig. 11 pag. 10).

**Importante:** Accionando siempre el freno de estacionamiento, cuando no se utiliza el cochecito o no está vigilado (fig. 12 pag. 10).

## LEDS indicadores de alimentación

El estado de carga de la batería está indicado por los LEDs encendidos.

Todos los indicadores "LED" encendidos (rojos o verdes) indican que la batería está completamente cargada.

El estado de carga de la batería disminuye con el apagado de los LEDs verdes.

Si están encendidos solamente los LEDs rojos es necesario recargar la batería.

## CORREA PARA LA MUÑECA

Cuando se utiliza el funcionamiento eléctrico, se aconseja utilizar la correa para la muñeca, introduciéndola en la mano, para tener una mayor seguridad.

## RECARGA DE LA BATERÍA

La batería se puede cargar ya sea introducida en el chasis, o fuera del mismo.

Para quitar la batería del chasis presionar los pulsadores (A) y desengancharla.

Levantar la tapa de cobertura del enchufe de recarga.

Introducir el conector del carga baterías en el enchufe de recarga de la batería.

Conectar el enchufe del carga baterías a la línea eléctrica AC 220V

El led de color rojo colocado en el carga baterías indica que la batería se está cargando, el led de color verde indica que la recarga se ha completado.

## Notas para la recarga

### CARGA DE LA BATERÍA

- Recargar la batería después de un uso constante del cochecito eléctrico de por lo menos 4 horas. El tiempo de recarga de la batería varía de 4 a 8 horas. No cargar la batería durante más de 20 horas.
- ¡No olvidar la batería en carga! Controlar periódicamente.
- La batería está sellada y no necesita mantenimiento.
- No hacer cortocircuito en el polo positivo y negativo de la batería, cuando se la ha quitado.
- No cargar la batería si está mojada, riesgo de cortocircuito.
- No hacer cortocircuito en el conector del cargador de baterías.

## USO CON LOS COMPLEMENTOS

- La carga de la batería debe ser efectuada solamente y siempre por un adulto.
- Conectar primero el enchufe del carga baterías a la batería y sucesivamente conectar el enchufe al tomacorriente AC 220 de la casa.
- Es normal que la batería y que el carga baterías se calienten (máx. 60°).
- Una vez completada la recarga, quitar el conector del enchufe. Es normal que la batería entre en funcionamiento después de 20 segundos de la recarga.
- Si se deja el cochecito quieto durante un período prolongado, recordarse de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repetir la operación de recarga por lo menos cada tres meses cargando la batería cada vez durante 2 horas.

El cochecito MYO Tronic puede ser utilizado con los siguientes complementos, navecilla MYO Tronic y sillita para auto MYO Tronic.

Quitar el asiento del chasis (véase el párrafo montaje del asiento) e montaje de los adaptadores al chasis.

### MONTAJE DEL ADAPTADOR

#### Montaje (fig. 59-64):

Presionar la tecla "A" del adaptador para desenganchar la palanca de bloqueo, véase la fig. 60. Introducir la base del adaptador en la base del chasis, en el sentido indicado en la figura fig. 61. Después de haber introducido completamente el adaptador en la base cerrar el gancho de cierre del adaptador hacia la base, un "click" indicará el bloqueo correcto (fig. 62, 63).

Levantar los dos estribos metálicos del adaptador hasta la posición vertical (fig. 64).

Un "click" indicará el bloqueo correcto.

Antes del uso verificar que el adaptador esté correctamente enganchado.

#### Desmontar el adaptador (fig. 64-68):

**IMPORTANTE: Tirar hacia el exterior ambos estribos metálicos del adaptador y plegarlos hacia la parte posterior del chasis de la silla de paseo (lado de la manija).**

Presionar el pulsador de desbloqueo "A" del adaptador, levantar la palanca de bloqueo y quitar el adaptador de la base, quitándolo hacia la parte anterior del chasis.

### USO LOS COMPLEMENTOS SILLITA PARA AUTO/NAVECILLA

**IMPORTANTE: los componentes deben ser enganchados al chasis sólo orientados de frente al padre (fig. 69, 70).**

#### MONTAJE DEL COMPLEMENTO DE LA SILLA PARA AUTO (fig. 71-75b)

Levantar el estribo de plástico (fig. 71).

Alinear el dispositivo de enganche del complemento con los adaptadores y presionar hacia abajo, un click indicará el encastre correcto del complemento al chasis del cochecito completo de adaptadores. Prestar atención a que en ambos lados se haya efectuado el enganche correctamente (fig. 72-73).

Enganchar, presionando hacia abajo, el perno de plástico al dispositivo de enganche colocado en el chasis del manubrio (fig. 74-75a).

Para facilitar esta operación, acercar el manubrio a la silla (fig. 73) e introducir el perno, en el dispositivo de enganche, presionando hacia abajo (fig. 74). Asegurarse del enganche correcto (fig. 75a).

**ADVERTENCIA:** Antes del uso asegurarse siempre del correcto enganche del complemento. Levantándolo el complemento, hacia arriba, no se debe desenganchar del chasis del cochecito.

**QUITAR EL COMPLEMENTO DE LA SILLA PARA AUTO (fig. 76-79):**

Presionar la tecla "A" de desenganche del perno de plástico. Tirar, en la dirección indicada en la figura, primero la palanca derecha "B" luego, tirar la palanca "C" y quitar el complemento levantándolo mediante la manija.

**MONTAJE DEL COMPLEMENTO NAVECILLA (fig. 80-83)**

Alinear el dispositivo de enganche del complemento con los adaptadores y presionar hacia abajo, un click indicará el encastre correcto del complemento al chasis del cochecito completo de adaptadores. Prestar atención a que en ambos lados se haya efectuado el enganche correctamente. Enganchar, presionando hacia abajo, el perno de metal, lado posterior de la navecilla, al dispositivo de enganche colocado sobre el chasis de la manija (fig.82,83).

ADVERTENCIA: Antes del uso asegurarse siempre del correcto enganche del complemento. Levantándolo el complemento, hacia arriba, no se debe desenganchar del chasis del cochecito.

**Quitar el complemento navecilla (fig. 84-87)**

Tirar, en la dirección indicada en la figura, primero la palanca derecha "A" y luego presionar la tecla "B" de desenganche del perno metálico, luego tirar la palanca "C" y quitar el complemento levantándolo a través del manijón.

**CIERRE DE LA SILLA DE PASEO CON EL ADAPTADOR (fig. 88-92)**

Tirar hacia el exterior ambos estribos metálicos del adaptador y plegarlos hacia la parte posterior del chasis de la silla de paseo (lado de la manija).

Levantar la palanca "A" y manteniéndola levantada reclinar la manija, véase la Fig. 90

Levantar la palanca de cierre sobre el chasis de la silla de paseo "A" y plegar el chasis hacia la parte anterior. Un "click" indicará el cierre correcto (fig. 91,92).

**IMPORTANTE: LEER ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.**

**ADVERTENCIA: USTEDES SON RESPONSABLES DE LA SEGURIDAD DE SU NIÑO.**

**ADVERTENCIA:** No dejar nunca el niño sin vigilancia. Tengan siempre bajo control el niño cuando se lo coloca en la silla de paseo.

**ADVERTENCIA::** En las operaciones de apertura y cierre, asegurarse de que el niño se encuentre a una distancia adecuada para evitar lesiones.

**ADVERTENCIA:** No permitir que el niño juegue con este producto.

**ADVERTENCIA:** Utilizar siempre el sistema de retención.

**ADVERTENCIA:** Esta silla de paseo es adecuada para niños de peso máximo de 15 kg.

Para niños de edad inferior a 6 meses, utilizar siempre y solamente el cochecito con el respaldo completamente reclinado o colocar el complemento utilizando los adaptadores incluidos.

Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.

**ADVERTENCIA:** Si el cochecito se utiliza con el complemento, verificar que el enganche sea correcto.

Per neonatos, no regular el respaldo en la posición vertical, como sentado (debería ser regulada en la posición reclinada) dado que el niño a esta edad no tiene la capacidad de mantener la cabeza erguida.

**ADVERTENCIA:** Usar siempre los cinturones de seguridad, para evitar que el niño pueda herirse de manera grave cayendo o resbalando de la silla de paseo.

Controlar periódicamente que los cinturones estén correctamente enganchados, no dañados o deshilachados.

**ADVERTENCIA:** Asegurarse que su niño use siempre los cinturones de seguridad de manera correcta y que los mismos estén bien regulados. Los cinturones están provistos de anillos con forma de "D", necesarias para la fijación de otros cinturones, conformes a las normas BS 6684 o BS EN 13210, para su distribución en mercados extranjeros, si pedidos por un reglamento interno.

**ADVERTENCIA:** Antes de utilizarlo, asegurarse de que los mecanismos de acoplamiento, del asiento de la silla de paseo o el capazo o de la silla de auto estén acoplados correctamente.

**ADVERTENCIA:** La silla de paseo está proyectada para el transporte de un solo niño.

**ADVERTENCIA:** Este producto no es idóneo para ser usado por adultos que corren o patinan o practican otras actividades deportivas similares.

**ADVERTENCIA:** Asegurarse que el asiento esté correctamente enganchado a la estructura antes del uso.

**ADVERTENCIA:** El espesor del acolchado del asiento no puede superar los 25 mm.

**ADVERTENCIA:** Cuando la silla de paseo se cierra, abre o se efectúan regulaciones, mantener al niño lejos de las partes móviles.

**ADVERTENCIA:** Una carga colgada de la manija puede perjudicar la estabilidad de la silla de paseo.

**ADVERTENCIA:** Accionar siempre los frenos cuando la silla de paseo está detenida o cuando colocan/quitan al niño de la silla de paseo.

**ADVERTENCIA:** No cerrar completamente o parcialmente la silla de paseo con el niño en el interior.



La silla de paseo está dotada de una cesta para el transporte de 5 kg de mercaderías que debe ser distribuida de manera uniforme.

El montaje debe ser efectuado por una persona adulta.

Solo una persona adulta puede regular el mecanismo de regulación del respaldo.

No utilizar la silla de paseo si un componente o una parte está rota, dañada o si falta.

No permitir al niño de treparse sobre la silla de paseo, puede llevarla a una posición inestable..

Este producto requiere un mantenimiento periódico de parte del usuario.

No utilizar piezas de repuesto o accesorios no aprobados por el fabricante, dado que podrían convertir la silla de paseo en una silla poco segura.

Una carga excesiva, el cierre incorrecto el uso de accesorios o componentes de repuesto no aprobados podrían dañar o romper la silla de paseo y podrían hacer peligroso el producto.

No sobrecargar la silla de paseo con otros niños, mercaderías o accesorios. Las bolsas y otros objetos no deben ser colgados de la manija.

No dejar nunca la capota para lluvia fijada a la silla de paseo en casa, en un ambiente caliente o cerca de una fuente de calor dado que el niño podría sufrir un calor excesivo.

Asegurarse que todos los usuarios tengan familiaridad con el funcionamiento del producto.

La abertura y el cierre se produce fácilmente, no requiere esfuerzos excesivos. Si no es así, no forzar el mecanismo - detenerse y leer las instrucciones.

No usar la silla de paseo para un uso diferente de aquel para el cual ha sido proyectada.

No permitir al niño de subir, sin ayuda, en la silla de paseo, de jugar con la silla de paseo o de colgarse de la misma.

Sujetar siempre la silla de paseo cuando se está cerca de vehículos o trenes en movimiento.

Aunque esté con los frenos accionados, la corriente de aire causada por el vehículo en movimiento podría desplazar la silla de paseo.

Prestar atención cuando se sube o baja un cordón de acera.

Quitar el niño y cerrar la silla de paseo cuando se suben o bajan escaleras o en las escaleras mecánicas.

Asegurarse que la silla de paseo cerrada sea mantenida lejos del alcance de los niños de manera que no pueda caer y causar heridas.

No utilizar accesorios o complementos no incluidos, como por ejemplo sillitas para niños, bolsas, ganchos, bandejas, etc. además de aquellos aprobados por el fabricante dado que podrían hacer poco segura la silla de paseo.

No utilizar tarimas adicionales para el transporte de un niño.

**ATENCIÓN:** Su silla de paseo cumple con los requisitos previstos por las normas de seguridad y con uso correcto y un adecuado mantenimiento mantendrá sus prestaciones inalteradas por diversos años.

El chasis es fuerte pero puede dañarse si las ruedas posteriores continúan a ser sometidas a fuertes impactos bajando escalones o cordones. Los impactos continuos causarán daños.

Si su niño usa zapatos duros, éstos podrían dañar la tela suave.

Guardar la silla de paseo mojada, puede causar la formación de mufa.

Si la silla de paseo está expuesta a la humedad, o está mojada, secarla con un paño suave, abrir

## AVERTISSEMENT

completamente la silla de paseo y dejarla secar antes de guardarla.

Guardar la silla de paseo en un lugar seco y seguro.

No dejar la silla de paseo al sol durante períodos prolongados - algunos tejidos podrían descolorarse.

Evitar el contacto de la silla de paseo con agua salina para prevenir la formación de óxido.

No utilizar la silla de paseo en la playa.

- Para evitar lesiones, mantener lejos los componentes pequeños de niños de edad inferior a 3 años.

**ADVERTENCIA:** La carga de la batería debe ser efectuada solamente y siempre por un adulto.

- Para evitar lesiones, se ruega controlar periódicamente el correcto funcionamiento del cochecito, del cargador de baterías y que los testigos no estén dañados. No utilizar el carga baterías o el cochecito si un componente está dañado. En caso de daños, reparar el producto en centros autorizados antes de su uso.

- No cargar en exceso el producto, la carga máxima es de 20 kg, 15 kg en el asiento y 5 kg en la cesta inferior.

- No modificar la instalación eléctrica o el cargador de baterías en dotación.

- No utilizar el producto sumergido en el agua para evitar daños al circuito.

- Usar el funcionamiento eléctrico en espacios abiertos, lejos de peligros. No usare la función eléctrica en casa para evitar de dañar los muebles.

- No modificar el circuito eléctrico o un componente eléctrico cualquiera de los conectados.

**ADVERTENCIA:** Siempre girar la manopla acelerador a la posición 0 y siempre el freno de estacionamiento, cuando no se utiliza el cochecito o no está vigilado. Se aconseja quitar la batería si no se utilizará el producto durante un tiempo prolongado.

**ADVERTENCIA:** antes de utilizar el cochecito después de una largo almacenamiento, verificar el correcto estado de funcionamiento del producto.

La sillita para coche en el chasis no puede usarse como cuna o cama. Cuando el niño necesita dormir es mejor servirse de una cuna o una cama. La sillita para coche no está diseñada para dormir durante mucho tiempo.

## DESECHO DE LA BATERÍA

- Contribuir a la protección del ambiente.

- La batería usada no se debe desechar con los residuos domésticos.

- Se la puede depositar en un centro de recolección de baterías usadas o de desecho de residuos especiales; infórmese en su comuna.

La carga de la batería debe ser efectuada y supervisada solamente por adultos.

No dejar que los niños jueguen con la batería.

## MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL COHECITO

No es aconsejable dejar el cochecito en ambientes con temperaturas inferiores a cero. Si fuera utilizado sin llevarlo a una temperatura superior a cero se podrían causar daños irreversibles a los motores o a las baterías.

- Controlar periódicamente el estado del cochecito, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de los enchufes, los capuchones de protección y el carga baterías. En caso de defectos verificados, el cochecito eléctrico y el carga baterías no deben ser utilizados.
- Para reparaciones usar sólo piezas de repuesto originales FOPPAPEDRETTI.
- FOPPAPEDRETTI no se asume ninguna responsabilidad en caso de manipuleo de la instalación eléctrica.
- No dejar las baterías o el cochecito cerca de fuentes de calor como radiadores, hogares, etc.
- Proteger el cochecito del agua, lluvia, nieve etc.; usarlo sobre la arena o el barro podría causar daños a los pulsadores, motores o al cochecito.
- El cochecito se puede limpiar con un paño húmedo y, si fuera necesario, con productos de uso doméstico no abrasivos.
- Las operaciones de limpieza deben ser efectuadas solamente por adultos.
- No desmontar nunca los mecanismos del cochecito o los motores.

### EL MOTOR DEL COHECITO NO FUNCIONA?

- Verificar que la batería esté introducida correctamente en su sede en el chasis.
- Verificar que el interruptor ON/OFF esté en la posición ON.
- Verificar que el freno de estacionamiento esté desactivado.
- Verificar, presionando los pulsadores de encendido del motor, que la batería esté cargada, mediante el encendido de los LEDs.

### EL COHECITO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar las baterías. Si después de la recarga el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargador de baterías en un centro de asistencia.

### NORMAS de REFERENCIA

Normas de los cochecitos EN 1888:2012

Directiva 2004/108/CE

Directiva 2009/125/CE

Directiva RoHS 2009/95/CE

Directiva 2006/66CE

Reglamento REACH n° 1907/2006

- A. Manteltje
- B. Drukknop om de zit weg te nemen
- C. Hendel "Haak van sluiting"
- D. Hendel regeling stuur
- E. Stuur
- F. Gordels
- G. Gesp
- H. Beschermende armléuning
- I. Drukknop van uitrekking zit
- L. Uitrekking zit
- M. Mandje
- N. Rem

- O. Voorwielen
- P. Achterwielen
- Q. Handvat regeling rugléuning
- T. Hendel blokkering pirouettebeweging van de wielen.
- S. Hendel regeling oriéntatie zit
- T. Polsband
- U. Stelknop voor snelheidsregeling
- V. Drukknoppen van de voeding
- Z. LED LED indicatoren van de stroomtoevoer
- X. Batterij
- Y. Batterijoplader



Wandelwagen uitgerust met achterwielen met banden met luchtkamer en bijgeleverde handpomp.

**BELANGRIJK:** Wanneer je de wandelwagen koopt en indien de banden lek zijn, kun je deze gemakkelijk opblazen gebruikmakend van de bijgeleverde handpomp. Men raadt aan de banden niet teveel op te blazen, maar de aanwijzingen in acht te nemen die op de zijkant van de band staan.

Indien men verschillen merkt tussen de figuur en het product, is het product geldig omdat het mogelijk is dat er wijzigingen werden aangebracht om het product kwalitatief te verbeteren.

**OPENING (fig. 1, 2, 3, 4)**

Drukken op de hendel "A", in de richting aangeduid door de pijl, om de "sluithaak" los te haken. Het handvat naar boven optillen, en het hierbij achteruit plooiën om het frame te openen. Een "klik" wijst op de volledige opening. Het handvat optillen zoals wordt aangeduid op figuur 4. Frame correct geopend, fig 4.

LET OP: verzeker je er in het bijzonder van dat de wandelwagen op de geopende stand is vergrendeld.

**VOORWIELEN**

**Montage voorwielen (fig.5):** Het frame met een hand optillen en de voorwielen invoeren, met de blokkeerhendel naar boven gericht op de wielnaaf, zoals weergegeven in figuur. Een klik zal de correcte koppeling aanduiden. Het correcte vastmaken van beide wielen verifiëren; wanneer men naar beneden drukt, mogen ze niet loskomen.

**Demontage achterwielen (fig.6):** Drukken op de metalen hendel op de wielnaaf en tegelijkertijd het wiel wegtrekken.

**ACHTERWIELEN**

**Montage achterwielen (fig. 7): De achterwielen hebben een richting van montage.**

Het rechter wiel geïdentificeerd met de afkorting "R" in de pen as wiel rechts steken; men zal een "klik" horen wanneer de koppeling is uitgevoerd.

Controleren of het wiel correct aangehaakt is; wanneer men het naar de buitenkant trekt mag het niet loskomen.

Het linker wiel geïdentificeerd met de afkorting "L" in de pen as wiel links steken; men zal een "klik" horen wanneer de koppeling is uitgevoerd.

Controleren of het wiel correct aangehaakt is; wanneer men het naar de buitenkant trekt mag het niet loskomen.

**Demontage achterwielen (fig.8):** Drukken op de metalen hendel op de wielnaaf en tegelijkertijd het wiel wegtrekken.

**ONDERSTE MANDJE (fig.9, fig.10, fig.11)**

De metalen beugel van het mandje in de voorste haak die het mandje draagt steken, fig.9.

De achterste clips van het mandje "A" aan het frame aanhaken, zoals wordt aangeduid op figuur 10, er hierbij op letten dat de pen, aan de binnenkant van de clip, in het gat op het frame wordt gestoken (fig.11).

**MONTAGE BESCHERMENDE ARMLEUNING**

**Montage beschermende armléuning (fig.12):** de armléuning uitlijnen met haar behuizingen en langs beide kanten drukken, een klik zal het correcte vastmaken aanduiden.

**Demontage (fig.13):** drukken op de drukknop "A" langs beide kanten van de armléuning en tegelijkertijd drukken om deze weg te nemen.

**Opening langs één kant (fig.14) :** drukken op de drukknop "A" langs één kant van de armléuning en trekken om deze te openen met hekje.

**MONTAGE ZIT (gebruik als wandelwagen)**

**Montage zit (fig.15):** De zit plaatsen zoals wordt aangeduid op de figuur (richting straat). De

koppeling van de zit uitlijnen en in zijn behuizing op het frame steken. Een "klik" wijst erop dat de zit correct werd vastgehaakt.

Waarschuwing: *Vóór het gebruik de zit optillen en controleren of hij correct werd vastgehaakt aan het frame.*

**Demontage zit (fig. 163):** Drukken op de voorste drukknop van de hendel om de zit weg te nemen en deze ingedrukt houden, de hendel voor het loshaken naar links verplaatsen om de zit los te haken van het frame.

### MONTAGE MANTELJE

**Montage (fig. 17, 18):** De steunen van de kap in hun behuizingen op beide kanten van de rugleuning steken. De snelsluiters van het manteltje vastmaken op de achterkant van de rugleuning (fig. 18).

**Demontage (fig. 18, 19):** De snelsluiters van de kap op de rugleuning loshaken, drukken op de drukknoppen voor het deblokken in de nabijheid van het teken op de buitenkant van de zit en de kap naar boven wegtrekken.

### MONTAGE BEENDEKSEL

**Montage beendeksel (fig. 20):** Het beendeksel op het frame van de zit plaatsen, in het onderste gedeelte. Het beendeksel met de snelsluiters vastmaken aan de structuur van de wandelwagen.

### MONTAGE REGENSCHERM WANDELWAGEN

**Montage regenscherm (fig. 21):** De ritssluiting op de voorkant van het regenscherm openen en het regenscherm over de kap zetten. Het onderste gedeelte, met de elastieken boord, onder de voetsteun plaatsen.

## GEBRUIK

### OPENING WANDELWAGEN (fig. 22, 23, 24, 25, 26)

Drukken op de hendel "A", in de richting aangeduid door de pijl, om de "sluithaak" los te haken. Het handvat naar boven optillen, en het hierbij achteruit plooiën, om het frame te openen. Een "klik" wijst op de volledige opening. Het handvat optillen zoals wordt aangeduid op figuur 24. Frame correct geopend, fig. 25.

*LET OP: verzeker je er in het bijzonder van dat de wandelwagen op de geopende stand is vergrendeld.*

De zit vasthaken, zie deel "montage zit".

De beschermende arMLEuning vasthaken, zie deel "montage arMLEuning".

Montage kap, zie deel "montage kap".

*WAARSCHUWING: Vóór het gebruik de zit optillen en controleren of hij correct werd vastgehaakt aan het frame (fig. 26).*

### ZWENKWIELEN

De wandelwagen is uitgerust met zwenkende/vaste voorwielen.

**De wielen op de zwenkstand (fig.27):** Om de voorwielen zwenkend te maken, knop naar beneden schuiven.

**Vaste voorwielen (fig.XX):** De blokkeerhendel naar boven optillen langs beide voorwielen en de wandelwagen vooruit duwen om de wielblokkering te activeren.

LET OP: beide wielen moeten altijd tegelijkertijd worden vergrendeld of ontgrendeld. Aangeraden wordt de vaste wielen op bijzonder onregelmatig terrein te gebruiken. De wielen op de zwenkstand worden daarentegen aangeraden voor een betere manoeuvreerbaarheid van de wandel-wagen op normale wegen.

WAARSCHUWING: De remmen altijd in werking stellen wanneer de wandelwagen stilstaat of wanneer men het kind op de wandelwagen zet of van de wandelwagen neemt.

### REGELING STUUR (fig.31)

Het stuur heeft twee standen. De hendel voor de regeling "A" optillen en aan het stuur draaien, zoals wordt aangeduid door de pijl op de figuur, om het in de gewenste stand te plaatsen.

### REGELING VOETSTEUN (fig.32)

Drukken op de drukknoppen "A" en de voetsteun regelen in de gekozen stand.

### REGELING MANTELJE (fig.33, 34, 35)

Het manteltje ontvouwen op basis van uw vereisten, om het kind te beschermen tegen de zonnestralen.

LET OP: het kind heeft een gevoelige huid, het kind NOOIT rechtstreeks bloot laten aan de zonnestralen, controleer altijd of het manteltje correct geregeld is.

**Ventilatie (fig.35):** De ritssluiting of het kijkvenstertje openen, naargelang het gekochte model, om een ventilatie aan de binnenkant van de wandelwagen te verkrijgen.

### REGELING ORIËNTATIE ZIT (fig.36)

LET OP: Om de stabiliteit van het product niet te compromitteren tijdens de hierna aangegeven operaties, moet men zich op een horizontaal vlak plaatsen en alle eventuele gewichten wegnemen die aan het stuur hangen.

De parkeerrem in werking stellen voordat men de zit draait.

Tegelijkertijd beide deblokkeerhendels van de zit naar buiten trekken en de zit 180° draaien. Een klik wijst op de blokkering in de nieuwe stand.

WAARSCHUWING: Altijd controleren of de zit correct is geblokkeerd in de stand naar de straat of naar de ouder gericht.

De zit kan geregeld worden in de stand richting ouder of richting straat. De zit NOOIT gebruiken in een andere stand of in een niet correct geblokkeerde stand.

### REGELING RUGLEUNING

**De rugleuning schuinzetten (fig.37):** De hendel van de regeling "A", geplaatst op de achterkant van de rugleuning, optillen en schuinzetten in de gewenste stand, de hendel loslaten en de correcte blokkering verifiëren.

**DE RUGLEUNING OPTILLEN (fig.38):** De rugleuning optillen in de gewenste stand, zonder op de hendel te drukken. De correcte blokkering verifiëren vóór het gebruik.

De rugleuning kan verschillende standen geregeld worden, twee standen met de zit naar de straat gericht en drie standen met de zit naar de ouder gericht.

**BELANGRIJK:** Voor kinderen onder de 6 maanden moet de rugleuning altijd en uitsluitend gebruikt worden in de laagste, horizontale stand. (fig.39).

### DE ZIT LOSHAKEN

**Verwijdering zit (fig.40):** Drukken op de drukknop van blokkering "A" en tegelijkertijd de hendel voor het loshaken "B" naar rechts doen bewegen, de zit optillen en wegnemen.

### VEILIGHEIDSGORDEL

De rem in werking stellen voordat men het kind in de wandelwagen zet.

**De gesp losmaken (fig.41):** Het kind in de wandelwagen zetten en de veiligheidsgordel regelen op basis van de lichaamsbouw van het kind.

**De gesp vastmaken (fig.42):** het deel "A" in het deel "B" steken; een klik zal het correcte vastmaken aan-uiden.

### BELANGRIJK:

De veiligheidsgordel moet altijd en alleen gebruikt worden met alle gedeelten aangehaakt.

Verzeker u ervan dat de gordles altijd op de juiste wijze bevestiged en op de goede maat afgesteld zijn.

**WAARSCHUWING: De buikriem is voorzien van 2zrijvingen die gebruikt moeten worden voor toegevoegde riemen conform de norm BS 6684.**

### REGELING VEILIGHEIDSGORDELS (fig. 43-45)

De gordels kunnen geregeld worden om zich aan te passen aan de lichaamsbouw van het kind. De regelringen gebruiken om de gordel op de juiste maat te regelen (fig. 43).

In de rugleuning zijn spleetopeningen op verschillende hoogtes aanwezig met stukken riem om de gordel aan te haken, te gebruiken op basis van de grootte van het kind.

Voor een correcte regeling moet het aanhaken van de borstriem op de rugleuning in de nabijheid van de schouders van het kind gebeuren.

Voor kinderen onder de 6 maanden, altijd de borstriemen gebruiken aangehaakt aan de stukken riem in de laagste stand (fig. 44)

Altijd de borstbeschermingen gebruiken en ze met de snelsluiters aanhaken aan de stukken riem voor het aanhaken van de borstriemen.



De niet gebruikte stukken riem, voor het aanhaken van de gordel, verbergen aan de binnenkant van de spleetopeningen in de stof van de zit.

Om deze stukken riem terug te gebruiken, ze uit de spleetopeningen trekken of om de operatie te vergemakkelijken, de stof aan de zijkant van de carrosserie gedeeltelijk wegnemen en de stukken riem in de gekozen spleetopeningen steken (fig. 53).

### **SLUITING WANDELWAGEN (fig. 54-58)**

Voordat men de wandelwagen sluit moet men de zit wegnemen.

De zit wegnemen, zie paragraaf "DE ZIT LOSHAKEN".

De armleuning wegnemen van de zit, zie paragraaf "verwijdering zit".

De kap wegnemen, zie paragraaf "montage kap".

Drukken op de hendel voor de regeling van de rugleuning en de zit en de rugleuning sluiten in de richting van de zit (fig 54).

De structuur van de zit, de armleuning en de kap in de reistas plaatsen (fig 55).

De hendel "A" optillen en opgetild houden, het handvat in elkaar plooiën, zie fig. 56.

De hendel van sluiting optillen op het frame van de wandelwagen "A" en het frame in elkaar plooiën in de richting van het voorste gedeelte. Een klik wijst op de correcte sluiting (fig. 57, 58).

*OPMERKING: Het is NIET mogelijk de wandelwagen terug te sluiten met de toebehoren, autostoeltje en draagwieg aangehaakt aan het frame.*

## **ELEKTRISCHE WERKING (blz. 10)**

De wandelwagen kan handmatig vooruit geduwd worden ofwel met de elektrische werking gebruikt worden. Het is mogelijk op welk ogenblik dan ook over te gaan van de elektrische werking naar de handmatige beweging.

### **MONTAGE BATTERIJ**

De batterij in het frame steken, zoals op de figuur wordt aangeduid; een dubbele klik zal erop wijzen dat de batterij correct is geplaatst.

### **DEMONTAGE BATTERIJ**

Drukken op de drukknoppen "A" en de batterij wegnemen.

### **AANSCHAKELING**

Controleren of de parkeerrem gedeactiveerd is (fig. 7 blz. 10).

De stelknop op de lage snelheid draaien (fig. 8 pag. 10).

De wandelwagen traag vooruit duwen en tegelijkertijd de beide drukknoppen van de voeding

## GEBRUIK

indrukken en ingedrukt houden zoals aangeduid wordt op de figuur 9 pag. 10. De start van de elektrische motor is met enkele seconden vertraagd. Om de snelheid te verhogen, de knop naar beneden draaien.

Indien men aan de stelknop draait terwijl men beide drukknoppen ingedrukt houdt, varieert de snelheid zonder onderbreking van de elektrische werking; wanneer men een of beide drukknoppen

loslaat terwijl men de stelknop verdraait, wordt de elektrische motor gedeactiveerd en gestart wanneer men opnieuw op de beide drukknoppen drukt.

Om de snelheid te verlagen, de stelknop naar boven draaien.

### Inlichtingen:

1. Wanneer men de elektrische functie niet gebruikt, raden we aan de knop naar de stand 0 te draaien.
2. Wanneer de elektrische motor van de wandelwagen gestart wordt, raden we aan de wandelwagen traag vooruit te duwen, de knop van de snelheid naar boven te draaien en beide drukknoppen in te drukken om de motor te starten. Dit om te voorkomen dat men vertrekt met een te hoge snelheid en zo het kind laat schrikken. Indien nodig, de snelheid vervolgens verhogen door de knop naar beneden te draaien.
3. Wanneer men de wandelwagen gebruikt, hem niet aan een hoge snelheid vooruit duwen, bijvoorbeeld al lopend, teneinde schade aan de motor te voorkomen.
4. Indien men gedurende lange tijd de elektrische werking gebruikt, is het normaal dat de motorhoes oververhit geraakt.
5. Wanneer men scherpe bochten ontmoet, een drukknop loslaten om de elektrische motor uit te schakelen. De bocht nemen en hierbij de wandelwagen handmatig voortduwen. Nadat men de bocht heeft genomen, drukken op beide drukknoppen om de elektrische werking terug te activeren.

LET OP: De motor of de hoes niet aanraken teneinde brandwonden te wijten aan de hoge temperaturen te voorkomen.

### UITSCHAKELING

Een of beide drukknoppen van de voeding loslaten om de elektrische motor uit te schakelen.

**Belangrijk:** De stelknop altijd op de nulstand draaien (fig. 11 blz. 10).

**Belangrijk:** De parkeerrem altijd activeren wanneer men de wandelwagen niet gebruikt of controleerd (fig. 12 blz. 10).

### LED INDICATOREN VAN DE STROOMTOEVOER

De staat van lading van de batterij wordt aangeduid door het branden van de leds:

Alle brandende indicatoren "LED" (rood en groen) wijzen erop dat de batterij volledig opgeladen is.

De staat van lading van de batterij vermindert met de uitschakeling van de groene leds.

Indien alleen de rode leds branden, moet de batterij opgeladen worden.

### POLSBAND

Wanneer men gebruik maakt van de elektrische werking, raadt men aan voor een grotere veiligheid de polsband te gebruiken waarin men een hand steekt.

### OPLADEN VAN DE BATTERIJ

De batterij kan opgeladen worden wanneer ze in het frame is ingeschakeld of los van het frame.

Om de batterij uit het frame te nemen, drukken op de drukknoppen (A) en de batterij losmaken.

Het deksel optillen dat het contact van opladen bedekt.

De connector van de batterijlader in het contact voor het opladen van de batterij steken.

De stekker van de batterijlader aansluiten op de elektriciteitsleiding AC 220V.

De led met de rode kleur geplaatst op de batterijlader wijst erop dat de batterij aan het opladen is. De led met de groene kleur wijst erop dat het opladen beëindigd is.

### **Opmerkingen voor het opladen**

#### **OPLADEN VAN DE BATTERIJ:**

- De batterij terug opladen na een constant gebruik van de elektrische wandelwagen van minstens 4 uren. De tijd voor het opladen van de batterij varieert van 4 tot 8 uren. De batterij niet opladen gedurende meer dan 20 uren.
- Niet vergeten dat de batterij aan het laden is! Regelmatig controleren.
- De batterij is hermetisch gesloten en vereist geen onderhoud.
- De positieve en de negatieve pool van de batterij niet overbruggen, wanneer deze verwijderd wordt.
- De batterij niet opladen indien ze nat is, op risico van kortsluiting.
- De connector van de batterijlader niet overbruggen.
- Het opladen van de batterij moet alleen en altijd door een volwassene worden uitgevoerd.
- Eerst de stekker van de batterijlader verbinden met de batterij en vervolgens de stekker verbinden met het stopcontact AC 220 van de woning.
- Het is normaal dat de batterij en de batterijlader oververhit geraken (max 60°).
- Wanneer het opladen beëindigd is, de connector verwijderen uit het stopcontact. Het is normaal dat de batterij in werking treedt na circa 20 seconden na het einde van het opladen.
- Indien men de wandelwagen lange tijd stil laat staan, moet men zich herinneren de batterij op te laden en ze losgekoppeld van de installatie te laten; de operatie van het opladen minstens alle drie maanden herhalen en hierbij de batterij telkens gedurende 2 uren opladen.

## GEBRUIK MET DE TOEBEHOREN

De wandelwagen MYO Tronic kan gebruikt worden met de volgende toebehoren, draagwieg MYO Tronic en autostoeltje MYO Tronic.

De zit wegnemen van het frame (zie paragraaf montage zit)

### MONTAGE ADAPTOR

#### Montage (fig.59-64)

Drukken op de toets "A" van de adaptor om de blokkeerhendel los te haken, zie fig. 60.

De basis van de adaptor in de basis van het frame plaatsen, in de richting aangeduid op de figuur 61.

Nadat men de adaptor volledig in de basis heeft geplaatst, de sluithaak van de adaptor terug sluiten naar de basis toe, een "klik" wijst op de correcte blokkering (fig.62, 63).

Beide metalen beugels van de adaptor optillen in de verticale stand, (fig.64).

Een klik wijst op de correcte blokkering.

Vóór het gebruik verifiëren of de adaptor correct werd aangehaakt.

#### Demoneren (fig.65-69)

BELANGRIJK: Beide metalen beugels van de adaptor naar buiten trekken en terug plooiën in de richting van het onderste gedeelte van het frame van de wandelwagen (kant handvat).

Drukken op de drukknop van deblokkering "B" van de adaptor, de blokkeerhendel optillen en de adaptor uit de basis trekken door hem te verwijderen in de richting van het voorste gedeelte van het frame.

### GEBRUIK VAN HET TOEBEHOREN, AUTOSTOELTJE OF DRAAGWIEG.

BELANGRIJK: de toebehoren moeten aan het frame worden vastgemaakt alleen in de richting van de ouders (fig. 69, 70).

### MONTAGE TOEBEHOREN AUTOSTOELTJE (fig. 71-75b)

Plastic beugels optillen (fig.71).

De inrichting voor het vastmaken van het toebehoren uitlijnen met de adaptors en naar beneden drukken; een klik wijst op het correcte vastmaken van het toebehoren aan het frame van de wandelwagen volledig met de adaptors. Erop letten dat het vastmaken correct werd uitgevoerd aan beide kanten (fig 72-73).

De plastic pen naar beneden drukken en vasthaken aan de aanhaakinrichting geplaatst op het frame van het stuur. (fig 74-75a).

Om deze operatie te vergemakkelijken, het stuur naar het stoeltje (fig. 73) brengen en de pen in de aanhaakinrichting steken met een druk naar beneden toe (fig. 74). Controleren of alles correct is vastgemaakt (fig. 75a).

WAARSCHUWING: Vóór het gebruik altijd verifiëren of het toebehoren correct werd vastgemaakt. Wanneer men het toebehoren naar boven optilt, mag het niet loskomen van het frame van de wandelwagen.

**HET TOEBEHOREN VAN HET AUTOSTOELTJE WEGNEMEN (fig. 76-79)**

Drukken op de toets "A" voor het losmaken van de plastic pen. In de richting aangeduid op de figuur eerst aan de rechter hendel "B" en vervolgens aan de hendel "C" trekken en het toebehoren optillen met het handvat en wegnemen.

**MONTAGE TOEBEHOREN DRAAGWIEG (fig. 80-83)**

De inrichting voor het vastmaken van het toebehoren uitlijnen met de adaptors en naar beneden drukken; een klik wijst op het correcte vastmaken van het toebehoren aan het frame van de wandelwagen volledig met de adaptors. Erop letten dat het vastmaken correct werd uitgevoerd aan beide kanten.

De metalen pen, aan de achterkant van de draagwieg, naar beneden drukken en vasthaken aan de apparatuur voor het aanhaken geplaatst op het frame van het stuur (fig. 82, 83).

*WAARSCHUWING: Vóór het gebruik altijd verifiëren of het toebehoren correct werd vastgemaakt. Wanneer men het toebehoren naar boven optilt, mag het niet loskomen van het frame van de wandelwagen.*

**VERWIJDERING TOEBEHOREN DRAAGWIEG (fig. 84-87)**

In de richting aangeduid op de figuur eerst aan de rechter hendel "A" trekken en vervolgens op de toets "B" drukken voor het losmaken van de metalen pen, vervolgens aan de hendel "C" trekken en het toebehoren optillen met het handvat en wegnemen.

**SLUITING WANDELWAGEN MET ADAPTER (fig. 88-92)**

Het Toebehoren Autostoeltje/Draagwieg Wegnemen

Beide metalen beugels van de adaptor naar buiten trekken en terug plooiën in de richting van het onderste gedeelte van het frame van de wandelwagen (kant handvat).

De hendel "A" optillen en opgetild houden, het handvat in elkaar plooiën, zie fig. 90.

De hendel van sluiting optillen op het frame van de wandelwagen "A" en het frame in elkaar plooiën in de richting van het voorste gedeelte. Een klik wijst op de correcte sluiting (fig. 91, 92).

**BELANGRIJK: LEES DEZE INSTRUCTIES AANDACHTIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

**WAARSCHUWING: U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE VEILIGHEID VAN UW KIND.**

**WAARSCHUWING:** Uw kind nooit onbewaakt laten. Het kind altijd onder controle houden wanneer het zich in de wandelwagen bevindt.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat bij het openen of sluiten het kind zich op voldoende afstand bevindt om verwondingen te voorkomen.

**WAARSCHUWING:** Laat het kind niet met dit product spelen.

**WAARSCHUWING:** Gebruik steeds het bevestigingssysteem.

**WAARSCHUWING:** Deze wandelwagen is geschikt voor kinderen met een maximum gewicht van 15 kg.

Voor kinderen onder de 6 maanden, de wandelwagen altijd en uitsluitend gebruiken met de rugleuning volledig naar beneden en het toebehoren plaatsen gebruikmakend van de meegeleverde adaptors.

Indien de wandelwagen gebruikt wordt met het toebehoren, het correcte vastmaken ervan verifiëren.

**WAARSCHUWING:** Indien de wandelwagen gebruikt wordt met het toebehoren, het correcte vastmaken ervan verifiëren.

Voor de pasgeborenen, de rugleuning niet regelen in de verticale stand, zittend (moet geregeld worden in de lage stand) omdat het kind op deze leeftijd zijn hoofd niet recht kan houden.

**WAARSCHUWING:** Altijd de veiligheidsgordels gebruiken, om te voorkomen dat het kind zich zwaar kan kwetsen door van de wandelwagen te vallen of te glijden.

Regelmatig controleren of de gordels correct zijn vastgemaakt en of ze niet beschadigd of uitgerafeld zijn.

**WAARSCHUWING:** Controleren dat uw kind altijd de veiligheidsgordels op een correcte manier draagt en of deze goed geregeld zijn.

De gordels zijn voorzien van "D"-vormige ringen, noodzakelijk voor het vasthechten van andere gordels, conform de normen BS 6684 of BS EN 13210, voor de distributie op de buitenlandse markten, indien vereist door een intern reglement.

**WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de bevestigingen van het stoeltje, de kinderwagen of het autostoeltje correct zijn afgesteld

**WAARSCHUWING:** De wandelwagen werd ontworpen voor het vervoer van één enkel kind.

**WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt om gebruikt te worden door volwassenen die lopen of schaatsen of soortgelijke sportactiviteiten uitvoeren.

**WAARSCHUWING:** Controleren of de zit correct is vastgemaakt aan de structuur vóór het gebruik.

**WAARSCHUWING:** De dikte van de voering van de zit mag de 25 mm niet overschrijden.

**WAARSCHUWING:** Wanneer de wandelwagen gesloten of geopend wordt of wanneer er regelingen worden uitgevoerd, moet men het kind uit de buurt van de beweeglijke gedeelten houden. ,

**WAARSCHUWING:** Een last die aan het handvat hangt kan de stabiliteit van de wandelwagen compromitteren.

**WAARSCHUWING:** De remmen altijd in werking stellen wanneer de wandelwagen stilstaat of wanneer het kind op de wandelwagen wordt gezet of wanneer het van de wandelwagen wordt genomen.

**WAARSCHUWING:** De wandelwagen niet terug sluiten noch gedeeltelijk sluiten wanneer het kind erin zit.

De wandelwagen is voorzien van een mandje voor het vervoer van 5 kg goederen die op een gelijke manier moeten verdeeld worden.

De montage moet uitgevoerd worden door een volwassen persoon.

Alleen een volwassen persoon mag het mechanisme van regeling van de rugleuning uitvoeren.

De wandelwagen niet gebruiken indien een component of een gedeelte ervan stuk of beschadigd is of indien het ontbreekt.

Niet toelaten dat het kind op de wandelwagen klimt, dit kan hem onstabiel maken..

Dit product vereist een regelmatig onderhoud vanwege de gebruiker.

Geen reserveonderdelen of toebehoren gebruiken die niet door de fabrikant werden geleverd of goedgekeurd, omdat deze de wandelwagen weinig veilig zouden kunnen maken.

Een te grote last, een niet correcte sluiting en het gebruik van niet goedgekeurde toebehoren of reserveonderdelen zouden de wandelwagen kunnen beschadigen of breken en zouden het product gevaarlijk kunnen maken.

De wandelwagen niet overbelasten met andere kinderen, goederen of toebehoren. Tassen en andere voorwerpen mogen niet aan het handvat worden gehangen.

In huis, op een warme plaats of in de nabijheid van een warmtebron het regenscherm nooit vast aan de wandelwagen laten omdat het kind zou kunnen lijden onder een te grote warmte.

Controleren of alle gebruikers vertrouwd zijn met de werking van het product.

De opening en de sluiting wordt gemakkelijk uitgevoerd en vereist geen te grote inspanningen. Indien dit niet zo is, het mechanisme niet forceren- de operaties onderbreken en de instructies lezen.

De wandelwagen niet gebruiken voor een ander gebruik dan datgene waarvoor hij ontworpen werd.

Uw kind niet zonder hulp op de wandelwagen laten gaan, niet laten spelen met/ of hangen aan de wandelwagen.

De wandelwagen altijd vasthouden wanneer men zich in de buurt van voertuigen of treinen in beweging bevindt. Ook met de remmen in werking, zou de lucht veroorzaakt door het voertuig in beweging de wandelwagen kunnen verplaatsen.

Let op wanneer u op of van de stoep gaat.

Neem de kinderen van de wandelwagen en sluit hem wanneer u op/van de trap of roltrap gaat.

Controleer of de gesloten wandelwagen uit de buurt van de kinderen staat zodanig dat deze niet kan vallen of verwondingen veroorzaken.

Geen niet meegeleverde toebehoren of complementen gebruiken, zoals bevoorbeeld kinderstoeltjes, tassen, haken, dienbladen, enz. afgezien van diegene die door de fabrikant werden , omdat ze de wandelwagen weinig veilig zouden kunnen maken.

Geen aanvullende voetplanken gebruiken voor het vervoer van een kind.

**LET OP:** Uw wandelwagen voldoet aan de vereisten voorzien door de veiligheidsnormen en met een correct gebruik en een adequaat onderhoud zal hij zijn prestaties onveranderd bewaren gedurende verschillende jaren.

Het frame is stevig maar kan beschadigd worden indien de achterwielen voortdurend worden onderworpen aan hevige botsingen bij het op-en afgaan van trappen en stoepen.

De voortdurende botsingen zullen schade berokkenen.

Indien uw kind harde schoenen draagt, is het mogelijk dat deze de zachte stof beschadigen.

De natte wandelwagen opbergen kan de vorming van schimmel veroorzaken.

Indien de wandelwagen blootgesteld is aan vochtigheid of indien hij nat is, moet men de wandelwagen afdrogen met een zachte doek, hem volledig openen en laten drogen voordat men hem opbergt.

Uw wandelwagen op een droge en veilige plaats zetten.

De wandelwagen niet gedurende lange periodes in de zon laten staan - sommige stoffen zouden kunnen verkleuren.

V voorkom dat de wandelwagen in aanraking komt met zout water, om roest te voorkomen.

Gebruik de wandelwagen niet op het strand.

Teneinde letsel te voorkomen, de kleine componenten uit de buurt houden van kinderen onder de 3 jaar.

**WAARSCHUWING:** Het opladen van de batterij moet alleen en altijd door een volwassene worden uitgevoerd.

Teneinde letsel te voorkomen, raadt men aan regelmatig de correcte werking van de wandelwagen en de batterijlader te controleren en te verifiëren of de stekkers niet beschadigd zijn. De batterijlader of de wandelwagen niet gebruiken indien er een component beschadigd is. In geval van beschadigingen, het product laten repareren bij geautoriseerde centra vooraleer het terug te gebruiken.

Het product niet overbelasten; de maximum lading bedraagt 20 kg, 15 kg op de zit en 5 kg in het onderste mandje.

De elektrische installatie of de meegeleverde batterijlader niet wijzigen.

Het product niet gebruiken indien ondergedompeld in water, teneinde schade aan het circuit te voorkomen.

De elektrische werking gebruiken in open ruimten, uit de buurt van gevaren. De elektrische functie niet in huis gebruiken om de meubels niet te beschadigen.

Noch het elektrisch circuit, noch welke verbonden elektrische component dan ook wijzigen.

**WAARSCHUWING:** De stelknop altijd in de nulstand terugzetten en de parkeerrem activeren wanneer men de wandelwagen niet gebruikt of niet controleerd.

Men raadt aan de batterij weg te nemen indien het product lange tijd niet gebruikt wordt.

**WAARSCHUWING:** Voordat men de wandelwagen terug gebruikt na een lange periode van niet-gebruik, de correcte staat van werking van het product verifiëren.

Het gebruik van de kinderzit met het onderstel is geen vervanging voor de wieg of het bedje. Als het kind moet slapen, is het beter een wieg of een bedje te gebruiken. De kinderzit is niet ontwikkeld om het kind er voor langer tijd in te laten slapen.

## LOZING VAN DE BATTERIJ

- Draag bij tot de bescherming van het milieu.
- De gebruikte batterij mag niet bij de huisafval gevoegd worden.
- U kunt ze naar een verzamelcentrum voor gebruikte batterijen of speciale afval brengen; neem inlichtingen op uw gemeente.



## DE MOTOR VAN DE WANDELWAGEN WERKT NIET?

Het opladen van de batterij mag alleen uitgevoerd en gecontroleerd worden door volwassenen. De kinderen niet met de batterij laten spelen.

## ONDERHOUD EN VERZORGING VAN DE WANDELWAGEN

- Het is niet aan te raden de wandelwagen op plaatsen met temperaturen onder de nul te laten. Indien men hem zou gebruiken zonder hem naar een temperatuur boven nul te brengen, kan dit onherroepelijke schade aan de motoren en de batterijen berokkenen.
- Regelmatig de staat van de wandelwagen controleren, in het bijzonder de elektrische installatie, de verbindingen van de stekkers, de beschermende doppen en de batterijlader. Ingeval men defecten vaststelt, mogen de elektrische wandelwagen en de batterijlader niet gebruikt worden.
- Voor reparaties alleen originele reserveonderdelen FOPPAPEDRETTI gebruiken.
- FOPPAPEDRETTI kan niet aansprakelijk gesteld worden in geval van forcering van de elektrische installatie.
- De batterijen of de wandelwagen niet in de nabijheid van warmtebronnen zoals radiators, schoorstenen, enz. laten.
- De wandelwagen beschermen tegen water, regen, sneeuw, enz.; hem gebruiken op zand of slijk kan schade berokkenen aan de drukknoppen, de motoren of aan de wandelwagen zelf.
- De wandelwagen kan schoongemaakt worden met een vochtige doek en indien nodig met niet schurende huishoudelijke producten.
- De schoonmaakoperaties mogen alleen door volwassenen worden uitgevoerd.
- Nooit de mechanismen van de wandelwagen of de motoren demonteren.
- Controleren of de batterij correct geplaatst is in haar behuizing op het frame.
- Controleren of de schakelaar ON/OFF in de stand ON staat.
- Controleren of de parkeerrem gedeactiveerd is.
- Controleren, door te drukken op de drukknoppen van start motor, of de batterij geladen is, middels het aangaan van de leds.

## HEEFT DE WANDELWAGEN GEEN VERMOGEN?

- De batterijen opladen. Indien na het opladen het probleem aanhoudt, de batterijen en de batterijlader laten controleren door een assistentie centrum.

## REFERENTIEREGELGEVINGEN

Normen van de kinder- en wandelwagens EN 1888:2012

Richtlijn 2004/108/CE

Richtlijn 2009/125/CE

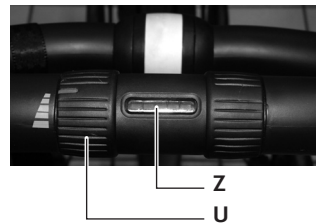
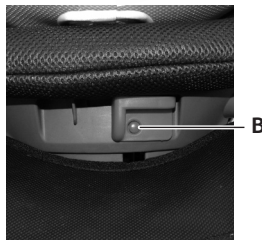
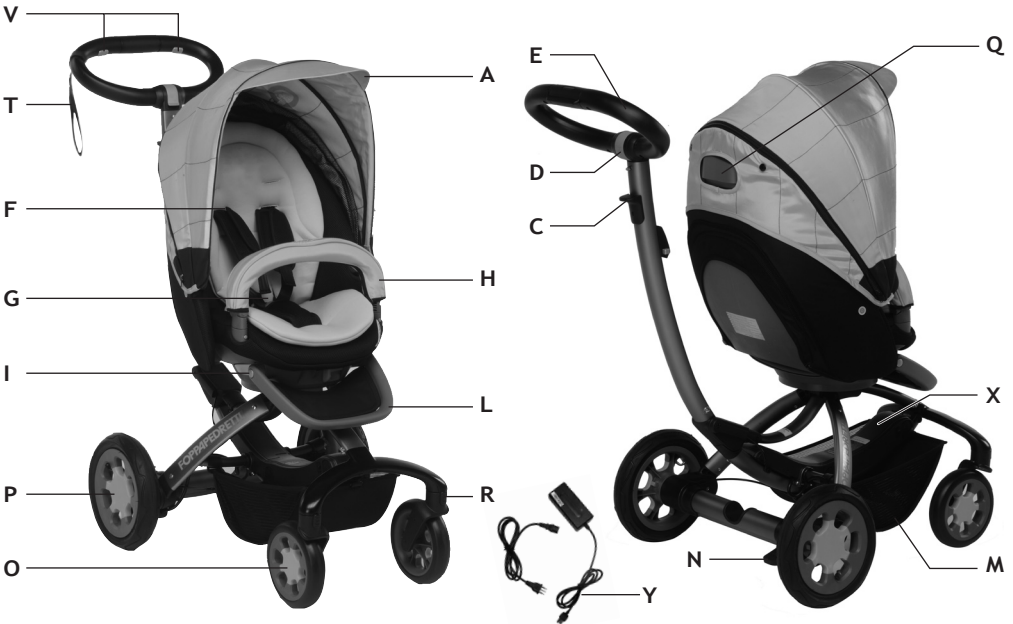
Richtlijn RoHS 2009/95/CE

Richtlijn 2006/66/CE

Verordening REACH nr. 1907/2006

- A. Κουκούλα
- B. Πλήκτρο για την αφαίρεση του καθίσματος
- C. Μοχλός "Γάντζος κλεισίματος"
- D. Μοχλός ρύθμισης τιμονιού
- E. Τιμόνι
- F. Ζώνες
- G. Πόρπη
- H. Βραχίονας προστασίας
- I. Πλήκτρο επέκτασης καθίσματος
- L. Επέκταση καθίσματος
- M. Καλαθάκι
- N. Φρένο

- O. Μπροστινοί τροχοί
- P. Πίσω τροχοί
- Q. Λαβή ρύθμισης πλάτης
- R. Μοχλός ακινητοποίησης περιστροφικής κίνησης των τροχών
- S. Ρυθμιση προσανατολισμού του καθίσματος
- T. Λουράκι καρπού
- U. λαβή του γκαζιού
- V. λαβή του γκαζιού
- Z. Ενδεικτικός λυχνίος τροφοδοσίας
- X. Μπαταρία
- Y. : φορτιστή μπαταριών



Καρτσάκι εξοπλισμένο με πίσω τροχούς με λάστιχα με αεροθάλαμο και περιλαμβανόμενη χειροκίνητη τρόμπτα.

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** όταν αγοράσετε το καρτσάκι, αν βρείτε τα λάστιχα ξεφουσκωμένα, μπορείτε να τα φουσκώσετε εύκολα χρησιμοποιώντας την περιλαμβανόμενη τρόμπτα. συνιστάται να μην φουσκώνετε υπερβολικά τα λάστιχα, αλλά να τηρείτε τις οδηγίες που αναφέρονται στη πλευρά του λάστιχου.

Στη περίπτωση κατά την οποία διαπιστωθούν διαφορές μεταξύ του σχεδίου και του προϊόντος, είναι έγκυρο το ίδιο το προϊόν καθότι είναι πιθανές τροποποιήσεις για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

**ΑΝΟΙΓΜΑ (σχ. 1, 2, 3, 4)**

Πιέστε τον μοχλό "Α", προς τη κατεύθυνση που δείχνει το βέλος, για να αποσυνδέσετε το "άγκιστρο κλεισίματος".

Σηκώστε τη λαβή προς τα πάνω, λυγίζοντας την προς τα πίσω, για να ανοίξετε το πλαίσιο. Ένα "κλικ" θα επιβεβαιώσει το πλήρες άνοιγμα. Σηκώστε τη λαβή όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 4.

Πλαίσιο σωστά ανοιγμένο σχ. 4.

*ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι το καρτσάκι περιπάτου έχει μπλοκάρει στην ανοικτή θέση.*

**ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ**

**Συναρμολόγηση των μπροστινών τροχών (σχ. 5):** Σηκώστε το πλαίσιο με ένα χέρι και εισάγετε τους μπροστινούς τροχούς με τον μοχλό ασφάλισης γυρισμένο προς τα πάνω στη πλήμνη (μουαγιέ) τροχού, όπως φαίνεται στο σχήμα. Ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση. Βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση και των δύο τροχών, τραβώντας προς τα κάτω δεν πρέπει να αποσυνδεθούν.

**Αποσυναρμολόγηση των μπροστινών τροχών (σχ. 6):** πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης και κρατώντας τον πιεσμένο αφαιρέστε τον τροχό από τη πλήμνη.

**ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΟΙ**

**Τοποθέτηση των πίσω τροχών (σχ. 7):** οι πίσω τροχοί έχουν μία πλευρά τοποθέτησης.

Εισάγετε τον δεξιό τροχό που προσδιορίζεται από το γράμμα "R" στον δεξιό πείρο άξονα του τροχού. Μετά την πραγματοποίηση της σύνδεσης, θα ακούσετε ένα "κλικ".

Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει συνδεθεί σωστά. Τραβώντας τον ίδιο προς τα έξω δεν θα πρέπει να βγαίνει από την θέση του.

Εισάγετε τον αριστερό τροχό που προσδιορίζεται από το γράμμα "L" στον αριστερό πείρο άξονα του τροχού. Μετά την πραγματοποίηση της σύνδεσης, θα ακούσετε ένα "κλικ".

Βεβαιωθείτε ότι ο τροχός έχει συνδεθεί σωστά. Τραβώντας τον ίδιο προς τα έξω δεν θα πρέπει να βγαίνει από την θέση του.

**Αποσυναρμολόγηση των μπροστινών τροχών (σχ. 8):** πιέστε τον μηχανισμό ασφάλισης "Α" στο κάτω μέρος του τροχού και κρατώντας τον πιεσμένο αφαιρέστε τον τροχό από τη πλήμνη.

**ΚΑΤΩ ΚΑΛΆΘΙ (σχ.9, 10, 11)**

εισάγετε τον μεταλλικό σφιγκτήρα σύσφιξης του καλαθιού στο μπροστινό άγκιστρο που φέρει το καλάθι, σχ. 9. Συνδέστε τους πίσω συνδετήρες του καλαθιού "Α" με το πλαίσιο, όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 10, φροντίζοντας να εισάγετε τον πείρο, της εσωτερικής πλευράς του συνδετήρα, στην οπή του πλαισίου (σχ. 11).

**ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΧΪΟΝΑ ΠΡΟΣΤΑΣΪΑΣ**

**Συναρμολόγηση του βραχίονα προστασίας (σχ. 12):** ευθυγραμμίστε τον βραχίονα στις θέσεις του και πιέστε από αμφότερες τις πλευρές, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή πραγματοποίηση σύνδεσης.

**Αποσυναρμολόγηση (σχ. 13):** πιέστε το πλήκτρο Α από αμφότερες τις πλευρές του βραχίονα και ταυτόχρονα τραβήξτε για να τον βγάλετε.

**Άνοιγμα από μία μόνο πλευρά (σχ. 14):** πιέστε το πλήκτρο Α από τη μια πλευρά του βραχίονα και τραβήξτε για να τον ανοίξετε .

**Συναρμολόγηση του καθίσματος (ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΚΑΡΟΤΣΙ)**

**Συναρμολόγηση του καθίσματος (σχ. 15):** τοποθετήστε το κάθισμα όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο ("κοιτάζοντας" προς το δρόμο). Ευθυγραμμίστε και εισάγετε τον σύνδεσμο του καθίσματος στη θέση του στο πλαίσιο. Ένα "κλικ" θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση.

Προειδοποίηση: πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε, σηκώνοντας το κάθισμα, ότι αυτό έχει συνδεθεί σωστά με το πλαίσιο.

**Αποσυναρμολόγηση του καθίσματος (σχ. 16):** πιέστε το μπροστινό πλήκτρο, του μοχλού αφαίρεσης καθίσματος και κρατώντας το πιεσμένο, μετακινήστε τον μοχλό αποσύνδεσης προς τα αριστερά για να αποσυνδέσετε το κάθισμα από το πλαίσιο.

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ**

**Συναρμολόγηση (σχ. 17, σχ. 18):** εισάγετε τα στηρίγματα της κουκούλας στις θέσεις τους στη πλάτη και στις δύο πλευρές. Κουμπώστε τα αυτόματα κουμπιά της κουκούλας στο πίσω μέρος της πλάτης. (σχ. 18).

**Αποσυναρμολόγηση (σχ. 18, 19):** Ξεκουμπώστε τις σουσέτες της κουκούλας από τη πλάτη, πιέστε τα πλήκτρα απελευθέρωσης, κοντά στο σημάδι της εξωτερικής πλευράς του καθίσματος και τραβήξτε τη κουκούλα προς τα πάνω.

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΟΔΟΣΑΚΟΥ (σχ. 20)**

Εισάγετε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καθίσματος, στο κάτω μέρος. Στερεώστε τον ποδόσακο στο πλαίσιο του καρτσιού με τα αυτόματα κουμπιά.

#### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ ΤΟΥ ΚΑΡΤΣΙΟΥ**

**Συναρμολόγηση αδιάβροχου καλύμματος (σχ. 21):** ανοίξτε το φερμουάρ της μπροστινής πλευράς του αδιάβροχου καλύμματος και εφαρμόστε το κάλυμμα στη κουκούλα. Περάστε το μπροστινό μέρος, με ελαστική άκρη, κάτω από το στηρίγμα ποδιών.

### **ΧΡΗΣΗ**

#### **ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΤΣΙΟΥ (σχ. 22, 23, 24, 25, 26)**

Πιέστε τον μοχλό "Α", προς τη κατεύθυνση που δείχνει το βέλος, για να αποσυνδέσετε το "άγκιστρο κλεισίματος".

Σηκώστε τη λαβή προς τα πάνω, λυγίζοντας την προς τα πίσω, για να ανοίξετε το πλαίσιο. Ένα "κλικ" θα επιβεβαιώσει το πλήρες άνοιγμα. Σηκώστε τη λαβή όπως υποδεικνύεται στο σχέδιο 24.

Πλαίσιο σωστά ανοιγμένο σχ. 25.

*ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι το καρτσάκι περιπάτου έχει μπλοκάρει στην ανοικτή θέση.*

Για τη σύνδεση του καθίσματος, δείτε την ενότητα "συναρμολόγηση του καθίσματος".

Για τη σύνδεση του βραχίονα προστασίας, δείτε την ενότητα "συναρμολόγηση του βραχίονα".

Για τη συναρμολόγηση της κουκούλας, δείτε την ενότητα "συναρμολόγηση της κουκούλας".

Βεβαιωθείτε ότι το καρτόσι έχει ανοίξει σωστά .

*ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε, σηκώνοντας το κάθισμα, ότι αυτό έχει συνδεθεί σωστά με το πλαίσιο. (σχ. 26).*

#### **ΠΕΡΙΣΤΡΕΦΟΜΕΝΟΙ ΤΡΟΧΟΙ**

Οι εμπρόσθιοι τροχοί του καρτσιού περιπάτου είναι περιστρεφόμενοι ή σταθεροί.

**Εμπρόσθιους τροχούς περιστρεφόμενους (σχ. 27):** Για να καταστήσετε τους εμπρόσθιους τροχούς περιστρεφόμενους, πιέστε προς τα κάτω με ο μπροστινό πλήκτρο.

**Σταθεροί μπροστινοί τροχοί (σχ.28):** σηκώστε προς τα πάνω τον μοχλό μπλοκαρίσματος και από τους δύο μπροστινούς τροχούς και σπρώξτε μπροστά το καρτσάκι για να ενεργοποιήσετε το μπλοκάρισμα των τροχών.

*ΠΡΟΣΟΧΗ: και οι δύο τροχοί πρέπει να μπλοκάρουν ή να ξεμπλοκάρουν πάντα ταυτόχρονα.*

*Σε ανώμαλο έδαφος συνιστάται η χρήση των σταθερών τροχών. Οι περιστρεφόμενοι τροχοί εξασφαλίζουν καλύτερο χειρισμό του καρτσιού περιπάτου σε ομαλό έδαφος.*

**ΦΡΕΝΟ ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ**

**Για να ενεργοποιήσετε το φρένο (εικ.29):** πιέστε τον μοχλό του φρένου μαύρος και σπρώξτε ελαφρώς μπρ-οστά το καρότσι για να βεβαιωθείτε ότι το φρένο έχει ενεργοποιηθεί σωστά.

**Για να απενεργοποιήσετε το φρένο (εικ.30):** πιέστε τον μοχλό του φρένου μπλε και σπρώξτε ελαφρώς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα όταν το καροτσάκι είναι σταματημένο ή όταν τοποθετείτε/βγάξετε το παιδί από το καρότσι.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ (σχ. 31)**

Το τιμόνι έχει δύο θέσεις. Σηκώστε τον μοχλό ρύθμισης "Α" και περιστρέψτε το τιμόνι, όπως δείχνει το βέλος στο σχέδιο, για να το ρυθμίσετε στην επιθυμητή θέση.

**REGELING VOETSTEUN (σχ. 32)**

Drukken op de drukknoppen "A" en de voetsteun regelen in de gekozen stand.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ (σχ. 33, 34, 35)**

Ξεδιπλώστε τη κουκούλα βάσει των αναγκών σας, για να προστατέψετε το μωρό από τις ακτίνες του ήλιου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: το μωρό έχει πολύ ευαίσθητο δέρμα. ΜΗΝ αφήνετε ποτέ το μωρό άμεσα εκτεθειμένο στις ηλιακ-ές ακτίνες, βεβαιωθείτε πάντα ότι έχετε ρυθμίσει σωστά τη κουκούλα.

**Εξαερισμός (σχ. 35):** ανοίξτε το φερμουάρ ή το παραθυράκι επιθεώρησης, ανάλογα με το μοντέλο που αγοράσατε, για να αποκτήσετε τον εξαερισμό στο εσωτερικό του καροτσιού.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΡΟΣΑΝΑΤΟΛΙΣΜΟΥ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ (σχ. 36):**

ΠΡΟΣΟΧΗ: για να μην θέσετε σε κίνδυνο την σταθερότητα του προϊόντος, κατά τη διάρκεια των ενεργειών που κάτω αναφέρονται, πρέπει να τοποθετήσετε το καρότσι πάνω σε μια οριζόντια επιφάνεια και να αφαιρέσετε κάθε βάρος που τυχόν είναι κρεμασμένο στο τιμόνι.

Ενεργοποιείτε το φρένο στάθμευσης πριν περιστρέψετε το κάθισμα.

Τραβήξτε ταυτόχρονα προς τα έξω και τους δύο μοχλούς απελευθέρωσης του καθίσματος και περιστρέψτε το κάθισμα στις 180° μοίρες. Ένα κλικ θα επιβεβαιώσει το μπλοκάρισμα στη νέα θέση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κάθισμα είναι σωστά μπλοκαρισμένο στη θέση "κοιτάζοντας" προς το δρόμο ή "κοιτάζοντας" προς τους γονείς.

Το κάθισμα μπορεί να ρυθμιστεί στη θέση "κοιτάζοντας" προς τους γονείς ή "κοιτάζοντας" προς το δρόμο. Μην χρησιμοποιείτε ΠΟΤΕ το κάθισμα σε μια διαφορετική ή μη σωστά μπλοκαρισμένη θέση.

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ**

**Κλίση της πλάτης (σχ. 37):** σηκώστε τον μοχλό ρύθμισης "Α", που βρίσκεται στο πίσω μέρος της πλάτης και χαμηλώστε τη πλάτη στην επιθυμητή θέση, μετά αφήστε τον μοχλό και βεβαιωθείτε για το σωστό μπλοκάρισμα.

**Ανύψωση της πλάτης (σχ. 38):** σηκώστε τη πλάτη στην επιθυμητή θέση, χωρίς να πιέσετε τον μοχλό. Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε για το σωστό μπλοκάρισμα.

Η πλάτη ρυθμίζεται σε περισσότερες θέσεις, δύο θέσεις με το κάθισμα προσανατολισμένο "κοιτάζοντας" προς το δρόμο, τρεις θέσεις με το κάθισμα προσανατολισμένο "κοιτάζοντας" προς τους γονείς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η πλάτη, για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, πρέπει να ρυθμίζεται πάντα μόνο στη χαμηλότερη θέση, οριζόντια. (fig.39).

**ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΗ ΤΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ**

**Αφαίρεση του καθίσματος (σχ. 40):** πιέστε το πλήκτρο μπλοκαρίσματος "Α", ταυτόχρονα σύρετε τον μοχλό αποσύνδεσης "Β" προς τα δεξιά και σηκώνοντάς το αφαιρέστε το κάθισμα.

**ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Ενεργοποιήστε το φρένο πριν τοποθετήσετε το παιδί.

**Αποσυνδέστε τη πόρπη (σχ. 41):** πιέστε το πλήκτρο "Α" και βγάλτε τα εξαρτήματα.

**Συνδέστε τη πόρπη (σχ. 42):** εισάγοντας το τμήμα Α στο τμήμα Β, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

*Ρύθμιση των ζωνών ασφαλείας: οι ζώνες ρυθμίζονται για να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Χρησιμοποιείτε τους δακτυλίους ρυθμιστές, για να ρυθμίσετε τη ζώνη στο σωστό μέγεθος.*

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: η κοιλιακή ζώνη διαθέτει 2 πλάγιους κρίκους που πρέπει να χρησιμοποιούνται για πρόσθετες ζώνες σύμφωνα με τον κανονισμό BS 6684.**

**ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ (σχ. 43-53)**

οι ζώνες ρυθμίζονται για να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού. Χρησιμοποιείτε τους δακτυλίους ρυθμιστές, για να ρυθμίσετε τη ζώνη στο σωστό μέγεθος (σχ. 43) .

Στη πλάτη υπάρχουν σχισμές σε διάφορα ύψη με άκρες ιμάντα για τη σύνδεση της ζώνης, οι οποίες μπορούν να χρησιμοποιηθούν βάσει του αναστήματος του παιδιού.

Για μια σωστή ρύθμιση, η σύνδεση της θωρακικής ζώνης με τη πλάτη, πρέπει να προκύπτει κοντά στους ώμους του παιδιού.

Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, χρησιμοποιείτε πάντα τις θωρακικές ζώνες, συνδεδεμένες στα άκρα της πιο χαμηλής θέσης (σχ. 44).

Χρησιμοποιείτε πάντα τις θωρακικές προστασίες, συνδέοντας αυτές με τις σουστές στα επιλεγμένα, για τη σύνδεση των θωρακικών ζωνών, άκρα.

Κρύψτε στο εσωτερικό των σχισμών, τα άκρα του υφάσματος καθίσματος για τη σύνδεση της ζώνης που δεν χρησιμοποιούνται.

Για να ξαναχρησιμοποιήσετε αυτά τα άκρα, βγάλτε από τις σχισμές αυτά τα τελευταία ή για να διευκολύνετε αυτή την ενέργεια, αφαιρέστε μερικώς το πλάγιο ύφασμα από το πλαίσιο και εισάγετε τα άκρα στις επιλεγμένες σχισμές (σχ. 53).

**ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ (σχ. 54-58)**

Πριν κλείσετε το καροτσάκι πρέπει να αφαιρέσετε το κάθισμα.

Για να αφαιρέσετε το κάθισμα, δείτε την παράγραφο "αποσύνδεση του καθίσματος".

Για να αφαιρέσετε τον βραχίονα από το κάθισμα, δείτε την παράγραφο "αφαίρεση του καθίσματος".

Για να αφαιρέσετε τη κουκούλα, δείτε την παράγραφο "συναρμολόγηση της κουκούλας".

Πιέστε τον μοχλό ρύθμισης της πλάτης του καθίσματος και κλείστε τη πλάτη προς το κάθισμα (σχ. 54)

Εισάγετε το πλαίσιο του καθίσματος, τον βραχίονα και τη κουκούλα, στο εσωτερικό της τσάντας για τη (σχ. 55).

Σηκώστε τον μοχλό "Α" και κρατώντας τον σηκωμένο κλίνετε τη λαβή, δείτε το (σχ. 56) .

Σηκώστε τον μοχλό κλεισίματος στο πλαίσιο του καροτσιού "Α" και λυγίστε το πλαίσιο προς το μπροστινό μέρος. Ένα κλικ θα επιβεβαιώσει το σωστό κλείσιμο (σχ. 57, 58) .

*Σημείωση: ΔΕΝ μπορείτε να κλείσετε το καροτσάκι με τα συμπληρώματα, καθίσματος αυτοκινήτου και πορτομπεμπέ συνδεδεμένα με το πλαίσιο.*

## ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (σελίδα 10)

Μπορείτε να σπρώχνετε το καρότσι με τα χέρια ή να χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική λειτουργία του. Επιπλέον, μπορείτε να περνάτε από την χειροκίνητη στην ηλεκτρική λειτουργία ανά πάσα στιγμή.

### ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Εισάγετε την μπαταρία στο πλαίσιο, όπως υποδεικνύεται στο σχήμα, ένα διπλό κλικ θα επιβεβαιώσει την σωστή σύνδεση.

### ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Πιέστε τα πλήκτρα "Α" και αφαιρέστε την μπαταρία.

### ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι το φρένο στάθμευσης είναι απενεργοποιημένο (σχ. 7 σελίδα 10).

Γυρίστε τη λαβή του γκαζιού στη θέση χαμηλή ταχύτητα (σχ. 8 σελίδα 10)..

Σπρώξτε αργά το καροτσάκι μπροστά και ταυτόχρονα πιέστε και κρατήστε πατημένα και τα δύο πλήκτρα τροφοδοσίας, όπως υποδεικνύεται στο σχήμα (σχ. 9 σελίδα 10).. Η εκκίνηση του ηλεκτρικού μοτέρ καθυστερεί μερικά δευτερόλεπτα. Για να αυξήσετε την ταχύτητα τη σειρά του τη λαβή επιταχυντή προς τα κάτω Αν η περιστροφή του διακόπτη γίνει κρατώντας πατημένα και τα δύο πλήκτρα, η ταχύτητα αλλάζει χωρίς διακοπή της ηλεκτρικής λειτουργίας, αν αφήσετε τα πλήκτρα ή ένα μόνο πλήκτρο το ηλεκτρικό μοτέρ απενεργοποιείται και ξεκινάει ξανά όταν πιέσετε και πάλι αμφότερα τα πλήκτρα.

Για να μειώσετε την ταχύτητα, γυρίστε τη λαβή του γκαζιού προς τα πάνω.

### Ενημερωτικές σημειώσεις:

1. Όταν δεν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική λειτουργία, συνιστούμε να στρέψετε τον διακόπτη στην θέση 0.
2. Όταν βάζετε μπρος το ηλεκτρικό μοτέρ του καροτσιού, συνιστάται να σπρώχνετε αργά το καροτσάκι μπροστά, να στρέψετε τον διακόπτη της ταχύτητας στη θέση χαμηλή ταχύτητα και να πιέζετε αμφότερα τα πλήκτρα για να ενεργοποιηθεί το μοτέρ. Αυτό για να αποφύγετε το ξεκίνημα υψηλής ταχύτητας που μπορεί να τρομάξει το παιδί. Αν είναι απαραίτητο αυξάνετε στη συνέχεια την ταχύτητα, στρέφοντας τον διακόπτη προς τα κάτω.
3. Όταν χρησιμοποιείτε το καροτσάκι μην το σπρώχνετε με μεγάλη ταχύτητα, όπως παραδείγματος χάρη τρέχοντας, για να αποφύγετε την βλάβη του μοτέρ.
4. Εάν η ηλεκτρική λειτουργία χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, η υπερθέρμανση του καλύμματος του μοτέρ είναι φυσιολογική.
5. Όταν φτάνετε σε απότομες στροφές, αφήνετε ένα πλήκτρο για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό μοτέρ. Στρίβετε τη στροφή, σπρώχνοντας το καρότσι με τα χέρια. Αφού περάσετε τη στροφή, πιέστε και τα δύο πλήκτρα για να ενεργοποιηθεί και πάλι η ηλεκτρική λειτουργία.

ΠΡΟΣΟΧΗ: μην αγγίζετε το μοτέρ ή το κάλυμμά του, για να αποφύγετε εγκαύματα που προκαλούνται από τις υψηλές θερμοκρασίες.

## ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Αφήστε ένα ή αμφότερα τα πλήκτρα τροφοδοσίας, για να απενεργοποιήσετε το ηλεκτρικό μοτέρ.

**Σημαντικές:** Πάντα στρέψετε τον διακόπτη στην θέση 0 (σχ. 11 σελίδα. 10).

**Σημαντικές:** Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο στάθμευσης, όταν δεν χρησιμοποιείτε το καρότσι ή μένει αφύλακτο (σχ. 12 σελίδα. 10).

## ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας επισημαίνεται από τις αναμμένες ενδεικτικές λυχνίες.

Όλες οι αναμμένες ενδεικτικές λυχνίες (κόκκινες και πράσινες) επισημαίνουν ότι η μπαταρία είναι εντελώς φορτισμένη.

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μειώνεται με το σβήσιμο των πράσινων ενδεικτικών λυχνιών.

Αν είναι αναμμένες μόνο οι κόκκινες ενδεικτικές λυχνίες, πρέπει να επαναφορτίσετε την μπαταρία.

## ΛΟΥΡΑΚΙ ΚΑΡΠΟΥ

Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική λειτουργία, συνιστάται να χρησιμοποιείτε το λουράκι καρπού, περνώντας το χέρι σας, για μεγαλύτερη ασφάλεια.

## ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία μπορεί να φορτιστεί είτε τοποθετημένη στο πλαίσιο είτε αποσπώμενη.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία από το πλαίσιο πιέστε τα πλήκτρα (A) και αποσυνδέστε την.

Σηκώστε το καπάκι κάλυψης της υποδοχής επαναφόρτισης.

Εισάγετε τον ακροδέκτη του φορτιστή μπαταριών στην υποδοχή επαναφόρτισης της μπαταρίας.

Συνδέστε το φις του φορτιστή μπαταριών με την ηλεκτρική γραμμή AC 220V

Η ενδεικτική λυχνία κόκκινου χρώματος που βρίσκεται στον φορτιστή μπαταριών, επισημαίνει ότι η μπαταρία φορτίζει. Η ενδεικτική λυχνία πράσινου χρώματος επισημαίνει ότι η επαναφόρτιση έχει ολοκληρωθεί.

## Σημειώσεις για την επαναφόρτιση

### ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Επαναφορτίστε την μπαταρία μετά από μια συνεχή χρήση του ηλεκτρικού καροτσιού τουλάχιστον 4 ωρών. Ο χρόνος επαναφόρτισης της μπαταρίας κυμαίνεται από 4 έως 8 ώρες. Μην φορτίζετε την μπαταρία για περισσότερο από 20 ώρες.
- Μην ξεχνάτε την μπαταρία σε φόρτιση! Ελέγχετε τακτικά.
- Η μπαταρία είναι σφραγισμένη και δεν απαιτεί καμία συντήρηση.
- Μην βραχυκυκλώνετε τον θετικό και αρνητικό πόλο της μπαταρίας, όταν έχει αφαιρεθεί.
- Μην φορτίζετε την μπαταρία αν είναι βρεγμένη, κίνδυνος βραχυκυκλώματος.
- Μην βραχυκυκλώνετε τον ακροδέκτη του φορτιστή μπαταριών.
- Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο και πάντα από έναν ενήλικα.
- Συνδέετε πρώτα το φις του φορτιστή μπαταριών με τη μπαταρία και στη συνέχεια συνδέετε το φις με τη πρίζα ρεύματος AC 220 του σπιτιού.
- Η υπερθέρμανση της μπαταρίας και του φορτιστή μπαταριών είναι φυσιολογική ( max 60°).
- Μετά την ολοκλήρωση της επαναφόρτισης, αφαιρείτε τον ακροδέκτη από την πρίζα. Το ό, τι η μπαταρία μπαίνει σε λειτουργία μετά από 20 περίπου δευτερόλεπτα επαναφόρτισης είναι φυσιολογικό.
- Αν αφήσετε σταματημένο το καροτσάκι για μεγάλο χρονικό διάστημα, θυμηθείτε να φορτίσετε τη μπαταρία και να την κρατήσετε αποσυνδεδεμένη από την εγκατάσταση. Επαναλαμβάνετε την διαδικασία φόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες, φορτίζοντας κάθε φορά την μπαταρία επί 2 ώρες.



Το καρότσι ΜΥΟ Τρονίς μπορεί να χρησιμοποιηθεί με τις ακόλουθες προσθήκες, πορτ-μπεμπέ ΜΥΟ Τρονίς και παιδικό κάθ-ισμα αυτοκινήτου ΜΥΟ Τρονίς.

Αφαιρέστε το κάθισμα από το πλαίσιο (δείτε την παράγραφο Εισαγωγή καθίσματος).

### ΜΕΤΑΦΟΡΑ (σχ. 59, 90)

Πιέστε το πλήκτρο “α” του εξαρτήματος προσαρμογής για να αποσυνδέσετε τον μοχλό ασφάλισης, δείτε το σχ. 60.

Εισάγετε τη βάση του εξαρτήματος προσαρμογής στη βάση του πλαισίου, προς τη κατεύθυνση που φαίνεται στο σχέδιο σχ. 61.

Μετά τη πλήρη εισαγωγή του εξαρτήματος προσαρμογής στη βάση, κλείστε τον γάντζο κλεισίματος του εξαρτήματος προσαρμογής προς τη βάση, ένα “κλικ” θα επιβεβαιώσει το σωστό μπλοκάρισμα (σχ. 62, 63). Σηκώστε και τους δύο μεταλλικούς σφινκτρές σύσφιξης του εξαρτήματος προσαρμογής στη κάθετη θέση (σχ. 64).

Ένα “κλικ” θα επιβεβαιώσει το σωστό μπλοκάρισμα.

Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα προσαρμογής έχει συνδεθεί σωστά.

### ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ (σχ. 65-68)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: τραβήξτε προς τα έξω και τους δύο μεταλλικούς σφινκτρές σύσφιξης του εξαρτήματος προσαρμογής και λυγίστε τους προς το πίσω μέρος του πλαισίου του καροτσιού (πλευρά λαβής).

Πιέστε το πλήκτρο απελευθέρωσης “Α” του εξαρτήματος προσαρμογής, σηκώστε τον μοχλό μπλοκάριαματος και βγάλτε το εξάρτημα προσαρμογής από τη βάση, αφαιρώντας το προς το μπροστινό μέρος του πλαισίου.

### ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΠΑΙΔΙΚΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ Ή ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

οι προσθήκες πρέπει να συνδέονται με το πλαίσιο μόνο στραμμένες προς τον γονέα (σχ. 69, 70).

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΚΑΘΙΣΜΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ (σχ. 71-75b)

Σηκώστε το πλαστικό κλιπ (σχ. 71)

ευθυγραμμίστε τον μηχανισμό σύνδεσης της προσθήκης με τους προσαρμογείς και πιέστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση της προσθήκης με το πλαίσιο του καροτσιού πλήρες προσαρμογέων. Ελέγξτε ότι και στις δύο πλευρές η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί σωστά (σχ. 72-73).

Συνδέστε, πιέζοντας προς τα κάτω, τον πλαστικό πείρο με τον μηχανισμό σύνδεσης που βρίσκεται στο πλαίσιο του τιμονιού (σχ. 74-75a).

Για την διευκόλυνση αυτής της ενέργειας, φέρτε το τιμόνι κοντά στο καθισμάκι (σχ. 73) και εισάγετε τον πείρο, στον μηχανισμό σύνδεσης, πιέζοντας προς τα κάτω (σχ. 74). Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί σωστά (σχ. 75a).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα για τη σωστή σύνδεση της προσθήκης. Σηκώνοντας τη προσθήκη προς τα πάνω, δεν πρέπει να αποσυνδεθεί από το πλαίσιο του καροτσιού.

### ΑΦΑΪΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ (σχ. 76-79):

Τραβήξτε προς τη κατεύθυνση που φαίνεται στο σχέδιο, πρώτα τον δεξιό μοχλό “Α” και μετά τραβήξτε τον αριστερό μοχλό “Β” και αφαιρέστε το συμπλήρωμα σηκώνοντάς το από τη χειρολαβή.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΚΑΛΑΘΙ ΑΕΡΟΣΤΑΤΟΥ (σχ.80-83)

ευθυγραμμίστε τον μηχανισμό σύνδεσης της προσθήκης με τους προσαρμογείς και πιέστε προς τα κάτω, ένα κλικ θα επιβεβαιώσει τη σωστή σύνδεση της προσθήκης με το πλαίσιο του καροτσιού πλήρες προσαρμογέων. Ελέγξτε ότι και στις δύο πλευρές η σύνδεση έχει πραγματοποιηθεί σωστά.

Συνδέστε, πιέζοντας προς τα κάτω, τον μεταλλικό πείρο, στη πίσω πλευρά του πορτ-μπεμπέ, με το εξάρτημα

σύνδεσης που βρίσκεται στο πλαίσιο τιμονιού (σχ. 82,83).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε πάντα για τη σωστή σύνδεση της προσθήκης. Σηκώνοντας τη προσθήκη προς τα πάνω, δεν πρέπει να αποσυνδεθεί από το πλαίσιο του καρτσιού.

#### **ΑΦΑΪΡΕΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΟΣ ΠΟΡΤ-ΜΠΕΜΠΕ (σχ. 84-87)**

Τραβήξτε, προς τη κατεύθυνση που φαίνεται στο σχέδιο, πρώτα τον δεξιό μοχλό "Α" μετά πιέστε το πλήκτρο "Β" αποσύνδεσης του μεταλλικού πείρου, έπειτα τραβήξτε τον μοχλό "C" και αφαιρέστε το συμπλήρωμα σηκώνοντάς το από τη χειρολαβή.

#### **ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΤΟ ΚΑΡΤΣΙ ΜΕ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗΣ (σχ. 88-92)**

Αφαιρέστε το πορτ-μπεμπέ και παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

Τραβήξτε προς τα έξω και τους δύο μεταλλικούς σφικτήρες σύσφιξης του εξαρτήματος προσαρμογής και λυγίστε τους προς το πίσω μέρος του πλαισίου του καρτσιού (πλευρά λαβής). Σηκώστε τον μοχλό "Α" και κρατώντας τον σηκωμένο κλίνετε τη λαβή, δείτε το (σχ. 90)

Σηκώστε τον μοχλό κλεισίματος στο πλαίσιο του καρτσιού "Α" και λυγίστε το πλαίσιο προς το μπροστινό μέρος. Ένα κλικ θα επιβεβαιώσει το σωστό κλείσιμο (σχ. 91,92).

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΥΤΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΙΣΤΕ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη. Κρατάτε πάντα υπό έλεγχο το παιδί όταν βρίσκεται στο καρότσι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κατά το άνοιγμα και κλείσιμο να βεβαιώνεστε ότι το παιδί βρίσκεται στην κατάλληλη απόσταση προς αποφυγή τραυματισμών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επιτρέπετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** αυτό το καρότσι είναι κατάλληλο για παιδιά με βάρος το μέγιστο 15 kg.

Για παιδιά ηλικίας κάτω των 6 μηνών, χρησιμοποιείτε πάντα και μόνο το καρότσι με τη πλάτη εντελώς χαμηλωμένη ή τοποθετείτε τη προσθήκη χρησιμοποιώντας τους περιλαμβανόμενους προσαρμογείς.

Αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** αν το καρότσι χρησιμοποιείται με τη προσθήκη, βεβαιωθείτε για τη σωστή σύνδεσή της.

Για νεογέννητα, μην ρυθμίζετε τη πλάτη στη κάθετη θέση, καθισμένο (πρέπει να ρυθμίζεται στην τελείως ξαπλωμένη θέση) καθότι το μωρό σε αυτή την ηλικία δεν έχει την ικανότητα να κρατήσει όρθιο το κεφάλι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας, έτσι ώστε το παιδί να μην τραυματιστεί σοβαρά πέφτοντας ή γλιστρώντας από το καρότσι.

Ελέγχετε τακτικά ότι οι ζώνες είναι σωστά συνδεδεμένες και ότι δεν έχουν υποστεί ζημιά ή φθορά.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας φοράει πάντα σωστά τις ζώνες ασφαλείας και ότι αυτές είναι καλά ρυθμισμένες. Οι ζώνες διαθέτουν κρίκους σε μορφή "D" οι οποίοι είναι απαραίτητοι για τη στερέωση άλλων ζωνών και σύμφωνοι με τους κανονισμούς BS 6684 ή BS EN 13210, για τη διανομή σε ξένες αγορές, όταν ζητούνται από ένα εξωτερικό κανονισμό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι οι μηχανισμοί σύνδεσης του καθίσματος ή της θέσης του καροτσιού περιπάτου ή καλαθάκι ή του καθίσματος αυτοκινήτου είναι σωστά συνδεδεμένοι. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** το καρότσι προορίζεται για τη μεταφορά ενός μόνο παιδιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για να χρησιμοποιείται από ενήλικες που τρέχουν, κάνουν πατίνια ή άλλες παρόμοιες αθλητικές δραστηριότητες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα είναι σωστά συνδεδεμένο με το πλαίσιο.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** όταν κλείνετε ή ανοίγετε το καρότσι ή πραγματοποιείτε ρυθμίσεις, κρατάτε το παιδί μακριά από τα κινητά τμήματα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ένα φορτίο κρεμασμένο στη λαβή μπορεί να επηρεάσει τη σταθερότητα του καροτσιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ενεργοποιείτε πάντα τα φρένα όταν το καρότσι είναι σταματημένο ή όταν βάζετε/βγάξετε το παιδί από το καρότσι.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** μην κλείνετε ή μισοκλείνετε το καρότσι με το παιδί μέσα.

Το καρότσι έχει ένα καλάθι για τη μεταφορά 5 kg εμπορεύματος που πρέπει να διανεμηθεί ομοιόμορφα.

Η συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιηθεί από έναν ενήλικα.

Μόνο ένα ενήλικο άτομο μπορεί να ρυθμίσει τον μηχανισμό ρύθμισης της πλάτης.

Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι αν ένα εξάρτημα ή ένα μέρος είναι σπασμένο, κατεστραμμένο ή απουσιάζει.

Μην επιτρέπετε στο παιδί να σκαφαλώνει στο καρότσι, μπορεί να το καταστήσει ασταθές.

Αυτό το προϊόν απαιτεί τακτική συντήρηση από τη πλευρά του χρήστη.

Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή εξαρτήματα που δεν παρέχονται ή εγκρίνονται από τον κατασκευαστή, καθώς μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.

Ένα υπερβολικό φορτίο, το εσφαλμένο κλείσιμο και η χρήση αξεσουάρ ή μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, μπορούν να καταστρέψουν ή σπάσουν το καρότσι και να καταστήσουν το προϊόν επικίνδυνο.

Μην υπερφορτώνετε το καρότσι με άλλα παιδιά, εμπόρευμα ή αξεσουάρ. Οι τσάντες και άλλα αντικείμενα δεν πρέπει να αναρτώνται στη λαβή.

Μην αφήνετε ποτέ το αδιάβροχο στερεωμένο στο καρότσι, στο σπίτι, σε ένα ζεστό χώρο ή κοντά σε μια πηγή θερμότητας, διότι το παιδί μπορεί να υποφέρει από την υπερβολική ζέστη.

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι χρήστες γνωρίζουν καλά τη λειτουργία του προϊόντος.

Το άνοιγμα και το κλείσιμο γίνονται εύκολα και δεν απαιτούν μεγάλη προσπάθεια. Αν δεν είναι έτσι, μην ζορίζετε τον μηχανισμό – σταματήστε και διαβάστε τις οδηγίες.

Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι για μια χρήση διαφορετική από αυτή για την οποία προορίζεται.

Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να ανεβαίνει χωρίς βοήθεια στο καρότσι, να παίζει με το καρότσι ή να κρεμιέται σ' αυτό.

Κρατάτε πάντα το καρότσι όταν είστε κοντά σε οχήματα ή τρένα που βρίσκονται σε κίνηση. Ακόμα και με τα φρένα ενεργοποιημένα, το ρεύμα του αέρα που προκαλεί το όχημα που κινείται, μπορεί να μετακινήσει το καρότσι.

Προσέχετε όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε από ένα κράσπεδο.

Βγάζετε το παιδί και κλείνετε το καρότσι όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε τις σκάλες ή τις κυλιόμενες σκάλες.

Βεβαιωθείτε ότι το κλειστό καρότσι φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά, έτσι ώστε να μην μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμούς.

Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή προσθήκες που δεν περιλαμβάνονται, όπως για παράδειγμα παιδικά καθισματάκια, τσάντες, γάντζους, δίσκους, κλπ. εκτός από εκείνες που εγκρίνει ο κατασκευαστής, διότι μπορούν να καταστήσουν το καρότσι ανασφαλές.

Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετες βάσεις, για τη μεταφορά ενός παιδιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το καροτσάκι σας πληροί τις προβλεπόμενες από τους κανονισμούς ασφαλείας απαιτήσεις και με μια σωστή χρήση και κατάλληλη συντήρηση θα διατηρήσει αμετάβλητες τις αποδόσεις του για πολλά χρόνια.

Το πλαίσιο είναι γερό, μπορεί όμως να καταστραφεί αν οι πίσω τροχοί συνεχίσουν να υποβάλλονται σε ισχυρές προσκρούσεις, κατεβαίνοντας σκαλοπάτια ή κράσπεδα. Οι συνεχείς προσκρούσεις θα προκαλέσουν ζημιές.

Αν το παιδί σας φοράει σκληρά παπούτσια, αυτά μπορούν να καταστρέψουν το μαλακό ύφασμα.

Η αποθήκευση του βρεγμένου καροτσιού, μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία μούχλας.

Αν το καρότσι είναι εκτεθειμένο στην υγρασία ή βρεγμένο, σκουπίστε το με ένα μαλακό πανάκι, ανοίξτε τελείως το καρότσι και αφήστε το να στεγνώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Κρατήστε το καρότσι σας σε ένα στεγνό και ασφαλή χώρο.

Μην αφήνετε το καρότσι στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα – ορισμένα υφάσματα μπορεί να ξεθωριάσουν.

Αποφεύγετε την επαφή του καροτσιού με το θαλασσινό νερό για να μην σκουριάσει.

Μην χρησιμοποιείτε το καροτσάκι περιπάτου στην παραλία.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, κρατήστε τα μικρά εξαρτήματα μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται μόνο και πάντα από έναν ενήλικα.

Για να αποφύγετε τραυματισμούς, παρακαλούμε να ελέγχετε τακτικά την σωστή λειτουργία του καροτσιού και του φορτιστή μπαταριών και την ακεραιότητα των φιν. Μην χρησιμοποιείτε τον φορτιστή μπαταριών ή το καροτσάκι αν κάποιο εξάρτημα έχει καταστραφεί. Σε περίπτωση ζημιάς, πριν από τη χρήση του, επισκευάστε το προϊόν στα εξουσιοδοτημένα κέντρα.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην υπερφορτώνετε το προϊόν, το μέγιστο βάρος είναι ίσο με 20 κιλά, 15 κιλά στο κάθισμα και 5 κιλά στο κάτω καλάθι.

Μην τροποποιείτε την ηλεκτρική εγκατάσταση ή τον παρεχόμενο φορτιστή μπαταριών.

Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν βυθισμένο στο νερό για να αποφύγετε βλάβες στο κύκλωμα.

Χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική λειτουργία σε ανοιχτούς χώρους, μακριά από κινδύνους. Μην χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική λειτουργία στο σπίτι, για να αποφύγετε ζημιές στα έπιπλα.

Μην τροποποιείτε το ηλεκτρικό κύκλωμα ή ένα οποιοδήποτε συνδεδεμένο ηλεκτρικό εξάρτημα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πάντα στρέφετε τον διακόπτη στην θέση 0 και ενεργοποιείτε πάντα το φρένο στάθμευσης, όταν δεν χρησιμοποιείτε το καρότσι ή μένει αφύλακτο.

Συνιστάται να αφαιρέσετε την μπαταρία αν δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** πριν χρησιμοποιήσετε το καροτσάκι μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα αποθήκευσης, ελέγξτε την σωστή κατάσταση λειτουργίας του προϊόντος.

Χρησιμοποιώντας το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου με το πλαίσιο δεν αντικαθιστά το πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Όταν το παιδί χρειάζεται να κοιμηθεί, είναι προτιμότερο να χρησιμοποιήσετε ένα πορτ μπεμπέ ή το κρεβάτι. Το κάθισμα αυτοκινήτου βρέφος δεν είναι σχεδιασμένο για μεγάλες περιόδους ύπνου.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Συμβάλετε στη προστασία του περιβάλλοντος.
- Η χρησιμοποιημένη μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα οικιακά απορρίμματα.
- Μπορείτε να την απορρίψετε σε ένα κέντρο συλλογής χρησιμοποιημένων μπαταριών ή διάθεσης ειδικών απορριμμάτων. Ζητήστε πληροφορίες από τον δήμο σας.

Η φόρτιση της μπαταρίας πρέπει να πραγματοποιείται και να επιβλέπεται μόνο από τους ενήλικες.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με την μπαταρία.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

- Δεν συνιστάται να αφήνετε το καρότσι σε χώρους με θερμοκρασία κάτω του μηδενός. Αν χρησιμοποιηθεί χωρίς να έχει έρθει σε μια θερμοκρασία υψηλότερη του μηδενός, μπορεί να προκληθούν ανεπανόρθωτες ζημιές σε μοτέρ και μπαταρίες.
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καροτσιού, ιδιαίτερα την ηλεκτρική εγκατάσταση, τις συνδέσεις των φις, τα καλύμματα προστασίας και τον φορτιστή μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστώθηκαν ελαττώματα, το ηλεκτρικό καρότσι και ο φορτιστής μπαταριών δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν.
- Για επισκευές χρησιμοποιείτε μόνο τα αυθεντικά ανταλλακτικά της FOPPAPEDRETTI.
- Η FOPPAPEDRETTI δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση παραβίασης της ηλεκτρικής εγκατάστασης.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το καροτσάκι κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το καρότσι από το νερό, τη βροχή, το χιόνι κλπ. Η χρήση του στην άμμο ή στη λάσπη μπορεί να προκαλέσει ζημιές στα πλήκτρα, στο μοτέρ ή στο καρότσι.
- Το καροτσάκι μπορεί να καθαριστεί με ένα υγρό πανάκι και αν χρειαστεί με προϊόντα οικιακής χρήσης που δεν χαράζουν.
- Η διαδικασία καθαρισμού πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του καροτσιού ή τα μοτέρ.

## ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ

### ΤΟ ΜΟΤΕΡ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι σωστά τοποθετημένη στην θέση της στο πλαίσιο.
  - Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στην θέση ON.
  - Βεβαιωθείτε ότι το φρένο στάθμευσης είναι απενεργοποιημένο.
  - Βεβαιωθείτε πιέζοντας τα πλήκτρα εκκίνησης του μοτέρ, ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη, μέσω του ανάμματος των ενδεικτικών λυχνιών.
- Φορτίστε τις μπαταρίες. Αν μετά τη φόρτιση το πρόβλημα παραμένει, δώστε τις μπαταρίες και τον φορτιστή μπαταριών σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης για να τα ελέγξουν.

### ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΑΝΑΦΟΡΑΣ

Προδιαγραφές των καρτσιών EN 1888:2012

Οδηγία 2004/108/EK

Οδηγία 2009/125/EK

Οδηγία RoHS 2009/95/EK

Οδηγία 2006/66/EK

Κανονισμός REACH αριθ. 1907/2006

## GARANZIA CONVENZIONALE

I

Il contenuto sottoindicato va in vigore dal 01.01.2005 e sostituisce a qualsiasi titolo e completamente qualsiasi messaggio anteriore riferito alla garanzia prestata da Foppa Pedretti S.p.A.

### GARANZIA CONVENZIONALE

**Foppa Pedretti S.p.A.** con sede in Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantisce direttamente al Consumatore che questo Prodotto, nuovo di fabbrica, è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione ed è conforme alle caratteristiche dalla stessa dichiarate.

La presente garanzia convenzionale è valida in tutti i Paesi Stati membri dell'Unione Europea e non esclude né limita i diritti del Consumatore ai sensi di norme imperative di legge nei confronti del Venditore del Prodotto.

Per usufruire della presente garanzia convenzionale il **Consumatore dovrà riportare il Prodotto difettoso al Venditore**, presentandogli la prova d'acquisto del Prodotto dalla quale risultino in modo leggibile l'indirizzo del Venditore, la data d'acquisto del Prodotto col timbro e firma del Venditore e l'indicazione del Prodotto stesso o, in alternativa, lo scontrino fiscale, non modificato, dal quale risultino in modo chiaro le medesime informazioni.

La garanzia convenzionale ha validità per Dodici (12) mesi dalla data di acquisto del Prodotto. Durante questo periodo **Foppa Pedretti S.p.A.** riparerà o sostituirà, a sua discrezione, il Prodotto difettoso.

La garanzia convenzionale è concessa all'acquirente finale del Prodotto (Consumatore) e non esclude né limita i diritti imperativi del medesimo Consumatore, quali previsti dalla legge e/o i diritti che il Consumatore può vantare contro il Venditore/Rivenditore del Prodotto.

### ESCLUSIONI DELLA GARANZIA CONVENZIONALE.

La garanzia convenzionale è esclusa per i danni derivati al Prodotto dalle seguenti cause: uso non conforme alle disposizioni contenute nel foglio d'istruzioni all'uso ed al montaggio, urti e cadute, esposizione del Prodotto ad umidità o condizioni termiche o ambientali estreme od a cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o riparazioni non autorizzate del Prodotto, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, cattiva o mancata manutenzione, manutenzione impropria rispetto a quanto indicato nel foglio d'istruzioni all'uso e al montaggio, montaggio non corretto, incidenti, azioni di cibi o bevande, azione di prodotti chimici, cause di forza maggiore.

In ogni caso **Foppa Pedretti S.p.A.** declina ogni responsabilità per danni a persone o a cose, diversi dal Prodotto, quando tali danni siano causati da negligenza alle disposizioni / raccomandazioni avvertenze contenute nel manuale o, in alternativa, nel "Foglio d'istruzioni all'uso e al Montaggio" che accompagna ogni Prodotto destinato al proprietario/utilizzatore. (come a titolo meramente esemplificativo, nel caso del Prodotto Lettino: "Sorvegliate costantemente il bambino. Controllate che lenzuola e coperte non coprano la testa del bambino...").

**Foppa Pedretti S.p.A.** declina, inoltre, ogni responsabilità per danni a persone o a cose quando la rottura dei suoi prodotti è causata dal deterioramento dei componenti del Prodotto, soggetti ad usura. Sono considerati componenti del Prodotto soggetti a usura tutti i componenti in materiale plastico.

## FORMAL GUARANTEE

GB

The contents of this document as stated below will come into effect as from 01.01.2005 and replace, on every account and in full, any previous message referring to the guarantee provided by Foppa Pedretti S.p.A.

### FORMAL GUARANTEE

**Foppa Pedretti S.p.A.** the head office of which is located at n. 11 Via Volta, Grumello del Monte (Italy), guarantees directly to the Consumer that this brand new product is free of faults with regard to the materials, design and manufacture and that it complies with the characteristics as declared by the manufacturer.

This formal guarantee is valid in all Member Countries of the European Union and it neither excludes nor limits the Consumer's rights in accordance with mandatory measures provided for by the law with regard to the Retailer of the Product.

To take advantage of this formal guarantee, the Consumer must return the faulty product to the Retailer, presenting to the same the proof of purchase of the Product which must clearly show the Retailer's address, the date of purchase of the Product with the Retailer's stamp and signature and an indication of the Product itself or, alternatively, the receipt which must not have been altered and which must clearly show the same information as that referred to above.

The formal guarantee is valid for twelve (12) months from the date of purchase of the Product. During this period, **Foppa Pedretti S.p.A.** will repair or replace the faulty product, at its own discretion.

The formal guarantee is granted to the end buyer of the Product (Consumer) and it neither excludes nor limits the mandatory rights of the Consumer as provided for by the law and/or the rights that the Consumer may have with regard to the Dealer/Retailer of the Product.

### EXCLUSIONS TO THE FORMAL GUARANTEE.

The formal guarantee is excluded in the case of damage caused to the Product for the following reasons: if the product is used in a way that does not comply with the information contained in the use and assembly instruction sheet, if the product is knocked or dropped, if the Product is exposed to humidity or extreme heat or environmental conditions, or to sudden changes in the same, corrosion, oxidization, unauthorized alterations or repairs to the Product, repairs using unauthorised spare parts, improper use, improper maintenance or failure to carry out the same, improper maintenance compared to the information given on the use and assembly instruction sheet, incorrect assembly, accidents, damage caused by food or drink, damage caused by chemical products, cases of force majeure.

In any case, **Foppa Pedretti S.p.A.** declines all responsibility for damage caused to persons or to property, other than the Product, when such damage is caused by a failure to comply with the instructions/advice/warnings contained in the manual or, alternatively, in the use and assembly instruction sheet provided with each Product for the owner/user. (Purely as an example, in the case of a cot: "Check your baby constantly. Make sure that the sheets and blankets do not cover the baby's head...").

Furthermore, **Foppa Pedretti S.p.A.** declines all responsibility for damage to persons and to property when the breakage of its products is due to a deterioration in the components of the Product that are subject to wear. All the components of the Product made of plastic are considered to be components subject to wear.

Le contenu indiqué ci-dessous entrera en vigueur à partir du 01.01.2005 et substitue à tout titre et entièrement tout message antérieur concernant la garantie Foppa Pedretti S.p.A.

### GARANTIE CONVENTIONNELLE

**Foppa Pedretti S.p.A.** ayant siège à Grumello del Monte (Italie) via Volta 11, garantit directement au consommateur ce produit, neuf de fabrication et sans défauts de matériaux, de projet et de fabrication et qu'il est conforme aux caractéristiques qu'elle déclare.

La présente garantie conventionnelle est valable dans tous les pays membres de l'union européenne, elle n'exclut ni ne limite les droits du consommateur conformément aux normes impératives en vigueur en ce qui concerne le vendeur du Produit.

Pour bénéficier de cette garantie conventionnelle, le **Consommateur devra ramener le Produit défectueux au vendeur**, en lui présentant la preuve de l'achat du produit sur lequel il résulte d'une façon lisible l'adresse du vendeur, la date de l'achat du produit, tampon et signature du vendeur et l'indication du produit même ou dans l'alternative, le ticket de caisse, non modifié sur lequel résultent clairement les mêmes informations.

La garantie conventionnelle a une validité de douze (12) mois à partir de la date de l'achat du produit. Pendant cette période **Foppa Pedretti S.p.A.** réparera ou substituera, selon son jugement, le produit défectueux.

La garantie conventionnelle est accordée à l'acheteur final du produit (consommateur) et n'exclut ni ne limite les droits impératifs du consommateur même, comme prévus par la loi et/ou les droits que le consommateur peut vanter contre le vendeur/revendeur du produit.

### EXCLUSIONS DE LA GARANTIE CONVENTIONNELLE.

La garantie conventionnelle exclut les dommages apportés au produit quand les causes sont les suivantes : usage non conforme aux dispositions contenues sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, chocs et chutes, exposition du produit à l'humidité ou à des conditions thermiques ou ambiants extrêmes ou changement brusque de ces conditions, corrosions, oxydation, modifications ou réparations du produit non autorisées, réparations avec l'utilisation de pièces de rechange non autorisées, usage impropre, mauvais ou manque d'entretien, entretien impropre par rapport à ce qui est indiqué sur le feuillet d'instructions d'utilisation et montage, montage incorrect, accidents, action de nourriture ou de boisson, action de produits chimiques, causes de force majeure.

**Dans tous les cas Foppa Pedretti S.p.A. décline toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses divers au produit, quand ces dommages ont pour cause la négligence des dispositions, recommandations et avertissements contenus dans le manuel ou dans l'alternative sur le feuillet d'instructions utilisation et montage qui accompagne chaque Produit destiné au propriétaire utilisateur (comme par exemple dans le cas des lits d'enfant: "Surveillez constamment l'enfant. Contrôler que les draps et les couvertures ne couvrent pas la tête de l'enfant...").**

**Foppa Pedretti S.p.A. décline en outre toute responsabilité quant aux dommages aux personnes et aux choses quand la rupture de ses produits est causée par la détérioration des composants du Produit sujets à l'usure. Sont considérés comme composants sujets à l'usure tous les composants en matière plastique.**

## VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE

Der unten angegebene Wortlaut tritt am 01.01.2005 in Kraft und ersetzt in jeder Weise und vollständig alle vorhergehenden Garantie-Mitteilungen der Foppa Pedretti S.p.A.

**VERTRAGSMÄSSIGE GARANTIE Foppa Pedretti S.p.A.** mit Sitz in Grumello del Monte (Italien) Via Volta 11, gewährleistet dem Verbraucher direkt, dass dieser fabrikneue Artikel keine Materialmängel in der Entwicklung und Herstellung aufweist und mit den vom Hersteller angegebenen Eigenschaften übereinstimmt.

Die vorliegende Garantie ist in allen Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaft gültig und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt.

Um die vorliegende Garantie in Anspruch nehmen zu können, **muß der Verbraucher den fehlerhaften Artikel an den Verkäufer zurücksenden** und dabei einen Kaufbeleg vorlegen auf dem die Adresse des Verkäufers, das Kaufdatum mit Stempel und Unterschrift des Verkäufers zu erkennen ist, sowie die eigentliche Artikelbezeichnung, alternativ gilt auch der unveränderte Kassensbon auf dem die genannten Angaben klar zu erkennen sind.

Die vertragsmäßige Garantie hat eine Gültigkeit von zwölf (12) Monaten ab Kaufdatum. Während dieser Zeit repariert oder ersetzt **Foppa Pedretti S.p.A.** das fehlerhafte Teil nach eigenem Ermessen. Die vertragsmäßige Garantie wird dem Endabnehmer des Produktes (Verbraucher) gewährleistet und schließt die gemäß den zwingenden Gesetzesnormen gültigen Verbraucherrechte weder aus noch werden diese dadurch eingeschränkt, gleiches gilt für Rechte, die der Verbraucher gegenüber dem Verkäufer des Produktes geltend machen kann.

### AUSSCHLIESSUNGEN VON DER VERTRAGSMÄSSIGEN GARANTIE.

Die vertragsmäßige Garantie gilt nicht für Schäden am Produkt, die durch folgendes hervorgerufen werden: Nicht in den Gebrauchsanweisungen vorgesehener Gebrauch und Montage, Stöße und Stürze, Aussetzung extremer Raum- und Witterungsverhältnisse oder Feuchtigkeit oder plötzliche Veränderungen der Bedingungen, Korrosion, Oxidation, unerlaubte Veränderungen oder Reparaturen, Reparaturen mit unzulässigen Ersatzteilen, unsachgemäßer Gebrauch, schlechte oder fehlende Instandhaltung, unsachgemäße Instandhaltung oder nicht den Anweisungen entsprechend, unsachgemäße Montage, Unfälle, Auswirkungen von Lebensmitteln und Getränken, Auswirkungen von chemischen Produkten, höhere Gewalt.

**In jedem Fall übernimmt Foppa Pedretti S.p.A keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, die nicht vom Produkt hervorgerufen werden, sondern durch Nachlässigkeit gegenüber den Vorschriften, Empfehlungen, Anweisungen, die im Handbuch enthalten sind oder alternativ in der „Anleitung zum Gebrauch und zur Montage“, welche jedem Produkt anliegen und für den Besitzer/Benutzer bestimmt sind.** (beispielsweise im Fall des Kinderbettchens: "Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt. Achten Sie darauf, dass keine Laken oder Decken den Kopf des Kindes bedecken...").

**Foppa Pedretti S.p.A. übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen, wenn die Beschädigung der Produkte durch eine Abnutzung der verschleißenden Produktbestandteile hervorgerufen wird. Als Verschleißteile gelten alle Bestandteile aus Plastik.**



El contenido indicado a continuación entra en vigencia a partir del 01.01.2005 y substituye bajo cualquier concepto y totalmente cualquier mensaje anterior con referencia a la garantía prestada por Foppa Pedretti S.p.A.

### GARANTÍA CONVENCIONAL

Foppa Pedretti S.p.A. con sede en Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, garantiza directamente al Consumidor que este Producto, nuevo de fábrica, está exento de defectos en los materiales, en el proyecto y en la fabricación y que está fabricado conforme a las características declaradas por la misma.

La presente garantía convencional tiene validez en todos los Países Estados Miembros de la Unión Europea y no excluye ni limita los derechos del Consumidor según los efectos de las normas imperativas de ley con respecto al Vendedor del Producto.

Para hacer uso de la presente garantía convencional el Consumidor deberá entregar el producto defectuoso al Vendedor, presentándole la prueba de compra del Producto de la cual resulten de manera legible la dirección del Vendedor, la fecha de compra del Producto con el sello del Vendedor y la indicación del Producto mismo o, como alternativa, el recibo fiscal, no modificado, del cual resulten claramente las mismas informaciones.

La garantía convencional tiene validez por Doce (12) meses a partir de la fecha de compra del Producto. Durante este período Foppa Pedretti S.p.A. reparará o reemplazará, a su discreción, el Producto defectuoso.

La garantía convencional se concede al comprador final del Producto (Consumidor) y no excluye ni limita los derechos imperativos del Consumidor mismo, como resultan previstos por la ley y/o los derechos que el Consumidor puede exhibir contra el Vendedor/Revendedor del Producto.

### EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA CONVENCIONAL

La garantía convencional queda excluida por daños ocasionados al Producto debidos a las siguientes causas: uso no conforme a las disposiciones contenidas en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, choques y caídas, exposición del Producto a humedad o condiciones térmicas o ambientales extremas o a cambios repentinos de tales condiciones, corrosión, oxidación, modificaciones o reparaciones no autorizadas del Producto, reparaciones con uso de partes de repuesto no autorizadas, uso impropio, mal o inexistente mantenimiento, mantenimiento impropio con respecto a cuanto indicado en la ficha de instrucciones para el uso y el montaje, montaje incorrecto, accidentes, acciones de comidas o bebidas, acción de productos químicos, causas de fuerza mayor.

En cualquier caso Foppa Pedretti S.p.A. declina toda responsabilidad por daños a personas o a cosas, diversas del Producto, cuando tales daños sean causado por negligencia respecto a las disposiciones/recomendaciones/advertencias contenidas en el manual o, como alternativa, en la "Ficha de instrucciones para el uso y el Montaje" que acompaña cada Producto destinado al propietario/usuario. (meramente como ejemplo, en el caso del Producto Camita: "Vigilar constantemente al bebé. Controlar que la sábana y la manta no cubran la cabeza del bebé...").

Foppa Pedretti S.p.A. declina, además, toda responsabilidad por daños a persone o a cosas cuando la rotura de sus productos sea causada por el deterioro de los componentes del Producto, sujetos a desgaste. Se consideran componentes del Producto sujetos a desgaste todos los componentes de material plástico.

## CONVENTIONELE GARANTIE

Het onderstaande treedt in werking op 01.01.2005 en vervangt geheel en in elk opzicht alle voorgaande berichtgeving betreffende de door Foppa Pedretti S.p.A. geleverde garantie.

### CONVENTIONELE GARANTIE

Foppa Pedretti S.p.A. gevestigd in Grumello del Monte (Italië), Via Volta 11, geeft de Consument rechtstreeks de garantie dat dit Product, direct uit de fabriek afkomstig, geen materiaal-, ontwerp- en/of fabricagefouten heeft en in overeenstemming is met de door de Producent aangegeven kenmerken.

De onderhavige conventionele garantie is geldig in alle lidstaten van de Europese Unie; zij heeft noch een uitsluitende noch een beperkende uitwerking op de rechten die de Consument krachtens bindende wettelijke bepalingen heeft ten opzichte van de Verkoop van het Product.

Om gebruik te maken van de onderhavige conventionele garantie dient de Consument het defecte Product aan de Verkoop terug te geven, onder overhandiging van het verkoopbewijs van het Product waarop duidelijk leesbaar staan: het adres van de Verkoop, de datum van aankoop van het Product met stempel en handtekening van de Verkoop en vermelding van het Product of, als alternatief, de originele kassabon waarop dezelfde gegevens duidelijk vermeld staan.

De conventionele garantie heeft een geldigheidsduur van Twaalf (12) maanden na de datum van aankoop van het Product. Tijdens deze periode zal Foppa Pedretti S.p.A., naar eigen believen, het defecte Product repareren of vervangen.

De conventionele garantie wordt verleend aan de definitieve Koper van het Product (Consument); zij heeft geen uitsluitende of beperkende werking op de bindende rechten van de Consument zoals deze in de wet zijn vastgelegd en/of op de rechten die de Consument kan laten gelden ten opzichte van de Verkoop/Wederverkoop van het Product.

### UITZONDERINGEN VAN DE CONVENTIONELE GARANTIE

De conventionele garantie geldt niet voor schade aan het Product die het gevolg is van de volgende oorzaken: gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van de gebruiks- en montagevoorschriften, stoten en vallen, blootstelling van het Product aan vochtigheid of extreme thermische omstandigheden of aan onverwachte veranderingen van dergelijke omstandigheden, corrosie, oxidatie, wijzigingen of reparaties van het Product waarvoor geen toestemming is verleend, reparaties met gebruik van onderdelen waarvoor geen toestemming is verleend, oneigenlijk gebruik, slecht of nagelaten onderhoud, oneigenlijk onderhoud ten opzichte van de bepalingen van de gebruiks- en montagevoorschriften, verkeerde montage, ongelukken, aantasting door voedsel of drank, aantasting door chemische producten, overmacht.

Hoe dan ook, Foppa Pedretti S.p.A. weigert elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken, anders dan het Product, wanneer dergelijke schade veroorzaakt is door veronachtzaming van de bepalingen/aanbevelingen/waarschuwingen in het handboek of, als alternatief, in het "Blad met gebruiks- en montagevoorschriften" waarmee elk Product vergezeld gaat en dat bestemd is voor de eigenaar/gebruiker. (zoals, bijvoorbeeld, in het geval van het Product Kinderbedje: Houd het kind steeds in het oog. Controleer dat laken en deken niet het hoofd van het kind bedekken...").

Voorts weigert Foppa Pedretti S.p.A. elke aansprakelijkheid voor schade aan personen of zaken wanneer het stukgaan van haar producten veroorzaakt wordt door verslechtering van de onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn. Alle kunststof componenten worden beschouwd als onderdelen van het Product welke aan slijtage onderhevig zijn.

Το περιεχόμενο που υποδεικνύεται στη συνέχεια θα ισχύει από 01.01.2005 και αντικαθιστά σε κάθε περίπτωση και πλήρως οποιοδήποτε προγενέστερο μήνυμα αναφερόμενο στην εγγύηση που παρέχεται από την Forpa Pedretti S.p.A.

#### ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

**Forpa Pedretti S.p.A.** με έδρα το Grumello del Monte (Italia) Via Volta 11, εγγυάται άμεσα στον Καταναλωτή ότι αυτό το Προϊόν, νέας κατασκευής, είναι απαλλαγμένο από ελαττώματα στα υλικά, στον σχεδιασμό και στην κατασκευή και συμμορφώνεται με τα χαρακτηριστικά που η ίδια δηλώνει.

Η παρούσα συμβατική εγγύηση ισχύει σε όλα τα Κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα δικαιώματα του Καταναλωτή, σύμφωνα με τις διατάξεις αναγκαστικού δικαίου έναντι του Πωλητή του Προϊόντος.

Για να επωφεληθεί από την παρούσα συμβατική εγγύηση ο Καταναλωτής θα πρέπει να επιστρέψει το ελαττωματικό Προϊόν στον Πωλητή, παρουσιάζοντας του την απόδειξη αγοράς του Προϊόντος από την οποία προκύπτουν ευανάγνωστα η διεύθυνση του Πωλητή, η ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος με τη σφραγίδα και υπογραφή του Πωλητή και την ένδειξη του ίδιου Προϊόντος ή εναλλακτικά τη ταμειακή νόμιμη απόδειξη, μη τροποποιημένη, από την οποία προκύπτουν καθαρά οι ίδιες πληροφορίες.

Η συμβατική εγγύηση ισχύει για Δώδεκα (12) μήνες από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου η **Forpa Pedretti S.p.A.** θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει, κατά τη κρίση της, το ελαττωματικό Προϊόν.

Η συμβατική εγγύηση χορηγείται στον τελικό αγοραστή του Προϊόντος (Καταναλωτή) και δεν εξαιρεί ούτε περιορίζει τα υποχρεωτικά δικαιώματα του Καταναλωτή, τα οποία προβλέπει ο νόμος ή/και τα δικαιώματα που ο Καταναλωτής ενδέχεται να έχει έναντι του Πωλητή/Μεταπωλητή του Προϊόντος. **EXCLUSIONS DE LA**

#### **ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΤΙΚΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**

Από την συμβατική εγγύηση εξαιρούνται οι ζημιές που προκλήθηκαν στο Προϊόν από τις ακόλουθες αιτίες: χρήση μη συμμορφωμένη με τις οδηγίες που περιέχει το φύλλο οδηγιών χρήσης και με την συναρμολόγηση, κρούσεις και πτώσεις, έκθεση του Προϊόντος στην υγρασία ή σε ακραίες θερμικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες ή σε απότομες αλλαγές αυτών των συνθηκών, διάβρωση, οξείδωση, μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή επισκευές του Προϊόντος, επισκευές με χρήση μη εγκεκριμένων ανταλλακτικών, ακατάλληλη χρήση, κακή συντήρηση ή έλλειψη συντήρησης, ακατάλληλη συντήρηση σε σύγκριση με όσα υποδεικνύονται στο φύλλο οδηγιών χρήσης και συναρμολόγησης, εσφαλμένη συναρμολόγηση, ατυχήματα, ενέργειες τροφών ή ποτών, ενέργειες χημικών προϊόντων, αιτίες ανωτέρας βίας.

**Σε κάθε περίπτωση η Forpa Pedretti S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, πέρα από το Προϊόν, όταν αυτές οι ζημιές προκλήθηκαν από αμέλεια στις οδηγίες / συστάσεις / προειδοποιήσεις που περιέχει το εγχειρίδιο ή εναλλακτικά το “Φύλλο οδηγιών χρήσης και Συναρμολόγησης” το οποίο συνοδεύει κάθε Προϊόν που προορίζεται για τον κάτοχο/χρήστη.** (όπως για καθαρά παραδειγματικό σκοπό, στη περίπτωση του Προϊόντος Κρεβατιού: “Παρακολουθείτε συνεχώς το μωρό. Ελέγχετε ότι τα σεντόνια και οι κουβέρτες δεν καλύπτουν το κεφάλι του μωρού...”).

**Επιπλέον, η Forpa Pedretti S.p.A. δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για ζημιές σε πρόσωπα ή πράγματα, όταν η θραύση των προϊόντων της προκλήθηκε από αλλοίωση των εξαρτημάτων του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.** Όλα τα εξαρτήματα από πλαστικό υλικό, θεωρούνται εξαρτήματα του Προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά.



Importato da:

**Foppa Pedretti S.p.A.**

Via A. Volta, 11 - 24064

Grumello del Monte, Bergamo - Italy

tel +39 035.830497

fax 39 035.831283

[www.foppapedretti.it](http://www.foppapedretti.it)